ISSN 0833-5621

REPERTOIRE DES SERVICES OFFERTS AUX PERSONNES HANDICAPEES AU NOUVEAU-BRUNSWICK

(5e édition, printemps 1988)

Fait par:

LE CONSEIL DU PREMIER MINISTRE SUR LA CONDITION DES PERSONNES HANDICAPEES

TABLE DES MATIERES

INTRODUCTION i

MEMBRES DU CONSEIL DU PREMIER MINISTRE SUR LA CONDITION DES PERSONNES HANDICAPÉES ii

CANDIDATURES POUR LES NOMINATIONS AU CONSEIL iii

INFORMATION GÉNÉRALE IMPORTANTE iv

INDEX ALPHABÉTIQUE DES SERVICES v

INDEX PAR SUJETS xiv

SERVICES OFFERTS AUX PERSONNES HANDICAPÉES DU N.-B. 1

MEMBRES DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE 96

MEMBRES DU CABINET DU NOUVEAU-BRUNSWICK 101

MEMBRES DU PARLEMENT 102

INTRODUCTION

Le Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées a l'honneur de présenter sa cinquième édition du Répertoire des services offerts aux personnes handicapées au Nouveau-Brunswick. Nous avons essayé de tenir compte de tous les changements dans les services et dans les programmes énumérés et d'inclure tous les nouveaux services qui nous ont été signalés au cours de la dernière année.

Si vous trouvez des erreurs dans les entrées, ou si vous savez qu'il existe d'autres services dans votre région qui pourraient être inclus dans le répertoire, n'hésitez pas à nous en faire part.

Notre objectif est de fournir une liste descriptive des services et programmes offerts par des organismes sans but lucratif ou par le gouvernement aux personnes handicapées de la province. Le Conseil n'est pas responsable de la prestation actuelle de ces services; et notre but n'est pas d'évaluer ou de juger le degré de professionnalisme des services qui figurent dans le répertoire.

En plus de "l'Index par ordre alphabétique" et "l'Index par sujet," les entrées elles-mêmes sont présentées en ordre alphabétique afin de faciliter le repérage du service que vous cherchez.

Si vous avez de la difficulté à trouver un service énuméré, ou si le service ne correspond pas à la description fournie dans le répertoire, prière de nous en aviser.

Les autres éditions de notre répertoire ont démontré qu'il s'agit d'un outil très utile. Nous espérons que la nouvelle édition pourra vous aider.

Pour obtenir de plus amples renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec notre bureau à l'adresse suivante :

Le Conseil du Premier ministre sur
la condition des personnes handicapées
105, rue Prospect
Fredericton (N.-B.) E3B 2T7

Tél. 452-1112 (local) ou 1-800-442-4412 (numéro libre-appel au N.-B.)
(voix ou téléscripteur)

Les aires de stationnement réservées ainsi que l'entrée principale du bureau du Conseil accessible aux fauteuils roulants sont situées à l'arrière de l'édifice.

LE CONSEIL DU PREMIER MINISTRE SUR LA CONDITION DES PERSONNES HANDICAPÉES

REPRÉSENTANTS DES ASSOCIATIONS PROVINCIALES

Dr Paul Bourque (vice-président)
511, L'Avant-Garde
Dieppe (N.-B.) E1A 5Z4

Téléphone: 858-4186 (T)
855-1590 (D)

Roger Richard
C. P. 134
Rogersville (N.-B.) E0A 2T0

Téléphone: 775-6368 (T)
775-2583 (D)

Agathe Robichaud
410, rue Notre-Dame
Dieppe (N.-B.) E1A 6E2

Téléphone: 382-7409 (D)

MEMBRES DU PUBLIC EN GÉNÉRAL

Bernadette Thériault
180, rue Notre-Dame
Bathurst (N.-B.) E2A 3C9

Téléphone: 548-3313 (T)
546-5643 (D)

Guy LeBlanc (ancien président)
C. P. 89
St-Antoine (N.-B.) E0A 2X0

Téléphone: 743-2413 (T)
525-2981 (D)

REPRÉSENTANTS RÉGIONAUX

Bathurst:
Anne-Marie Gammon (rep. générale)
R. R. #1, Site 44, Boîte 8
Bathurst (N.-B.) E2A 3Y5

Téléphone: 546-3352 (T)
548-9128 (D)

Fredericton:
Doris Norman (trésorière)
490 Glengarry Place
Fredericton (N.-B.) E3B 5Z9

Téléphone: 454-6690 (T)
454-3855 (D)

Grand-Sault:
Fernand Coté
C. P. 1053
Grand-Sault (N.-B.) E0J 1M0

Téléphone: 473-5531 (T)
473-2198 (D)

Miramichi:
Art Jardine
266, rue Frances
Newcastle (N.-B.) E1V 2V7

Téléphone: 622-4231 (D)

Moncton:
Helen Curwin
25, rue Emery
Riverview (N.-B.) E1B 1A8

Téléphone: 859-8114 (T)
386-1181 (D)

Restigouche:
Dr Dennis Furlong
C. P. 1990
Dalhousie (N.-B.) E0K 1B0

Téléphone: 684-4541 (T)
684-2268 (D)

Saint John:
Dr Ron Craig (secrétaire)
6 Valecrest Drive
Saint John (N.-B.) E2M 4B7

Téléphone: 634-7373 (T)

CANDIDATURES POUR LES NOMINATIONS AU CONSEIL

Quiconque désire proposer le nom d'une personne à titre de candidat pour devenir membre du Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées devrait soumettre les candidatures par écrit directement au bureau du Premier ministre de la province avant le 30 juillet de chaque année à l'adresse qui suit:

Le Bureau du Premier ministre
Édifice du centennaire
C. P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1

Veuillez noter que les nominations sont faites par le Premier ministre et sont basées sur les recommandations qui lui sont faites par des particuliers, des organismes et par le public en général.

- Les membres du Conseil sont nommés pour un mandat de deux ans alors que la moitié des membres peuvent être remplacés ou encore leur mandat peut être renouvelé à chaque année.

INFORMATION GÉNÉRALE IMPORTANTE

Le Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées : 452-1112 ou 1-800-442-4412 (voix ou téléscripteur)

Information Nouveau-Brunswick : 453-2525 ou 1-800-442-4400
(Service par lequel on peut obtenir les noms, adresses et numéros de téléphone de tous les ministères gouvernementaux de la province.)

Revenu Canada (impôt sur le revenu) : 1-800-222-9622

Services d'information pour les oeuvres de charité enregistrées et les organismes sans but lucratif (Ottawa) : 1-800-267-2384

Au bureau du Conseil, nous avons de l'information sur des bourses d'études et sur des sources d'aide financière destinées aux étudiants qui ont des handicaps ou à des étudiants qui étudiente dan le domaine de la réadaptation.

Le Conseil a également à son bureau, un centre de documentation sur une grande variété de sujets relatifs aux personnes handicapées. Nous avons aussi accès à d'autres systèmes d'information et nous nous documentons continuellement sur de nouveaux sujets.

INDEX ALPHABÉTIQUE DES SERVICES

A-

Ability Transit (Moncton) 1

Access-O-Bus de SMT 1

Aide au revenu (Ministère de l') 1

Aide juridique (Bureau de l') 3

Allergy Information Association de Fredericton 4

(Les) Amis canadiens de schizophrènes (Ontario) 4

(Les) Amputés de guerre du Canada - division du N.- B. 4

Assist Program (Family Services Saint John Inc.). 5

Association canadienne de la dystrophie musculaire - div. de l'Atlantique . . 5

Association canadienne de la narcolepsie 5

Association canadienne des paraplégiques - division du N.- B. 6

Association canadienne du diabète - division du N.-B. 7

Association canadienne pour la santé mentale - division du N.-B.. 8

Association canadienne pour les sourds/aveugles et les victimes de la rubéole 9

Association de Caraquet pour l'intégration communautaire inc. 9

Association de vie autonome du Nouveau-Brunswick 10

Association des accidentés de Restigouche 10

Association des amputés du Nouveau-Brunswick. 10

Association des orthophonistes et des audiologistes du Nouveau-Brunswick . . 11

Association des camps du Nouveau-Brunswick 11

Association des ergothérapeutes du Nouveau-Brunswick. 11

Association des estropiés à vie, inc. (Moncton) 12

(Les) Associations des grands frères et des grandes soeurs 12
Association des handicapés physiques de la péninsule acadienne, inc.. 13
Association des handicapés physiques de la région de Tracadie 14
Association des parents d'enfants avec besoins spéciaux de Moncton 14
Association des physiothérapeutes du Nouveau-Brunswick. 14
Association des sourds du Nord-Est 14
Association des sports en fauteuil roulant du Nouveau-Brunswick 15
(Les) Associations des stomisés 15
Association du N.-B. pour l'intégration communautaire 16
Association du soutien à l'emploi du Nouveau-Brunswick 16
Association du spina bifida et de l'hydrocéphalie du Nouveau-Brunswick. . . . 16
Association for Exceptional Children (Oromocto) 17
Association pour les difficultés d'apprentissage du Nouveau-Brunswick 17
Association pulmonaire du Nouveau-Brunswick 17
Association régionale des personnes handicapées physiquement de Grand-Sault . 18
Association Victoria-Tobique pour enfants ayant des
problèmes d'apprentissage (Perth-Andover) 18
B-
Boy Scouts of Canada. 18
(Le) Boys & Girls Club of Saint John Inc. 18
C-
Camp Ectus inc./formation loisirs jeunesse (Petit-Rocher) 19
Camp Glenburn (Saint John). 19
Camp Rotary (Grand Lake). 19
Candlelighters (Moncton) 20

Carleton Hospice (Woodstock). 20
Central N. B. Head Injury Support Group 20
Centre aquatique des jeux du Canada de Saint John 20
Centre d'animation l'arc-en-ciel (Caraquet) 53
Centre d'apprentissage (UNB). 21
Centre d'apprentissage (Fredericton). 21
Centre de jour pour adultes (Fredericton) 21
Centre de réadaptation Forest Hill. 22
Centre de santé communautaire de Restigouche-Est. 23
Centre Père J.-Angus-MacDonald (Moncton). 23
Centres de bénévolat. 24
Cerebral Palsy Association (Fredericton). 25
Cerebral Palsy Foundation, Inc. (Saint John) 25
Charlotte County Children's Program (St. Stephen) 54
Children's Wish Foundation du Nouveau-Brunswick 25
Clinique génétique (Saint John) 26
Clinique I.M.C. (Infirme moteur cérébral) (Moncton) 26
(Le) Club chez-nous (Moncton) 27
(Le) Club East End Boys' & Girls' Club (Moncton) 26
Club sportif et récréatif Chaleur pour les handicapés (Bathurst). 27
Clubs Rotary. 27
Clubs de services 27
COIL (Centres Offering Independent Lifestyles) Inc. (Saint John) 28
COIL (Housing) Inc. (Saint John). 28
Collège des psychologues du Nouveau-Brunswick 28

Comité des parents et amis des handicapés de Kent-Sud (Bouctouche) 28
Commission canadienne des droits de la personne - région de l'Atlantique . . 29
Commission de l'alcoolisme et de la pharmacodépendance du Nouveau-Brunswick . 29
Commission de la fonction publique du Canada 31
Commission d'appel du Bien-être social 31
Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada 32
Commission des accidents du travail du Nouveau-Brunswick 33
Commission des droits de la personne du Nouveau-Brunswick 34
Community Industries Employment Vocational Association (Woodstock) 35
Community Living Board - Fundy Region Inc. 35
Community Residential Living Board (Woodstock) 35
Conqueror's Club (Lakeville) 35
Conseil canadien de la réadaptation et du travail (Manitoba) 36
Conseil canadien pour les aveugles - division des Maritimes 36
Conseil canadien pour la réadaptation des handicapés - division du N.-B. . . 36
Conseil consultatif sur la condition de la femme du Nouveau-Brunswick 37
Conseil coordinateur sur la déficience auditive du Nouveau-Brunswick 37
Conseil de gestion du Nouveau-Brunswick 38
Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées . . . 38
Croix-Rouge - division du N.-B. (La Société canadienne de la) 38

D-

Défenseurs des droits des travailleurs 34
Dial-a-Bus (Fredericton) 39
Dolphin Aquatics (Saint John) 39
Dystonia Medical Research Foundation (Vancouver) 39

E-

Éducation (Ministère de l') 40

Élan (L'Association bénévole protectrice pour le bien-être de notre société canadienne) (Fredericton) 42

(Les) Entreprises Égalités inc. (Bouctouche) 42

Épilepsie Nouveau-Brunswick 42

F-

Family Services (Sussex) Inc. 43

Fédération des citoyens aînés du Nouveau-Brunswick 43

Fédération des guides du Nouveau-Brunswick 43

Fédération des scouts de l'Atlantique 44

Fédération du N.-B. pour la planification des naissances 44

Fondation canadienne des maladies du rein 44

Fondation canadienne pour l'iléite et la colite 45

Fondation du Canada pour les maladies thyroïdiennes 45

Fondation du Nouveau-Brunswick des maladies du coeur 45

Fondation Neil Squire (Fredericton) 46

Fondation Parkinson - chapitre de Saint John 46

Fredericton Association for Physically Disabled Children 46

Fredericton Association for the Deaf 46

Fredericton Recreation Council for the Disabled 47

Fredericton Therapeutic Riding Association 47

Fredericton Training Centre (Jobs Unlimited) 47

Fundy Regional Council on Recreation for Persons with Disabilities 48

G-

Garderies et maternelles 48

Girl Guides of Canada 56

Greater Moncton YMCA 56

H-

Handi-Aid (Fredericton) 57

Hôpital extra-mural du Nouveau-Brunswick 57

Hospice of Saint John Inc. 58

I-

Infirmières de l'ordre de Victoria (VON) 58

Info-Line (Saint John) 60

Institut national canadien pour les aveugles - division du N.-B. 60

Inter-City Drop-In (Saint John) 61

J-

K-

L-

Learning Disability Association (Fredericton) 61

Loisirs et parcs (Services de) 61

M-

Maternelles et garderies 48

Miramichi Accessible Transit (MAT) 61

Miramichi Physically Disabled and Handicapped Association, Inc. 62

Miramichi Recreation Integration of the Disabled 62

Moncton Association for the Deaf 62

Moncton Community Residences Inc. 62

Moncton Council for Integrated Recreation 63

Moncton Employment and Training Services Inc. 84

Moncton Hard-of-Hearing Association 63

N-

New Brunswick Association for Supported Employment (Moncton) 16

New Brunswick Spina Bifida Association (Red Bank) 63

New Directions Inc. (Saint John) 63

Northumberland Association for Disabled Persons 64

Norton Recreation Integration Association Inc. 64

O-

Ombudsman (Le bureau de l') 64

Opal III Respite Services (Fredericton) 65

P-

Parents et amis (Moncton) 65

People Care Inc. (Fredericton) 65

(Les) Personnes d'abord 66

Phare des services communautaires inc. (Bouctouche) 66

Placements particuliers de bénévoles (Moncton) 66

Programme à l'Unisson (Caraquet) 67

Programme d'allocations - santé pour les personnes agées 67

Programme de contestation judiciaire - droits à l'égalité 67

Programme de formation d'emplois protégés 67

Projets extension et conseillers 71

Q-

R-

Recreaplex Incorporated (Dalhousie) 73

Régime de pensions du Canada - prestations d'invalidité 73

Repas à domicile (Livraison de) 74

S-

Saint John Association of the Deaf 75

Saint John Chest and Pulmonary Rehabilitation Clinic 75

Saint John Hearing Society 75

Saint John YMCA-YWCA 76

Santé et des Services communautaires (Ministère de la) 76

- Hôpitaux au N.-B. 78

- Bureaux régionaux du ministère 81

Senior's Outreach Centre (Saint John) 83

Services à la famille - Moncton 83

Services communautaires de l'ARC inc. (Rogersville) 83

Services d'entraînement et d'emploi Moncton inc. 84

Services d'orientation et d'enrichissement familial 84

Services religieux accessibles aux personnes sourdes (Moncton) 84

Services résidentiels Népisiguit inc. 84

Shriners (Luxor Temple) (Saint John) 85

Société Alzheimer du Canada 85

Société canadienne de la sclérose en plaques - division de l'Atlantique . . . 86

Société canadienne de la sclérose latérale amyotrophique 86

Société canadienne des hémophyles - division du N.-B. 87

Société canadienne du cancer. 87

Société d'arthrite - division du Nouveau-Brunswick 87
Société de l'autisme du Nouveau-Brunswick 87
Société de la fibrose kystique 88
Société des jeux olympiques spéciaux du Nouveau-Brunswick inc. 88
Société d'habitation du Nouveau-Brunswick 89
Société Huntington du Nouveau-Brunswick 90
Speak Easy Inc. (Saint John) 91
(The) Special Children's Inc. (Ludlow) 91
Stroke Clubs de gens ayant subi un accident cérébral 91
T-
Tourisme, des Loisirs et du Patrimoine (Ministère du) 92
Transit II (Saint John) 93
Transports (Ministère des) 94
Travail (Ministère du) 94
U-
V-
W-
Woodstock Recreation Advisory Council for Disabled Persons 95
X-
Y-
YMCA-YWCA de Fredericton 95
Z-

INDEX PAR SUJETS

Cet index fournit une ébauche des principaux domaines de services. Veuillez noter cependant que certains organismes offrent plus d'un type de service d'ordre majeur.

Services aux enfants

Charlotte County Children's Program (St. Stephen) 54
Children's Wish Foundation de Nouveau-Brunswick 25
Intervention familiale précoce (Moncton) 55
Early Intervention Program (Fredericton) 54
Early Intervention Program (Saint John) 53
Early Intervention Program (Sussex) 54
Éducation (Ministère de l') 40
Garderies 48
Maternelles 48
Opal III - services de répit (Fredericton) 65
People Care Inc. (Fredericton) 65
Programmes pré-scolaires 48
Santé et des services communautaires (Ministère de la) 76

Services de consultation

Assist Program (Family Services Saint John Inc.) 4
Centre de santé communautaire de Restigouche-Est 23
Cliniques communautaires d'hygiène mentale 78
Collège des psychologues du Nouveau-Brunswick 28
Consultation en matière d'emploi - projets extension et conseillers 71
Family Services (Sussex) Inc. 43
Fédération du N.-B. pour la planification des naissances 44
Services à la famille - Moncton 83
Services d'orientation et d'enrichissement familial 84
Services hospitaliers 78

Services d'aide financière

Aide au revenu (Ministère de l') 1
(Les) Amputés de guerre du Canada - division du N.-B. 4
Commission des accidents du travail du Nouveau-Brunswick 33
Programme d'allocations - santé pour les personnes âgées 67
Programme de contestation judiciaire - droits à l'égalité 67
Régime de pension du Canada - prestations d'invalidité 73
Santé et des services communautaires (Ministère de la) 76
Société d'habitation du Nouveau-Brunswick 89

Services en matière de formation et d'emploi

Association du soutien à l'emploi du Nouveau-Brunswick 16
Commission de la fonction publique du Canada 31
Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada 32
Community Industries Employment Vocational Association (Woodstock) 35
Conseil canadien de la réadaptation et du travail (Manitoba) 36
Conseil de gestion du Nouveau-Brunswick 38
(Les) Entreprises égalités inc. (Bouctouche) 42
Fredericton Training Centre (Jobs Unlimited) 47
Moncton Employment and Training Services Inc. 84
New Brunswick Association for Supported Employment (Moncton) 16
Placements particuliers de bénévoles (Moncton) 66
Programme de formation d'emploi 67
Programme de réadaptation professionnelle des personnes handicapées 79
Projets extension et conseillers 71
Services d'entraînement et d'emploi Moncton inc. 84
Travail (Ministère du) 94

Services aux personnes qui ont des difficultés d'apprentissage

Association for Exceptional Children (Oromocto) 17
Association pour les difficultés d'apprentissage du Nouveau-Brunswick 17
Association Victoria-Tobique pour enfants ayant des problèmes
d'apprentissage (Perth-Andover) 18
Centre d'apprentissage (UNB) 21
Centre d'apprentissage (Fredericton) 21
Learning Disability Association (Fredericton) 61

Services d'aide juridique

Aide juridique (Bureau de l') 3
Commission canadienne des droits de la personne - région de l'Atlantique . . 29
Commission des droits de la personne du Nouveau-Brunswick 34
Ombudsman (Le bureau de l') 64
Programme de contestation judiciaire - droits à l'égalité 67

Services aux personnes qui ont des problèmes de santé mentale

(Les) Amis canadiens de schizophrènes (Ontario) 4
Association canadienne pour la santé mentale - division du N.-B. 8
Cliniques communautaires d'hygiène mentale 78
(Le) Club chez-nous (Moncton) 26
Collège des psychologues du Nouveau-Brunswick 28
Parents et amis (Moncton) 65
Programme de formation d'emplois protégés 67
Projets extension destinés aux personnes qui ont des problèmes
de santé mentale 71
Société Alzheimer du Canada 85
Société de l'autisme du Nouveau-Brunswick 87
Société Huntington du Nouveau-Brunswick 90

(Voir également "Autres services de soutien")

Services aux personnes qui ont des handicaps d'ordre mental

Association de Caraquet pour l'intégration communautaire inc. 9
Association des parents d'enfants à besoins spéciaux de Moncton 14
Association du N.-B. pour l'intégration communautaire 16
Association du spina bifida et de l'hydrocéphalie du Nouveau-Brunswick . . . 16
Comité des parents et amis des handicapés de Kent-Sud 28
Community Industries Employment Vocational Association (Woodstock) 35
Community Living Board - Fundy Region Inc. 35
Community Residential Living Board (Woodstock) 35
(Les) Entreprises égalités inc. (Bouctouche) 42
Inter-City Drop-In (Saint John) 61
Moncton Community Residences Inc. 62
People First 66
(Le) Phare des services communautaires inc. (Bouctouche) 66
Programme à l'Unisson (Caraquet) 67
Programme de formation d'emploi 67
Projets extension de la CEIC destinés aux personnes qui ont des handicaps d'ordre mental 71
Services communautaires de l'ARC inc. (Rogersville) 83
Société des jeux olympiques spéciaux du Nouveau-Brunswick inc. 88

(Voir également "Autres services de soutien")

Services aux personnes qui ont des handicaps physiques quelconques

Allergy Information Association de Fredericton 4
(Les) Amputés de guerre du Canada - division du N.-B. 4
Association canadienne de la dystrophie musculaire - div. de l'Atlantique . 5
Association canadienne de la narcolepsie 5
Association canadienne des paraplégiques - division du N.-B. 6
Association canadienne du diabète - division du N.-B. 7
Association de Caraquet pour l'intégration communautaire 9
Association de vie autonome du Nouveau-Brunswick 10
Association des accidentés de Restigouche 10
Association des amputés du Nouveau-Brunswick. 10
Association des estropiés à vie, inc. (Moncton) 12
Association des handicapés physiques de la péninsule acadienne, inc. 13
Association des handicapés physiques de la région de Tracadie 14
Association des parents d'enfants à besoins spéciaux de Moncton 14
(Les) Associations des stomisés 15
Association du spina bifida et de l'hydrocéphalie du Nouveau-Brunswick . . . 16
Association pulmonaire du Nouveau-Brunswick 17
Association régionale des personnes handicapées physiquement de Grand-Sault . 18
Candlelighters (Moncton) 20
Carleton Hospice (Woodstock) 20
Central N. B. Head Injury Support Group 20
Cerebral Palsy Association (Fredericton) 25
Cerebral Palsy Foundation, Inc. (Saint John) 25
Clinique génétique (Saint John) 26
COIL (Centres Offering Independent Lifestyles) Inc. (Saint John) 28
Conseil canadien pour la réadaptation des handicapés - division du N.-B. . . 36
Dystonia Medical Research Foundation (Vancouver) 39
Épilepsie Nouveau-Brunswick 42

Fondation canadienne des maladies du rein 44
Fondation canadienne pour l'iléite et la colite 45
Fondation du Canada pour les maladies thyroïdiennes 45
Fondation du Nouveau-Brunswick des maladies du coeur 45
Fondation Neil Squire (Fredericton) 45
Fondation Parkinson - chapitre de Saint John 46
Fredericton Association for Physically Disabled Children. 46
Handi-Aid (Fredericton) 57
Hospice of Saint John Inc. 58
Miramichi Physically Disabled and Handicapped Association Inc. 62
New Brunswick Spina Bifida Association (Red Bank) 63
Northumberland Association for Disabled Persons 54
Projets extension de la CEIC destinés aux personnes handicapées physiquement. 71
Services communautaires de l'ARC inc. (Rogersville) 83
Société canadienne de la sclérose en plaques - division de l'Atlantique . . . 86
Société canadienne de la sclérose latérale amyotrophique 86
Société canadienne des hémophyles - division du N.-B. 87
Société canadienne du cancer 87
Société d'arthrite - division du Nouveau-Brunswick 87
Société de la fibrose kystique 88
Société Huntington du Nouveau-Brunswick 90
Speak Easy Inc. 91
(The) Special Children's Inc. (Ludlow) 91
Stroke Clubs de gens ayant subi un accident cérébral 91
(Voir également "Autres services de soutien")

Services aux personnes qui ont des handicaps sensoriels (de la vue et de l'ouïe)

Association canadienne pour les sourds/aveugles et les victimes de la rubéole 9
Association des sourds du Nord-Est 14
Conseil canadien pour les aveugles - division des Maritimes 36
Conseil coordinateur sur la déficience auditive du Nouveau-Brunswick 37
Élan (L'Association bénévole protectrice pour le bien-être de notre société canadienne) (Fredericton) 42
Fredericton Association for the Deaf 46
Institut national canadien pour les aveugles - division du N.-B. 60
Moncton Association for the Deaf 62
Moncton Hard-of-Hearing Association 63
Projets extension de la CEIC destinés aux personnes aveugles et aux personnes handicapées de la vue 71
Projets extension de la CEIC destinés aux personnes sourdes et aux personnes malentendantes 71
Saint John Association of the Deaf 75
Saint John Hearing Society 75
Services religieux accessibles aux personnes sourdes (Moncton) 84

Services de réadaptation

Association des audiologistes et des pathologistes du langage et de l'élocution du Nouveau-Brunswick 11
Association des ergothérapeutes du Nouveau-Brunswick 11
Association des physiothérapeutes du Nouveau-Brunswick 14
Centre de réadaptation Forest Hill 22
Centre de santé communautaire de Restigouche-est 23
Clinique I.M.C. (Infirme moteur cérébral) (Moncton) 26
Commission de l'alcoolisme et de la pharmacodépendence du Nouveau-Brunswick . 29
Croix-Rouge - division du N.-B. (La Société canadienne de la) 38
Hôpital extra-mural du Nouveau-Brunswick 57
Hôpitaux 78
Infirmières de l'ordre de Victoria (VON) 58
Saint John Chest and Pulmonary Rehabilitation Clinic 75

Loisirs et sports

Association des camps de Nouveau-Brunswick 11
(Les) Associations des grands frères et des grandes soeurs 12
Association des sports en fauteuil roulant du Nouveau-Brunswick 15
Boy Scouts of Canada 18
Boys & Girls Club of Saint John Inc. 18
Camp Ectus inc./formation loisirs jeunesse (Petit-Rocher) 19
Camp Glenburn (Saint John) 19
Camp Rotary (Grand Lake) 19
Centre aquatique des jeux du Canada de Saint John 20
(Le) Club East End Boys' and Girls' Club (Moncton) 26
(Le) Club chez-nous (Moncton) 26
Club sportif et récréatif Chaleur pour les handicapés (Bathurst) 27
Conqueror's Club (Lakeville) 35
Dolphin Aquatics (Saint John) 39
Fédération des guides du Nouveau-Brunswick 43
Fédération des scouts de l'Atlantique 44
Fredericton Recreation Council for the Disabled 47
Fredericton Therapeutic Riding Association 47
Fundy Regional Council on Recreation for Persons with Disabilities 48
Girl Guides of Canada 56
Greater Moncton YMCA 56
Inter-City Drop-In (Saint John) 61
Loisirs et parcs (services de) 61
Miramichi Recreation Integration of the Disabled 62
Moncton Council for Integrated Recreation 63
Norton Recreation Integration Association Inc. 64
Recreaplex Incorporated (Dalhousie) 73
Saint John YMCA-YWCA 76
Senior's Outreach Centre (Saint John) 83
Société des jeux olympiques spéciaux du Nouveau-Brunswick inc. 88
Tourisme, des loisirs et du patrimoine (Ministère du) 92
Woodstock Recreation Advisory Council for Disabled Persons 95
YMCA-YWCA de Fredericton 95

Services résidentiels

Centre Père J.-Angus-MacDonald (Moncton) 23
COIL (Housing) inc. (Saint John) 28
Community Residential Living Board (Woodstock) 35
Moncton Community Residences Inc. 62
New Directions Inc. (Saint John) 63
Phare des services communautaires inc. (Bouctouche) 66
Programme d'aide à la remise en état des logements (PAREL) 89
Programme de subvention au loyer 1
Services résidentiels Népisiguit inc. 84
Société d'habitation du Nouveau-Brunswick 89

Autres services de soutien destinés aux personnes ayant divers genres d'handicaps

Centres de bénévolat 24
Centre de jour pour adultes (Fredericton) 21
Clubs Rotary 27
Clubs de services 27
Commission d'appel du Bien-être social 31
Conseil consultatif sur la condition de la femme du Nouveau-Brunswick 37
Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées . . . 38
Défenseurs des droits des travailleurs 34
Fédération des citoyens aînés du Nouveau-Brunswick 43
Fédération du N.-B. pour la planification des naissances 44
Info-Line (Saint John) 60
Opal III Respite Services (Fredericton) 65
People Care Inc. (Fredericton) 65
Repas à domicile (Livraison de) 74
Shriners (Luxor Temple) (Saint John) 85

Services de transport

Ability Transit (Moncton) 1
Access-O-Bus de SMT 1
Dial-a-Bus (Fredericton) 39
Miramichi Accessible Transit (MAT) 61
Transit II (Saint John) 93
Transports (Ministère des) 94

ABILITY TRANSIT

777, rue Main
2e étage
Moncton (N.-B.) E1C 1E9

Téléphone : 853-3055

Ce service de transport est accessible et offert aux personnes gravement handicapées physiquement qui résident dans la ville de Moncton. Le service est offert du lundi au samedi. Il est préférable de faire des réservations à l'avance. L'autobus avec conducteur peut également être loué par des groupes.

ACCESS-O-BUS DE SMT

Access-O-Bus est un autocar modifié et muni d'une plate-forme élévatrice blindée. A l'intérieur de l'autocar, deux sièges à deux passagers ont été réaménagés afin de servir d'ancrage individuel pour les utilisateurs de fauteuils roulants ou comme quatre sièges ordinaires de passagers. Les deux postes d'ancrage de fauteuils roulants sont munis de dispositifs d'immobilisation spéciaux pour les fauteuils roulants.

L'Access-O-Bus desservira tous les itinéraires de SMT au Nouveau-Brunswick. Pour obtenir des renseignements ou pour faire des réservations, composer le 1-800-222-8474.

(MINISTERE DE) L'AIDE AU REVENU

C. P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Téléphone : 453-2460

Le Ministère de l'Aide au revenu administre un certain nombre de programmes d'aide. Il est responsable de tous les programmes d'aide directe au revenu tels que les programmes de Bien-être social, de subvention au loyer pour les personnes âgées et les personnes handicapées, les programmes de revenu pour cause d'invalidité, ainsi que de l'aide financière pour les services de garderie. Le ministère a des bureaux aux endroits suivants:

BATHURST - C. P. 5001
Bathurst (N.-B.) E2A 3Z9
Téléphone : 547-2000

CAMPBELLTON - C. P. 5001
Campbellton (N.-B.) E3N 3H5
Téléphone : 753-7673

CARAQUET - C. P. 5001
Caraquet (N.-B.) E0B 1K0
Téléphone : 727-3418

DORCHESTER - C. P. 5001
Dorchester (N.-B.) E0A 1M0
Téléphone : 379-2411

EDMUNDSTON - C. P. 5001
Edmundston (N.-B.) E3V 3L3
Téléphone : 739-7366

FREDERICTON -	C. P. 5001 Fredericton (N.-B.) E3B 5G8	Téléphone : 453-3216
GRAND-SAULT -	C. P. 5001 Grand-Sault (N.-B.) E0J 1M0	Téléphone : 473-1830
KEDGWICK -	C. P. 38 Kedgwick (N.-B.) E0K 1C0	Téléphone : 284-3036
MINTO -	C. P. 5001 Minto (N.-B.) E0E 1J0	Téléphone : 327-3374
MONCTON -	C. P. 5001 Moncton (N.-B.) E1C 8R3	Téléphone : 853-8515
NÉGUAC -	C. P. 5001 Néguac (N.-B.) E0C 1S0	Téléphone : 776-8364
NEWCASTLE -	C. P. 5001 Newcastle (N.-B.) E1V 2N2	Téléphone : 622-7452
PERTH-ANDOVER -	C. P. 5001 Perth-Andover (N.-B.) E0J 1V0	Téléphone : 273-2059
RICHIBUCTO -	C. P. 5001 Richibucto (N.-B.) E0A 2M0	Téléphone : 523-4425
SAINT JOHN -	C. P. 2900 Saint John (N.-B.) E2L 5A3	Téléphone : 658-2450
ST. STEPHEN -	C. P. 5001 St. Stephen (N.-B.) E3L 2X4	Téléphone : 466-5896
SHÉDIAC -	C. P. 1210 Shédiac (N.-B.) E0A 3G0	Téléphone : 532-6606
SHIPPAGAN -	C. P. 5001 Shippagan (N.-B.) E0B 2P0	Téléphone : 336-2236
SUSSEX -	C. P. 5001 Sussex (N.-B.) E0E 1P0	Téléphone : 433-6600
TRACADIE -	C. P. 5001 Tracadie (N.-B.) E0C 2B0	Téléphone : 395-6341
WOODSTOCK -	C. P. 5001 Woodstock (N.-B.) E0J 2B0	Téléphone : 328-9271

(BUREAU DE) L'AIDE JURIDIQUE

C. P. 666 Téléphone : 458-1911
Fredericton (N.-B.) E3B 5B4

Toute personne au Nouveau-Brunswick est admissible à l'aide juridique si elle en a besoin. Le bureau de l'aide juridique touche à des questions d'ordre criminel et d'ordre civil.

Il y a des bureaux de l'aide juridique aux endroits suivants:

BATHURST - Eugene G. B. McGinley, Q.C. Téléphone : 546-5010
Tiroir "T"
Bathurst (N.-B.) E2A 3Z1

CAMPBELLTON - Richard J. Tingley, Q.C. Téléphone : 753-6453
C. P. 474
Campbellton (N.-B.) E3N 3G9

EDMUNDSTON - Richard J. Shaw Téléphone : 735-4213
Carrefour Assomption
Pièce 234
Rue de l'Église
Edmundston (N.-B.) E3V 3L1

FREDERICTON - Sherron J. L. Hughes Téléphone : 454-6726
C. P. 663
Fredericton (N.-B.) E3B 5B4

MONCTON - David McIntyre Téléphone : 857-1835
Place Assomption, 1er étage
770, rue Main
Moncton (N.-B.) E1C 1E7

NEWCASTLE - William J. Burchill Téléphone : 622-1061
283, rue Pleasant
Newcastle (N.-B.) E1V 1Y7

SAINT JOHN - Douglas Evans Téléphone : 633-6030
Place Parrtown
28-32, rue King
Saint John (N.-B.) E2L 1G3

WOODSTOCK - Paul Maddox, Q.C. Téléphone : 328-8127
C.P. 1570
Woodstock (N.-B.) E0J 2B0

ALLERGY INFORMATION ASSOCIATION DE FREDERICTON

a/s Gloria Shanks — Téléphone : 365-4501
Doaktown (N.-B.) E0C 1G0

ou

a/s Dixie Beairsto — Téléphone : 454-2157
949, rue York
Fredericton (N.-B.) E3B 3S1

La Allergy Information Association de Fredericton est un groupe de soutien qui s'intéresse à tout ce qui se rapporte aux allergies. Des rencontres ont lieu tous les troisièmes lundis du mois à 19h00, dans la pièce 3297 de l'Hôpital Dr E. Chalmers, à Fredericton.

(LES) AMIS CANADIENS DE SCHIZOPHRENES

95, chemin Barber Greene, Pièce 309 — Téléphone : (416) 445-8204
Don Mills (Ontario) M3C 3E9

Les objectifs de cet organisme consistent à défendre les droits des schizophrènes; à aider la personne à se trouver un hébergement convenable à sa sortie de l'hôpital; à fournir un travail surveillé protégé quand la personne n'est pas assez bien pour faire un travail régulier; à fournir des occasions de loisirs et des occasions de socialiser quand la personne est isolée; à aider en matière de formation si les habiletés de base de la personne sont désordonnées; à regrouper les familles afin de partager les problèmes et réduire la solitude; à favoriser par l'éducation une plus grande compréhension de la schizophrénie; à offrir des renseignements sur les services et les installations qui peuvent aider; à recueillir et disséminer de l'information sur les nouveaux développements en matière de traitement de la schizophrénie; à aider à renseigner la population en général sur la nature et l'ampleur du problème dans notre société; à recueillir des fonds en vue d'aider à atteindre ces objectifs; à établir et recueillir des fonds pour une Fondation de recherche sur la schizophrénie qui attribuera des fonds tel que le déterminera un conseil consultatif médical.

(LES) AMPUTÉS DE GUERRE DU CANADA - DIVISION DU N.-B.

a/s Russell Sewell — Téléphone : 466-1505
R. R. #1
St. Stephen (N.-B.) E3L 2X8

ou

a/s John A. Ricketts, Secrétaire — Téléphone : 847-7451
7, Ricketts Lane, Fairvale
Rothesay (N.-B.) E2E 1B8

La division du N.-B. des Amputés de guerre vise principalement à aider les jeunes amputés en menant sa campagne de financement annuelle d'identification de clés. Elle offre également une aide financière limitée, une orientation et un soutien moral aux personnes amputées. Elle assure un programme de prévention incitant

les jeunes à jouer prudemment. Ce programme s'adresse aux enfants et aux groupes intéressés et est offert dans les deux langues officielles de la province. Il y a 970 enfants inscrits dans le programme des jeunes amputés à travers le Canada.

ASSIST PROGRAM (FAMILY SERVICES SAINT JOHN INC.)

369, chemin Rockland — Téléphone : 634-8295
Saint John (N.-B.) E2K 3W3

Ce service d'intégration, de support et d'acquisition de compétences offre un service de consultation aux enfants de tout âge et à leur famille. Les enfants qui ont un problème de langage ou d'apprentissage, les enfants qui ont un handicap mental léger ou modéré, les enfants qui ont un problème socio-affectif léger ou modéré de même que tous les enfants qui ont un handicap physique ont accès a ces services.

L'ASSOCIATION CANADIENNE DE LA DYSTROPHIE MUSCULAIRE

Bureau des provinces de l'Atlantique — Téléphone : (902) 429-9035 ou (902) 429-9072
1888, rue Brunswick, Pièce 804
Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 3J8

Cette association est un organisme de charité à but non lucratif qui englobe plus de 40 troubles neuro-musculaires. Les buts de l'association sont de fournir des fonds pour la recherche, le diagnostic et le traitement et d'aider au maintien d'une bonne qualité de vie des clients en leur fournissant de l'équipement de base (fauteuils roulants, élévateurs, etc.). Des formules de demande et de l'information peuvent être obtenues en communiquant avec le bureau.

Il y a un bureau de l'Association à Fredericton : Gilles LeBlanc, 65, rue Brunswick, Pièce G10, Fredericton (N.-B.) E3B 1G5. Téléphone : 450-7136.

ASSOCIATION CANADIENNE DE LA NARCOLEPSIE

Division du N.-B. — Téléphone : 657-1503
C. P. 6171, Succursale "A"
Saint John (N.-B.) E2L 4R6

La narcolepsie est un trouble du sommeil qui se présente comme un besoin irrésistible de sommeil et comme un engourdissement pratiquement perpétuel. La division du N.-B. de l'Association canadienne de la narcolepsie agit à titre de groupe d'entraide pour les narcoleptiques et leurs familles, elle fournit de l'aide aux personnes et aux professionnelles de la santé et sensibilise la population aux troubles du sommeil.

ASSOCIATION CANADIENNE DES PARAPLÉGIQUES - DIVISION DU N.-B.

65, rue Brunswick
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5

Téléphone : 458-1189

Cette association offre un service de consultation et représente les intérêts de toute personne qui connaît une diminution de mobilité. Elle offre des services d'orientation et d'évaluation par l'entremise de travailleurs oeuvrant dans les régions de Bathurst, Newcastle, Saint John, Moncton et Fredericton.

Conseillers de l'Association canadienne des paraplégiques:

Lynn Plourde, ACP
2e étage, 216, rue Main
Bathurst (N.-B.) E2A 1A8

Téléphone : 548-5700
(Fournit des services en matière de formation et d'emploi.)

Maureen Borland
Coordonnatrice des services en matière d'emploi
PHD Employment*
65, rue Brunswick
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5

Téléphone : 458-1189
(Administratice du programme d'emploi des personnes handicapées physiquement et fournit des services en matière de formation et d'emploi.)

Peter Cameron
Conseiller en réadaptation
272, boul. St-George, Pièce 302
Moncton (N.-B.) E1C 1W5

Téléphone : 854-1502
(Fournit des services en matière de formation et d'emploi.)

David Hayes
Conseiller à l'emploi
PHD Employment*
C. P. 2549
Saint John (N.-B.) E2L 4S8

Téléphone : 648-4858
(Fournit des services en matière de formation et d'emploi.)

Danny Bérubé
Conseiller à l'emploi
PHD Employment*
32, 17e rue
Edmundston (N.-B.) E3V 2L5

Téléphone : 739-8988
(Fournit des services en matière de formation et d'emploi.)

Jeff Curtis
Conseiller en réadaptation
65, rue Brunswick
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5

Téléphone : 458-1189
(Administrateur des services de réadaptation; fournit des services de réadaptation aux personnes qui viennent tout juste de subir une blessure à l'épine dorsale.)

Ann Sullivan
Conseillère régionale en réadaptation
a/s Ministère de la santé et des
services communautaires
C. P. 5001
Newcastle (N.-B.) E1V 2N4

Téléphone : 622-8762
(Fournit des services aux personnes qui ont des problèmes de mobilité et offre les services du Programme RPI aux personnes handicapées quelque soit leur handicap.)

*PHD Employment: Services en matière d'emploi à l'intention des personnes handicapées physiquement.

ASSOCIATION CANADIENNE DU DIABETE

Division du Nouveau-Brunswick
259, rue Brunswick
Fredericton (N.-B.) E3B 1G8

Téléphone : 454-7118

Les objectifs de l'Association canadienne du diabète sont de promouvoir la recherche relativement aux causes, à la prévention, à la guérison et au traitement du diabète ainsi qu'à ses effets sur les personnes affectées par cette maladie; d'élaborer, promouvoir et consolider des programmes éducatifs pour les professionnels de la santé; de promouvoir, assurer et consolider les services aux personnes affectées par le diabète; et d'accroître la sensibilisation au diabète et provoquer et entraîner un changement positif dans les attitudes, les directives et les pratiques du gouvernement, des entreprises et du public en général au nom des personnes affectées par le diabète.

Il y a des bureaux de l'Association au Nouveau-Brunswick aux endroits suivants:

BATHURST - a/s Nick Kovats, 1510, avenue Keith, Bathurst (N.-B.) E2A 1M3

BLACK'S HARBOUR - Black's Harbour, Comté de Charlotte (N.-B.) E0G 1H0

EDMUNDSTON - C. P. 125, Edmundston (N.-B.) E3V 3H8

FREDERICTON - C. P. 3302, Succursale "B", Fredericton (N.-B.) E3A 5H1

GRAND-SAULT - a/s Dorina Duffie, C. P. 747, Grand-Sault (N.-B.) E0J 1M0

MINTO - a/s Marjorie Morell, C. P. 156, Minto (N.-B.) E0E 1J0

MONCTON - C. P. 771, Moncton (N.-B.) E1C 8M9

NEWCASTLE - C. P. 242, Newcastle (N.-B.) E1V 3M3

SACKVILLE - C. P. 1981, Sackville (N.-B.) E0A 3C0

SAINT JOHN - C. P. 6193, Succursale "A", Saint John (N.-B.) E2L 4R6

ST. STEPHEN - a/s Susan Gilmore, 94, rue Union, St. Stephen (N.-B.) E3L 2Y3

SUSSEX - C. P. 1424, Sussex (N.-B.) E0E 1P0

TIDE HEAD - C. P. 191, Tide Head (N.-B.) E0K 1K0

WOODSTOCK - C. P. 1978, Woodstock (N.-B.) E0J 2B0

ASSOCIATION CANADIENNE POUR LA SANTÉ MENTALE - DIVISION DU N.-B.

65, rue Brunswick
Pièce 214
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5

Téléphone : 455-5231

Cette association encourage et promouvoit la réintégration des personnes qui ont des troubles d'ordre mental à leur communauté; elle se fait défenseur des principales questions relatives à la santé mentale. Elle offre aux patients de l'information concernant leurs droits civils et travaille à la coordination et au développement au niveau provincial. Elle travaille également à des questions de recherche. Il existe 11 branches locales dans la province: Moncton, Saint John, Fredericton, Grand-Sault, Campbellton, Shippagan-les-Iles, Bathurst, Albert, St. Stephen, St-Basile et Chatham.

Parmi les services qu'offrent ces bureaux, on retrouve les services suivants : programmes d'emploi pour ex-patients, programmes de jour et de réadaptation pour des personnes qui ont des troubles mentaux, programmes communautaires pour ex-patients, ateliers protégés, groupes d'entraide, groupes d'amis, groupes de soutien à la famille.

Trois des branches locales ont des bureaux établis :

FREDERICTON - ACSM, Division du N.-B. central
65, rue Brunswick, pièce 254
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5
Téléphone : 458-1803

MONCTON - ACSM, Région de Moncton Inc.
C. P. 11
Moncton (N.-B.) E1C 8R9
Téléphone : 859-8114

SAINT JOHN - ACSM, Division de Saint John
Place 400, 400, rue Main
Saint John (N.-B.) E2K 1J4
Téléphone : 633-1705

Les travailleurs communautaires régionaux peuvent être rejoints aux endroits suivants:

RÉGION I-II - Marthe Léger
495, Elmwood Drive, App. 21
Moncton (N.-B.) E1A 2B4
Téléphone : 859-8780

RÉGION III-IV - Kathy Crowell
Place 400, 400, rue Main
Saint John (N.-B.) E2K 1J4
Téléphone : 634-7225

RÉGION V-VI - Grace Keating
65, rue Brunswick, pièce 259
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5
Téléphone : 458-9155

RÉGION VII - Denyse Martin
28, rue St-François
Edmundston (N.-B.) E3V 1E3
Téléphone : 739-9489

RÉGION VIII - Donna Cormier
C. P. 412
Campbellton (N.-B.) E3N 1B1
Téléphone : 759-9777

RÉGION IX-X - Lucie Robichaud
C. P. 753
Shippagan (N.-B.) E0B 2P0
Téléphone : 336-4932

RÉGION XI - Anne Marie Hartford
337, rue Water
Chatham (N.-B.) E1N 1B2
Téléphone : 773-7561

L'ASSOCIATION CANADIENNE POUR LES SOURDS/AVEUGLES ET LES VICTIMES DE LA RUBÉOLE

34, promenade Island View
Boîte 127, S. S. 1
Fredericton (N.-B.) E3B 5M7
Téléphone : 454-7657

Cette association fournit des services d'intervention aux enfants et aux adultes handicapés sourds-aveugles de toute la province. Un intervenant est embauché afin de permettre à la personne sourde-aveugle d'interagir individuellement avec sa communauté par l'entremise d'activités sociales et récréatives. Des services de répit sont également offerts à la famille quand elle en a besoin.

ASSOCIATION DE CARAQUET POUR L'INTÉGRATION COMMUNAUTAIRE INC.

C. P. 1226
Caraquet (N.-B.) E0B 1K0
Téléphone : 727-3349 ou 727-6543

Cette association à but non-lucratif est composée de bénévoles (incluant des parents de personnes handicapées) et a pour but d'aider les adultes ayant un handicap intellectuel à s'intégrer à la société. L'Association de Caraquet couvre le district no 5. L'association parraine présentement le programme "A l'Unisson".

ASSOCIATION DE VIE AUTONOME DU NOUVEAU-BRUNSWICK (A.V.A.N.-B.)

2, rue Johnson
Chatham (N.-B.) E1N 3B7

Téléphone : 773-9359 ou
1-800-552-5419

Les objectifs de l'A.V.A.N.-B. sont de promouvoir la création d'organismes représentant les personnes handicapées physiquement dans les régions de la province où de tels organismes n'existent pas; d'encourager la croissance positive des organismes qui existent déjà; d'agir en tant qu'organisme consultatif pour promouvoir les changements nécessaires à la fois dans le secteur gouvernemental et privé, dans tous les domaines affectant la vie de personnes handicapées physiquement au N.-B.; et de travailler de concert avec autres organismes pour le bien commun de toutes personnes handicapées au N.-B.

ASSOCIATION DES ACCIDENTÉS DE RESTIGOUCHE

C. P. 689
Atholville (N.-B.) E0K 1A0

Téléphone : 753-7528 ou
759-8940

Cette association est composée de travailleurs\travailleuses blessé(e)s, de leur conjoint(e) et de personnes intéressées. Le groupe se réunit une fois par mois pour partager avec des personnes qui ont connu des expériences semblables. Les membres tentent de trouver des solutions aux difficultés auxquelles ils ont à faire face quand ils ont affaire à la Commission des accidents du travail, aux médecins, à leur famille, etc. Il se guident les uns les autres et obtiennent l'aide de professionnels quand il est nécessaire de le faire. Un des buts de l'association est de renseigner d'autres travailleurs sur leurs droits lorsque survient un accident au travail. Le groupe tente présentement d'obtenir un bureau de la Commission des accidents du travail dans le nord de la province, un centre de réadaptation et des médecins afin que les travailleurs blessés du nord de la province soient desservis dans leur propre langue.

ASSOCIATION DES AMPUTÉS DU NOUVEAU-BRUNSWICK

a/s Weldon Lawrence
R. R. 2
Fredericton (N.-B.) E3B 4X3

Téléphone : 450-0510

Cette association est composée de bénévoles amputés qui offrent de visiter à l'hôpital des personnes amputées. Au cours de leur visite, ils offrent du soutien et donnent des conseils aux nouveaux amputés. Les bénévoles amputés de la jambe visitent des patients amputés de la jambe alors que les bénévoles anputés du bras visitent des patients amputés du bras.

ASSOCIATION DES ORTHOPHONISTES ET DES AUDIOLOGISTES
L'ÉLOCUTION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

C. P. 2508
Saint John (N.-B.) E2L 4S8

Cette association constituée en société est l'organisme chargé d'immatriculer les orthophonistes et les audiologistes dans la province. Tous les orthophonistes et les audiologistes du Nouveau-Brunswick doivent être immatriculés auprès de cette association. Elle s'assure que les praticiens possèdent les compétences nécessaires et respectent les normes professionnelles. Les orthophonistes et les audiologistes du Nouveau-Brunswick sont embauchés par les secteurs public et privé de même que par les pratiques privées. Toute personne qui souhaite obtenir de l'information ou exprimer ses préoccupations au sujet de l'exercice de l'une de ces professions peut communiquer avec l'association.

ASSOCIATION DES CAMPS DU NOUVEAU-BRUNSWICK

C. P. 263 Téléphone : 857-0203
Moncton (N.-B.) E1C 8K9

Cette association promouvoit l'intégration des personnes handicapées à des programmes réguliers en encourageant les camps membres à favoriser la participation des personnes handicapées à leur programme. Pour plus d'information sur les camps qui acceptent des campeurs ayant des besoins spéciaux, veuillez communiquer avec l'association.

L'ASSOCIATION DES ERGOTHÉRAPEUTES DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Le Secrétaire général Téléphone : 458-8353
Département d'ergothérapie
Centre de réadaptation Forest Hill
180, rue Woodbridge
Fredericton (N.-B.) E3B 4R3

Cette association professionnelle incorporée permet aux ergothérapeutes de pratiquer au Nouveau-Brunswick. Elle voit à ce que les qualifications appropriées et les normes soient respectées. Pour se servir de la désignation ergothérapeute, tous les ergothérapeutes qui pratiquent doivent s'inscrire comme membres de l'association. L'association peut fournir les noms des ergothérapeutes qui détiennent une license, s'occuper des plaintes et fournir de l'information relativement à la livraison de services d'ergothérapie au N.-B.

ASSOCIATION DES ESTROPIÉS A VIE, INC.

217, rue Archibald
Moncton (N.-B.) E1C 5J8

Téléphone : 854-0346 ou 384-7113

Cette association est composée de travailleurs/travailleuses blessé(e)s, de leur conjoint(e) et de personnes intéressées. Le groupe se rencontre une fois par semaine pour partager avec des personnes qui ont connu des expériences semblables. Les members tentent de trouver des solutions aux difficultés auxquelles ils ont à faire face quand ils ont affaire à la Commission des accidents du travail, aux médecins, à leur famille, etc. Ils se guident les uns les autres et obtiennent l'aide de professionnels quand il est nécessaire de le faire. Un des buts de l'association est de renseigner d'autres travailleurs sur leurs droits lorsque survient un accident au travail. Le groupe tente présentement de faire changer la loi sur la Commission des accidents du travail et fait des pressions auprès de politiciens afin qu'ils travaillent à répondre aux besoins des travailleurs accidentés.

(LES) ASSOCIATIONS DES GRANDS FRERES ET DES GRANDES SOEURS

Ces associations visent à aider les enfants âgées de 6 à 15 ans qui sont de familles mono-parentales. Par l'entremise d'un bénévole adulte qui se fait ami de l'enfant, on favorise chez l'enfant un développment sain. Le but de ces associations consiste à offrir une orientation et une camaderie à ces enfants.

Les associations régionales se trouvent aux adresses suivantes:

BATHURST - Grands Frères/Grandes Soeurs de la région Chaleur
219, avenue King
C. P. 152
Bathurst (N.-B.) E2A 3Z4
Téléphone : 546-2618

CAMPBELLTON - Grands Frères/Grandes Soeurs de Campbellton-Dalhousie
76, rue Water
C. P. 253
Campbellton (N.-B.) E3N 3H5
Téléphone : 759-9595

CHATHAM - Grands Frères/Grandes Soeurs de la Miramichi
14, rue Howard
C. P. 277
Chatham (N.-B.) E1N 3A6
Téléphone : 773-5207

EDMUNDSTON - Grands Frères/Grandes Soeurs du Madawaska
174, rue de l'Église
Edmundston (N.-B.) E3V 3S1
Téléphone : 739-9079

FLORENCEVILLE - Grands Frères/Grandes Soeurs du comté de Carleton
C. P. 116
Florenceville (N.-B.) E0J 1K0
Téléphone : 392-6226

FREDERICTON - Grands Frères/Grandes Soeurs de Fredericton & Oromocto, Inc.
65, rue Brunswick
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5
Téléphone : 458-8941

MONCTON - Grands Frères/Grandes Soeurs de Moncton
18, rue Botsford
C. P. 494
Moncton (N.-B.) E1C 2C9
Téléphone : 857-3047

NEWCASTLE - Grands Frères/Grandes Soeurs de Newcastle
132, rue Ellen
C. P. 715
Newcastle (N.-B.) E1V 3M4
Téléphone : 622-2011

ST. ANDREWS - Grand Frères/Grand Soeurs du comté de Charlotte
C. P. 528
St. Andrews (N.-B.) E0G 2X0
Téléphone : 466-6220

SAINT JOHN - Grands Frères/Grandes Soeurs de Saint John
439, rue Prince ouest
Saint John (N.-B.) E2M 1R2
Téléphone : 635-1145

SUSSEX - Grand Frères/Grandes Soeurs du comté de Kings
C. P. 416
Sussex (N.-B.) E0E 1P0
Téléphone : 433-5995

L'ASSOCIATION DES HANDICAPÉS PHYSIQUES DE LA PÉNINSULE ACADIENNE, INC.

643, boulevard St-Pierre ouest
Caraquet (N.-B.) E0B 1K0
Téléphone : 727-6095 ou 764-5592

Cette association offre à domicile, des services de soutien, de consultation et d'information aux personnes handicapées physiquement de la région. Elle agit également en tant que groupe de pression auprès de divers ministères gouvernementaux dans le but d'obtenir des services pour les personnes handicapées.

ASSOCIATION DES HANDICAPÉS PHYSIQUES DE LA RÉGION DE TRACADIE

C. P. 335
Tracadie (N.-B.) E0C 2B0

Téléphone : 395-5728 ou 395-9242 ou 395-3924 ou

Cette association a pour but d'améliorer la qualité de vie des personnes handicapées vivant dans cette communauté. Ce groupe tâche d'effectuer des changements des les domaines du transport, de l'accessibilité des édifices publics et d'installations telles des toilettes et des terrains de stationnement, dans les domaines de la réadaptation, de l'éducation physique, de l'information et de la prevention. Il tente également d'organiser un service d'entraide qui servirait de soutien aux personnes handicapées.

ASSOCIATION DES PARENTS D'ENFANTS AVEC BESOINS SPÉCIAUX DE MONCTON

27, Gaston Crescent
Moncton (N.-B.) E1A 5A2

Téléphone : 382-0007

Cette association consiste en un groupe de parents qui offrent leur soutien aux parents d'enfants ayant des handicaps chroniques et aux familles qui ont besoin d'aide pour s'adapter à ces conditions de vie. Il s'agit des parents pilotes qui ont déjà vécu une expérience semblable et qui veulent venir en aide aux parents aux prises avec une telle situation.

ASSOCIATION DES PHYSIOTHÉRAPEUTES DU NOUVEAU-BRUNSWICK

C. P. 1234
Fredericton (N.-B.) E3B 5C8

Téléphone : 458-0201

Cette association est l'organisme qui s'occupe d'accorder une license et d'inscrire les physiothérapeutes dans la province. Toute personne qui a des préoccupations ou des questions relatives à la physiothérapie peut communiquer avec l'association.

L'ASSOCIATION DES SOURDS DU NORD-EST

a/s Normand Beauchesne
R. R. 2, Boîte 5, Site 18
Beresford (N.-B.) E0B 1H0

Téléphone : 783-7416 (téléscripteur)

Cette association est composée d'un groupe d'adultes sourds, muets, ou entendants. Des soirées sociales ont lieu de temps à autre et des sessions d'information sont tenues afin de renseigner les personnes ayant un handicap de l'ouïe sur les plus récentes innovations techniques dans ce domaine. Des rapports continus sont maintenus avec le "Conseil coordinateur de la déficience auditive du Nouveau-Brunswick." L'association tente également d'orienter les parents des enfants sourds vers les services appropriés.

ASSOCIATION DES SPORTS EN FAUTEUIL ROULANT DU NOUVEAU-BRUNSWICK

C. P. 3575, Succursale "B"
Fredericton (N.-B.) E3A 5H2

Téléphone : 454-6313

Cette association est un organisme sans but lucratif, composée de bénévoles et consacrée à la promotion et le développement des sports et activités en fauteuils roulants, au niveau local et provincial. De plus, cette association offre aux personnes ayant des handicaps physiques l'occasion de participer à des compétitions locales, provinciales, nationales ou internationales.

Il y a des clubs de sports en fauteuil roulant dans les régions suivantes:

BATHURST - a/s Clarence Bastarache
R. R. 3, Site 17, Boîte 27
Bathurst (N.-B.) E2A 4G8
Téléphone : 548-9992

EDMUNDSTON - a/s Raymond Martin
32, 17e rue
Edmundston (N.-B.) E3V 2L5
Téléphone : 739-8988

FREDERICTON - a/s Dinah Stocker
14, Coventry Crescent
Fredericton (N.-B.) E3B 4P3
Téléphone : 454-6313

MONCTON - a/s Peter Cameron
272, boul. St-George, Pièce 302
Moncton (N.-B.) E1C 9C2
Téléphone : 854-1502

SAINT JOHN - a/s Wayne Vautour
53, Elliot Row
Saint John (N.-B.) E2L 1Z5
Téléphone : 657-7790

(LES) ASSOCIATIONS DES STOMISÉS

Cette association vise à aider la personne qui a subi une ostomie à comprendre sa condition, à s'y adapter et à reprendre ses activités antérieures. L'association tente également de sensibiliser la population à cette condition. Elle offre des services de consultation, organise des activités récréatives et tient des réunions de groupes. Il y a trois chapitres de cette association au Nouveau-Brunswick:

EDMUNDSTON - Association d'ostomie d'Edmundston
Chapitre de la région d'Edmundston
51, rue Victor
C. P. 151
St-Basile (N.-B.) E0L 1H0
Téléphone : 263-8632

CARAQUET - Association des stomisés
Chapitre de la région de Bathurst
C. P. 30
Caraquet (N.-B.) E0B 1K0
Téléphone : 727-6244

SAINT JOHN - United Ostomy Association, Inc. Téléphone : 696-4794
Chapitre de Saint John
22, avenue Lakewood
Saint John (N.-B.) E2J 3N7

L'ASSOCIATION DU N.-B. POUR L'INTÉGRATION COMMUNAUTAIRE

86, rue York Téléphone : 458-8866
Fredericton (N.-B.) E3B 3N5

Cette association comprend 33 sections locales au Nouveau-Brunswick. Elle encourage principalement défenseur des droits des personnes avec un handicap intellectuel. De plus, elle promeut les réseaux de soutien qui permettent aux personnes avec un handicap intellectuel de vivre, apprendre, travailler et jouer parmi les personnes non handicapées en tant que membre apprécié de la communauté. Elle fournit de l'information et offre un soutien à ses sections locales et aux familles. Elle travaille plus précisement dans les domaines de l'éducation, de vie communautaire, du logement, de l'emploi, de la prévention, de l'intervention précoce, etc.

L'ASSOCIATION DU SPINA BIFIDA ET DE L'HYDROCÉPHALIE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

48, rue White Téléphone : 388-9793
Moncton (N.-B.) E1C 4G4

Les objectifs de cette association sont de renseigner le public en général sur le spina bifida et l'hydrocéphalie, de fournir un meilleur traitement et d'améliorer la qualité de vie de la famille.

ASSOCIATION DU SOUTIEN A L'EMPLOI DU NOUVEAU-BRUNSWICK
(New Brunswick Association for Supported Employment)

a/s Jerry Smyth Téléphone : 858-9404
1567, chemin Mountain
C. P. 2454, Succursale "A"
Moncton (N.-B.) E1C 8J3

A.S.E.N.-B. est une association d'ateliers protégés qui favorisent les placements dans la communauté et les chances d'entraînement protégé pour les personnes handicapées du Nouveau-Brunswick.

ASSOCIATION FOR EXCEPTIONAL CHILDREN

a/s Alene Steinbach
57, Laurier Drive
Oromocto (N.-B.) E2V 1P7

Téléphone : 357-6022

Les objectifs de cette association sont d'accroître la sensibilisation du public envers le besoin d'intégration d'enfants exceptionnels dans toutes les activités sociales, dans la communauté comme dans le système scolaire; d'encourager la communication et la compréhension entre cette association et d'autres organismes offrant des services aux enfants; de rehausser les aspects positifs de ces enfants exceptionnels plutôt que les aspects négatifs et que les membres du groupe s'offrent un soutien émotionel l'un et l'autre.

L'ASSOCIATION POUR LES DIFFICULTÉS D'APPRENTISSAGE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

a/s Centre d'apprentissage
Marshall D'Avary Hall, Pièce 214
Université du Nouveau-Brunswick
Fredericton (N.-B.) E3B 6E3

Téléphone : 453-3515

Cette association à but non lucratif fournit un service de soutien aux parents d'enfants ainsi qu'aux adultes qui ont des troubles d'apprentissage. On offre aux parents de l'information relative aux troubles d'apprentissage et sur la façon d'y faire face. En plus d'être un groupe de soutien, elle voit à la sensibilisation du public et préconise des services pour enfants et adultes qui ont des troubles d'apprentissage.

Les troubles d'apprentissage peuvent comprendre divers problèmes dont la dyslexie, l'hyperactivité, une dysfonction minimale du cerveau, un handicap perceptuel, un dommage au cerveau et l'aphasie développementale.

ASSOCIATION PULMONAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

65, rue Brunswick
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5

Téléphone : 455-8961

Cette association offre dans toutes les régions de la province un programme qui a pour but d'améliorer la respiration chez les enfants asthmatiques âgés de 7 à 12 ans. Ce programme consiste en des activités récréatives, des services de physiothérapie, des soins de relève et des rencontres de groupes pour les parents et les enfants. De plus, l'association dissémine de l'information, mène des séminaires sur les maladies respiratoires et tient des conférences à l'intention des professionnels de la santé. Un service de prêt d'appareil aidant la respiration est fourni aux patients.

Un groupe de soutien qui a pour but de renseigner les mères et pères d'enfants qui sont asthmatiques se réunit mensuellement à Fredericton et à Saint John. A Moncton, Saint John et Fredericton, il y a un groupe de soutien "Adult Respiratory Support Group" à l'intention des adolescents, qui traite de divers genres de conditions respiratoires.

ASSOCIATION RÉGIONALE DES PERSONNES HANDICAPÉES PHYSIQUEMENT DE GRAND-SAULT INC.

C. P. 2725 Téléphone : 473-5531
100, rue Vétéran
Grand-Sault (N.-B.) E0J 1M0

Le local de l'association est ouvert au public de 8h30 à 17h30. Un service d'information y est offert. Ce local sert également de centre pour la campagne de financement dont l'objectif est la construction d'un complexe accessible aux personnes handicapées de la région. L'association a ses bureaux dans le complexe sportif. Ce complexe qui est destiné au public en général est complètement accessible aux personnes handicapées physiquement. Toute donation quelque soit sa valeur peut être envoyée à l'adresse de l'association.

L'ASSOCIATION VICTORIA-TOBIQUE POUR ENFANTS AYANT DES PROBLEMES D'APPRENTISSAGE

C. P. 794, R. R. 4 Téléphone : 273-3367 ou
Perth-Andover (N.-B.) E0J 1V0 273-6790 ou
273-2287

Cette association entretient un centre de ressources contenant du matériel pédagogique destiné aux parents et professeurs du district scolaire 31 pour l'enseignement aux enfants qui ont des problèmes d'apprentissage. Les parents qui désirent des services pour leur enfant peuvent communiquer avec l'association.

BOY SCOUTS OF CANADA (anglophone)

Conseil provincial du N.-B. Téléphone : 634-1566
55, avenue Rothesay
Saint John (N.-B.) E2J 2B2

Cet organisme offre des activités qui permettent aux garçons de 5 ans et plus de devenir des membres de la société qui seront responsables et débrouillards. Les services sont également offerts aux enfants handicapés physiquement, aux enfants qui ont un handicap mental ou socio-affectif modéré et aux enfants qui ont des problèmes de langage ou d'apprentissage. Le programme consiste en des activités éducatives et récréatives, en une formation en matière d'apprentissage d'habiletés de base et d'habiletés de leadership. Cet organisme a plusieurs groupes locaux dans la province.

(LE) BOYS AND GIRLS CLUB DE SAINT JOHN INC.

586, Brunswick Drive Téléphone : 634-2011
C. P. 2441
Saint John (N.-B.) E2L 3V9

"Le Boys and Girls Club de Saint John Inc." offre des programmes récréatifs et sociaux aux jeunes de 6 à 17 ans durant la journée et en soirée. Une maternelle est accessible aux enfants âgés de 4 et 5 ans en matinée et l'après-midi. Les installations du Club sont accessibles aux personnes en fauteuils roulants.

(LE) CAMP ECTUS INC./FORMATION LOISIRS JEUNESSE

C. P. 38
Petit-Rocher (N.-B.) E0B 2E0

Téléphone : 783-2894 ou
783-4489 ou
783-8279

La Camp Ectus est un camp résidentiel de formation et de loisirs pour les enfants âgés de 8 à 12 ans. Des services de location sont offerts à des groupes pré ou auto-organisés, tel que : Jeannettes, Scouts, enfants avec besoins spéciaux, clubs sociaux, etc.

CAMP GLENBURN

a/s YM/YWCA de Saint John
19-25, avenue Hazen
Saint John (N.-B.) E2L 3G4

Téléphone : 634-7720

Le Camp Glenburn est un camp résidentiel pour filles et garçons âgés de 7 à 14 ans. Les activités qui ont lieu au camp comprennent: la natation, le canotage, l'usage d'embarcations, le cayak, le tir à l'arc, la nature, l'artisanat, les sports et autres. Le Camp Glenburn accepte des enfants qui ont divers genres de handicaps. Toutefois, parce que le camp est situé sur un terrain à pic, certains enfants qui ont des problèmes de mobilité pourraient ne pas être acceptés. Les enfants qui ont des handicaps sont intégrés aux programmes réguliers.

(LE) CAMP ROTARY

a/s Conseil canadien pour la réadaptation
des handicapés, division du N.-B.
65, rue Brunswick
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5

Téléphone : 458-8739 ou
1-800-442-4403

Ce camp assure un programme en matière de camping et un programme thérapeutique en matière de loisirs qui fournit une grande variété d'activités encourageant l'autonomie de tous les campeurs. Le programme en matière de camping est offert aux enfants ou aux adultes qui ont des handicaps de tous genres de même qu'aux personnes qui ont le diabète, un handicap mental ou socio-affectif modéré et aux personnes qui ont des difficultés en matière de langage ou d'apprentissage.

Depuis 1985, le programme est également offert à des enfants non handicapés pour permettre aux processus d'intégration de prendre place au sein du mouvement du camping. (Pour obtenir de plus amples détails, veuillez vous référer à "Conseil canadien pour la réadaptation des handicapés".)

CANDLELIGHTERS

a/s Gloria Langille
78, Meadowdale Drive
Moncton (N.-B.) E1G 1E2

Téléphone : 384-3133

Candlelighters est un groupe de soutien pour les parents d'enfants souffrant du cancer.

CARLETON HOSPICE

a/s Maynard Rector
R. R. 6
Woodstock (N.-B.) E0J 2B0

Téléphone : 328-3880

Carleton Hospice est un groupe de soutien bénévole qui vise à rendre les patients en stage terminal le plus à l'aise possible sur le plan mental et spirituel.

CENTRAL N. B. HEAD INJURY SUPPORT CLUB

C. P. 4000
Fredericton (N.-B.) E3B 5P7

Téléphone : 472-3034

Les objectifs de ce club sont de fournir une atmosphère de soutien aux personnes qui ont subi des blessures à la tête, ainsi qu'à leurs familles et les orienter vers d'autres personnes qui ont subi des blessures à la tête pour y retrouver du soutien en partageant des expériences et des objectifs communs; de sensibiliser le public aux besoins des personnes qui ont subi des blessures à la tête; de promouvoir l'éducation, la formation et le bien-être de toutes les personnes de la région du centre de la province qui ont subi une blessure à la tête en vue de les aider à devenir auto-suffisants et autonomes autant que possible; et de coopérer avec le public, les agences privées, les divers ministères gouvernementaux et autres groupes et organismes qui ont les mêmes buts.

(LE) CENTRE AQUATIQUE DES JEUX DU CANADA DE SAINT JOHN

50, rue Union
Saint John (N.-B.) E2L 1A1

Téléphone : 642-7947

Ce centre offre à des groupes organisés et à des personnes intéressées qui ont des handicaps, des occasions de faire de la nation récréative et d'améliorer leurs habiletés dans l'eau. Pour se renseigner sur les placements et les occasions disponibles, veuillez communiquer avec le Coordinateur des services à la clientèle spéciale.

CENTRE D'APPRENTISSAGE

Faculté d'Éducation
Marshall D'Avray Hall, Pièce 214
Université du Nouveau-Brunswick
Fredericton (N.-B.) E3B 6E3

Téléphone : 453-3515

Ce centre offre gratuitement une évaluation diagnostique d'enfant d'âges scolaires et préscolaires qui ont des difficultés d'apprentissage. On y développe des programmes éducatifs individuels pour remédier aux difficultés d'apprentissage. On offre aux enseignants des services continus de consultation sur la façon de planifier un programme et sur des techniques pédagogiques destinées aux enfants qui ont des besoins spéciaux.

CENTRE D'APPRENTISSAGE

732, rue Charlotte
Fredericton (N.-B.) E3B 1M5

Téléphone : 453-5403

Cet établissement offre aux enfants d'âge scolaire du district 26 un service d'évaluation qui permet d'établir un profil des forces et faiblesses de l'enfant. A partir de ce profil d'apprentissage, un programme d'enseignement approprié est développé pour l'enfant. Des services de soutien sont offerts aux enseignants et aux aides enseignants.

CENTRE DE JOUR POUR ADULTES

a/s IOV
65, rue Brunswick
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5

Téléphone : 458-8365

Le Centre de jour pour adultes, dirigé par les infirmières de l'Ordre de Victoria est situé au Centre de santé Victoria et s'adresse aux personnes âgées ainsi qu'aux personnes ayant des besoins spéciaux qui peuvent vivre chez-elles mais qui ont besoin d'aide afin de maintenir leur autonomie. Les participants doivent être mobiles, bien qu'on accepte les clients utilisant une canne, un fauteuil roulant ou une autre aide à la mobilité. Tous les participants ont accès à des activités sociales et éducatives, des programmes d'exercices, des services de surveillance médicale et de consultation. On demande des frais quotidiens minimes; les dons reçus du gouvernement provincial, de Centraide à Fredericton et du public aident également à défrayer les coûts. Pour devenir membres, les personnes intéressées peuvent se faire recommander par leur médecin, un membre de la famille ou un travailleur en santé communautaire, ou elles peuvent communiquer avec le bureau des IOV.

CENTRE DE RÉADAPTATION FOREST HILL

180, rue Woodbridge
Fredericton (N.-B.) E3B 4R3

Téléphone : 458-8353

Cet établissement est un centre de réadaptation accrédité. L'environnement et les activités du centre sont conçus afin de maximiser le niveau d'indépendance de l'individu.

Une gamme complète de services sont intégrés dans un programme individualisé pour chaque personne. Les patients peuvent être admis sur une base interne ou externe.

Services offerts:

- physiatrie-médecine physique
- ergothérapie
- orthophonie (traitement des défauts d'élocution)
- thérapie récréative
- travail social
- insertions pour sièges de fauteuils roulants
- prothèses-orthèses-myo-électriques
- évaluation professionelle
- génie bio-médicale
- diététique
- physiothérapie
- soins infirmiers en réadaptation
- évaluation de fauteuils roulants électriques
- contrôles du milieu
- programme de conduite d'automobile
- consultation professionelle
- éducation
- cliniques d'extension des services
- psychologie
- services pastoraux

Équipes et cliniques spécialisées:

Afin de réaliser son rôle spécialisé, des équipes individuelles et des protocoles de traitement ont été développés pour chacun des handicaps suivants:

- dommages à la moelle épinière
- enfants avec troubles neuromusculaires
- attaques d'apoplexie/ACV
- douleurs chroniques
- déficiences progressives
- amputés

Durée moyenne de séjour:

La durée de séjour du patient varie, tout dépendant du handicap et de la motivation du patient à réagir au traitement. Le séjour moyen est de 40 jours. Lorsqu'un plateau est atteint, le patient est normalement renvoyé.

Coût au patient

Ce centre est subventionné publiquement comme tous les autres hôpitaux du Nouveau-Brunswick. Les soins et traitements sont fournis sans frais directs à chaque patient. Il est possible pour le patient d'obtenir une aide financière lorsque de l'équipement spécialisé est nécessaire.

Procédure d'admission:

La demande d'admission au centre pour évaluation ou traitement peut être faite par n'importe quel médecin licensié. Des formules d'admission, sur une base interne ou externe, sont disponibles à cette fin. Le directeur médical procèdera à la sélection d'admissions sur une base interne et informera le médecin et le patient en conséquence.

Planification du renvoi:

La planification du renvoi débute dès que le patient est admis au centre. La participation de la famille, du médecin et d'agences communautaires est encouragée tout au long du programme de réadaptation. Ils jouent tous un rôle important dans le plan d'établissement. Le médecin recevra un rapport écrit suite au renvoi du patient.

CENTRE DE SANTÉ COMMUNAUTAIRE DE RESTIGOUCHE-EST

C. P. 280 Téléphone : 684-5531
Dalhousie (N.-B.) E0K 1B0

Le centre offre les services de six omnipracticiens et de deux chirurgiens; ces services comprennent des soins médicaux généraux et des services de chirurgie. Ce centre offre également les services de consultation suivant: des services en matière d'intervention familiale, d'intervention conjugale, d'intervention individuelle et de l'aide pour la planification et la gestion du budget. On y offre également un programme d'entraînement à la relaxation, des cours prénataux et des cours de formation en matière d'habiletés parentales.

CENTRE PERE J.-ANGUS-MACDONALD

36, rue High Téléphone : 857-4086
Moncton (N.-B.) E1C 9C3

Ce centre offre une occasion unique aux personnes handicapées physiquement d'acquérir de l'expérience pratique touchant à tous les aspects de la vie résidentielle avant de déménager dans un milieu de vie autonome, au sein de la communauté. Nos locataires ont accès aux services professionnels d'une économiste familiale, d'un travailleur social et d'un ergothérapeute qui fournissent une orientation et de l'aide en matière de nutrition, de préparation des repas, de planification du budget, de services personnels, de consultation, et de choix d'équipement/appareils appropriés qui permettent à la personne de mieux s'aider elle-même. Ces professionnels sont disponibles pour répondre à tous les besoins exprimés par les personnes handicapées locataires du centre.

CENTRES DE BÉNÉVOLAT

Les centres de bénévolat dans la province recrutent et orientent les bénévoles vers des organismes ou agences à but non lucratif de la communauté qui ont besoin de l'aide de bénévoles. Les personnes handicapées peuvent bénéficier de ces services. Il y a des centres de bénévolat dans les régions suivantes:

BATHURST - Bathurst Volunteer Centre de bénévolat
159, rue Main, Local 3E
Bathurst (N.-B.) E2A 3Z9
Téléphone : 546-9879

CARAQUET - Le Centre régional de bénévolat de la péninsule acadienne
C. P. 397
Caraquet (N.-B.) E0B 1K0
Téléphone : 727-2582

CHATHAM - The Miramichi Volunteer Services Bureau, Inc.
C. P. 249
Chatham, N.B. E1N 3A7
Téléphone : 773-9549 ou 622-2800

FREDERICTON - Volunteer Bureau of Fredericton Inc.
United Way/Centraide Fredericton, Inc.
65, rue Brunswick
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5
Téléphone : 452-8595

MONCTON - Moncton Volunteer Centre de bénévolat
236, rue St. George
Moncton (N.-B.) E1C 1V9
Téléphone : 857-8005 ou 857-8009

OROMOCTO - Oromocto Information Service Centre/Volunteer Bureau
68, avenue Iroquois
Oromocto (N.-B.) E2V 2G6
Téléphone : 357-9809 ou 357-9800

SAINT JOHN - Saint John Volunteer Centre, Inc.
C. P. 7091, Succursale "A"
Saint John (N.-B.) E2L 4S5
Téléphone : 658-1555

ST. STEPHEN - St. Stephen Volunteer Centre, Inc.
199, rue Union
St. Stephen (N.-B.) E3L 2W9
Téléphone : 466-4995

CEREBRAL PALSY ASSOCIATION

a/s Harold Pollock
24, rue Bristol
Fredericton (N.-B.) E3B 4W3

Téléphone : 454-2804

Cette association bénévole est composée d'enfants, de parents et d'adultes qui ont une paralysie cérébrale et autres incapacités. Le but de cette association est principalement d'améliorer les conditions de vie des personnes qui ont une paralysie cérébrale. L'association distribue de la documentation aux endroits susceptibles d'être fréquentés par les personnes qui ont une paralysie cérébrale ou leur famille. De même, l'association s'occupe de répondre aux demandes d'information et tient une conférence annuelle à ce propos.

CEREBRAL PALSY FOUNDATION, INC.

a/s Peter Heffernan
C. P. 2152
Saint John (N.-B.) E2L 3V1

Téléphone : 672-0075

La personne qui a une paralysie cérébrale est le principal point de mire de la fondation. Cette fondation offre actuellement de l'aide aux enfants et adultes qui ont une paralysie cérébrale et qui ont besoin d'équipements spéciaux et de services de transport. Des campagnes de financement ont lieu à plusieurs reprises durant l'année. Les personnes intéressées peuvent se procurer de l'information concernant la paralysie cérébrale auprès de cette association. On tente actuellement d'établir des résidences destinées aux jeunes adultes handicapés physiquement.

CHILDREN'S WISH FOUNDATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

439, rue Prince ouest
Pièce 1112
Saint John (N.-B.) E2M 1R2

Téléphone : 632-0099

La Children's Wish Foundation du Nouveau-Brunswick permet à un enfant malade en phase terminale qui habite au Nouveau-Brunswick de réaliser un souhait ou un rêve et elle fournit également un soutien moral aux familles des enfants. Ce programme vise les enfants âgés de 3 à 18 ans.

CLINIQUE GÉNÉTIQUE

Département d'obstétrique
Hôpital régional de Saint John
C. P. 2100
Saint John (N.-B.) E2L 4L2

Téléphone : 648-6820

Ce département offre un service de consultation en génétique aux personnes qui ont eu dans leur passé des problèmes d'ordre génétique. On offre également un diagnostic génétique prénatal aux femmes enceintes qui sont âgées de plus de 35 ans et qui ont des troubles génétiques dans leur famille. La personne doit être admise sur la recommandation d'un médecin.

CLINIQUE I.M.C. (INFIRME MOTEUR CÉRÉBRAL)

Hôpital Dr Georges-L.-Dumont
330, rue Archibald
Moncton (N.-B.) E1C 2Z3

Téléphone : 858-3100

Une équipe multi-disciplinaire offre des services d'évaluation, de surveillance et d'intervention aux enfants ayant des problèmes moteurs ou autres dûs à un dommage au cerveau. Cette équipe comprend un médecin, un orthopédiste, un physiothérapeute, un ergothérapeute, et un travailleur social. Un psychologue, un orthophoniste et un audiologiste sont disponibles pour des services de consultation.

(LE) CLUB CHEZ-NOUS

78, rue Weldon
Moncton (N.-B.) E1C 8R9

Téléphone : 854-4221

Il s'agit d'un club d'entraide qui est ouvert 7 jours et 4 soirs par semaine pour les personnes ayant des problèmes psychiatriques. Des activités sociales, de loisirs et de travail font partie de ce programme. La cotisation est de 10 $ par année et le club compte actuellement 100 membres.

(LE) CLUB EAST END BOYS' AND GIRLS' CLUB

43, rue Fergus
Moncton (N.-B.) E1C 2W3

Téléphone : 855-1358

Cet établissement offre un programme d'activités récréatives aux enfants de 2 à 18 ans. Les enfants qui ont un handicap physique, un handicap mental ou socio-affectif léger ou modéré, ou encore les enfants qui ont des problèmes de langage ou d'apprentissage sont encouragés à s'y joindre.

CLUB SPORTIF ET RÉCRÉATIF CHALEUR POUR LES HANDICAPÉS

a/s Clarence Bastarache
R. R. 3, Boîte 27, Site 17
Bathurst (N.-B.) E2A 4G8

Téléphone : 548-8644

Ce club offre une variété d'activités sportives et récréatives aux personnes de plus de 16 ans qui ont un handicap physique. Ces activités comprennent la natation, le ballon-panier en fauteuil roulant, les quilles, des parties de cartes mensuelles et des soirées sociales. Les membres s'encouragent entre eux à demeurer le plus actif possible. Les réunions du club ont lieu le deuxième mercredi de chaque mois à 19h30 à la salle du club au 160, rue Saint-George.

CLUBS ROTARY

Il y a divers clubs Rotary dans la province. Ce groupe s'occupe d'organiser des activités pour recueillir des fonds en vue d'aider les enfants handicapés physiquement. Certains clubs offrent des bourses à des personnes handicapées qui poursuivent leurs études ou à des personnes qui travaillent auprès de personnes handicapées ou encore à des étudiants qui prévoient le faire. Si vous ne pouvez communiquer avec le représentant approprié, veuillez communiquer avec le Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées au 452-1112 ou 1-800-442-4412.

CLUBS DE SERVICES

Bon nombre de clubs de services sont intéressés à améliorer la qualité de vie ou même parfois à fournir une aide financière directe aux personnes de la province qui ont des handicaps quelconques. Entre autres, il y a les clubs suivants:

Barbershop Quartet Singing in America
La Légion Canadienne
Les dames auxiliaires
ELANS (Association bénévole protective pour le bien-être de notre société canadienne)
Les chevaliers de Colomb
Le club Lion
Quota Club
Club Rotary
Club Richelieu
Elm City Echoes
Association des pompiers
Jaycees
Le club des Kinettes
Le club des Kinsman
Le club Kiwanis
Shriners (Luxor Temple)
Association des motoneigistes
Telephone Pioneers of America
United Commercial Travellers

COIL (CENTRES OFFERING INDEPENDENT LIFESTYLES) INC.

C. P. 2273 Téléphone : 847-5895
Saint John (N.-B.) E2L 3V1

Ce groupe a pour but d'effectuer des changements dans la communauté de façon à améliorer les services offerts aux personnes handicapées dans les domaines du logement, du transport, de l'éducation du public, de l'accessibilité et de l'emploi.

COIL (HOUSING) INC.

C. P. 2273 Téléphone : 633-1505
Saint John, N.B. E2L 3V1

COIL offre 5 foyers de groupe aux personnes handicapées de la ville de Saint John. Il leur fournit également l'occasion d'acquérir de nouvelles habiletés pour pouvoir par la suite vivre de façon plus autonome.

(LE) COLLEGE DES PSYCHOLOGUES DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Le secrétaire général
C. P. 1194, Succursale "A"
Fredericton (N.-B.) E3B 5G8

Le Collège des psychologues détient le pouvoir d'accorder une license aux psychologues. Il peut fournir les noms de psychologues qui détiennent une license; il peut s'occuper des plaintes et peut s'impliquer dans des questions humaines-sociales à titre de conseiller.

COMITÉ DES PARENTS ET AMIS DES HANDICAPÉS DE KENT-SUD

R. R. 2, Boîte 96A
Bouctouche (N.-B.) E0A 1G0

Ce groupe organise des activités récréatives à l'intention des personnes handicapées de la région. Des activités sont organisées pour souligner diverses fêtes au cours de l'année. Une danse a lieu une fois par mois.

(LA) COMMISSION CANADIENNE DES DROITS DE LA PERSONNE - RÉGION DE L'ATLANTIQUE

Adresse postale: C. P. 3545
Succursale postale Halifax-Sud
Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 3J2

Adresse du bureau: 300-5670, chemin Spring Garden Téléphone : (902) 426-8380
Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 1H6 (902) 426-9345

La Commission canadienne des droits de la personne est chargée d'assurer l'application de la loi qui interdit toute discrimination fondée sur les 10 motifs suivants: la race, la couleur, l'origine ethnique ou nationalité, la religion, le sexe, l'âge, l'état matrimonial, la situation de famille, l'état de la personne graciée et la déficience. La discrimination fondée sur la grossesse ou l'accouchement est une discrimination sexuelle; la déficience signifie toute déficience mentale ou physique présente et passée et comprend le défigurement et la dépendance à l'égard de l'alcool ou d'une drogue.

La Loi canadienne sur les droits de la personne interdit la discrimination dans la fourniture de biens, de services et d'installations, dans l'emploi, la demande d'emploi et le harcèlement, des avis discriminatoires et de la propagande haineuse fondée sur n'importe quel des 10 motifs mentionnés. Toute personne est protégée en vertu de la loi canadienne des droits de la personne dans ses relations avec les ministères du gouvernement fédéral et les compagnies contrôlées systématiquement par le gouvernement fédéral telles que les banques, les compagnies de chemins de fer et les compagnies d'aviation, etc.

LA COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDANCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Bureau central:
65, rue Brunswick Téléphone : 453-2136
C. P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

La Commission offre deux catégories distinctes de programmes aux résidents de la province. La première relève de la division des services communautaires alors que l'autre relève de la division des services de réadaptation et de traitement.

La division des services communautaires est responsable de tous les programmes de nature éducative ou préventive. Elle comprend les programmes offerts dans les écoles, les programmes d'aide aux employés, les programmes de l'organisation judiciaire et les programmes destinés aux groupes spéciaux.

Des conseillers sont disponibles pour intervenir dans des situations problématiques où il y a usage de drogues à n'importe quel palier communautaire et des services seront adaptés pour répondre aux besoins de tout groupe particulier.

Des programmes tel le Programme CHOC pour les conducteurs à facultés affaiblies et reconnus coupables pour la première fois, des programmes d'aide aux employés et un cours d'agent d'orientation, Programme de sécurité des diplômés, Programme d'aide aux élèves, Vidéotox et Programme de sensibilisation à l'alcool par les camarades sont offerts par la commission.

Les services de Traitement et de réadaptation sont fournis par l'entremise de programmes résidentiels en consultation interne et de services de consultation par l'entremise des centres de traitement de la commission qui se trouvent à sept endroits au Nouveau-Brunswick. Des services de réadaptation sont fournis par l'entremise du programme de 28 jours aux patients internés à Campbellton où à Saint John. Il existe également un centre de soins prolongés pour homme, il s'agit de la ferme Lonewater.

Des services de consultation externe et des évaluations sont offerts aux clients qui ne sont pas en mesure de participer à un programme en consultation interne ou pour qui un programme en consultation interne n'est pas jugé nécessaire. Divers autres programmes éducatifs pour les familles des clients ou autres personnes intéressées sont également offerts par la commission.

De plus amples informations sur la commission peuvent être obtenues en vous adressant aux endroits suivants:

Centre de traitement Victoria
15, chemin Woodstock
C. P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Tél. 453-3838

Centre de traitement et de
réadaptation Ridgewood
C. P. 3566, Succ. "B"
Saint John (N.-B.) E2M 4Y1

Tél. 658-2525

Centre de traitement de l'alcoolisme
675, rue King George
Newcastle (N.-B.) E1V 1N9

Tél. 622-3823

Centre de traitement de Tracadie
C. P. 700
Tracadie (N.-B.) E0C 2B0

Tél. 395-2206

Centre de traitement d'Edmundston
62, rue Queen
Edmundston (N.-B.) E3V 1A1

Tél. 739-6351

Commission de l'Alcoolisme et
de la pharmacodépendance
175, chemin Mapleton
Moncton (N.-B.) E1C 9G6

Tél. 858-2540

Centre de traitement et de
réadaptation de Campbellton
31, rue Prince William
C. P. 1030
Campbellton (N.-B.) E3N 3H4

Tél. 753-7715

Commission de l'Alcoolisme et
de la pharmacodépendance
375, rue St-Andrew
Bathurst (N.-B.) E2A 1C6

Tél. 548-4405

La Ferme Lonewater
R. R. 2
Westfield (N.-B.) E0G 2J0

Tél. 757-2754

Services de consultation externe:

Edifice provincial
41, rue King
St. Stephen (N.-B.) E3L 2C1

Tél. 466-5655

Hôpital Northern Carleton
Bath (N.-B.) E0J 1E0

Tél. 278-5200
(A tous les 2 jeudi)

Sussex Health Care Centre
Sussex (N.-B.) E0E 1P0

Tél. 433-3100 ext. 289
(Mercredi ou rendez-vous)

Edifice Feldman
599, rue Main
C. P. 5001
Woodstock (N.-B.) E0J 2B0

Tél. 328-9966

Hôpital Hôtel-Dieu
Dépt. en consultation externe
Perth-Andover (N.-B.) E0J 1V0

Tél. 273-2201
(A tous les 2 vendredi)

N.-B.: S'il n'y a pas de conseillers à Woodstock, Bath ou Perth-Andover, veuillez communiquer avec le Centre de traitement Victoria à Fredericton (453-3838) pour prendre rendez-vous. En ce qui a trait aux résidents de Sussex, vous pouvez communiquer avec le Centre de traitement et de réadaptation Ridgewood à Saint John au 658-2525.

(LA) COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA

860, rue Main
6e étage
Moncton (N.-B.) E1C 1G2

Téléphone : 857-6616
Téléscripteurs : 857-6624

Cette commission assure le maintien d'un répertoire de candidats qui peuvent être présentés pour divers emplois scientifiques, professionnels, administratifs ou techniques dans les ministères fédéraux. La Commission s'engage à accroître les possibilités d'emploi pour les personnes handicapées et a instauré à cette fin un programme de services aux personnes handicapées.

Le mandat de cette commission est d'assurer aux personnes qui ont un handicap physique des chances égales d'accès aux carrières correspondant à leurs aptitudes et à leurs compétences.

(LA) COMMISSION D'APPEL DU BIEN-ETRE SOCIAL

C. P. 6236, Succursale "A"
Saint John (N.-B.) E2L 4R7

Téléphone : 658-2494

Un tribunal quasi-judiciaire, la Commission d'appel du bien-être social, a été créée dans les années 1960 en application de la Loi sur le bien-être social et des règlements afin de permettre aux requérants et aux clients du ministère de

l'Aide au revenu et du ministère de la Santé et des Services communautaires de demander la révision d'une décision ministérielle.

La Commission d'appel constitue la dernière étape d'une procédure d'appel à trois paliers. Les deux premiers sont des études administratives internes; le troisième et dernier palier est un appel devant la Commission d'appel du bien-être social qui fournit un différent type d'étude. Tenue de par sa nature quasi-judiciaire d'organiser des audiences conformément aux règles du droit naturel, la Commission doit fournir une évaluation juste et impartiale des faits lui ayant été présentés lors d'une audience.

La Commission d'appel entend les cas à la demande des appelants concernant les dossiers relevant de la Loi sur le bien-être social et des règlements qui sont mis en marche par le ministère de la Santé et des Services communautaires et le ministère de l'Aide au revenu.

La Commission peut également enquêter et faire rapport sur toute question relevant de la Loi sur le bien-être social et des règlements qui peut lui être soumise par le ministre.

(LA) COMMISSION DE L'EMPLOI ET DE L'IMMIGRATION DU CANADA

C. P. 2600 Téléphone : 452-3779
Fredericton (N.-B.) E3B 5V6

De par sa stratégie LA PLANIFICATION DE L'EMPLOI, la Commission de l'Emploi et de l'Immigration offre les programmes suivants: le Programme d'aquisition de compétences, le Programme d'intégration professionnelle, le Programme de développement de l'emploi, le Programme relatif aux pénuries de main d'oeuvre spécialisée, le Programme de développement des collectivités et le Programme national d'aide à l'innovation. Il y a un engagement à l'équité d'emploi pour chacun de ces programmes. Les personnes handicapées sont un groupe cible selon cette stratégie. Afin d'aider la Commission de l'emploi et de l'immigration à atteindre son objectif d'emploi, il est très important que les personnes handicapées s'identifient à leur Centre d'emploi du Canada.

Certains Centres d'emploi ont des membres de leur personnel qui sont en mesure de travailler auprès de clients qui ont des besoins spéciaux. Il y a des bureaux de la Commission dans diverses communautés. Pour de plus amples informations, veuillez vous adresser aux bureaux régionaux suivants:

BATHURST - Édifice Nicholas Denys Téléphone : 548-7941
120, boulevard Harbourview
C. P. 4000
Bathurst (N.-B.) E2A 1R6

CAMPBELLTON - 3, rue Andrew Téléphone : 753-7771
C. P. 5002
Campbellton (N.-B.) E3N 3L3

EDMUNDSTON - Edifice Fédéral
22, rue Emmerson
Edmundston (N.-B.) E3V 1R7
Téléphone : 739-8314

FREDERICTON - 440, rue King
C. P. 12000
Fredericton (N.-B.) E3B 5G4
Téléphone : 452-3685

MONCTON - 77, boulevard Vaughan Harvey
C. P. 5003
Moncton (N.-B.) E1C 8R5
Téléphone : 857-6666

NEWCASTLE - 155, rue Pleasant
C. P. 1030
Newcastle (N.-B.) E1V 1Y3
Téléphone : 622-3421

ST. STEPHEN - 93, boulevard Milltown
C. P. 5004
St. Stephen (N.-B.) E3L 1G5
Téléphone : 466-1460

SAINT JOHN - Chesley Place
400, rue Main
C. P. 7000, Succursale "A"
Saint John (N.-B.) E2L 4V4
Téléphone : 648-4571

WOODSTOCK - Rue Regent
C. P. 2001
Woodstock (N.-B.) E0J 2B0
Téléphone : 328-2398

(LA) COMMISSION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL DU NOUVEAU-BRUNSWICK

C. P. 160
Saint John (N.-B.) E2L 3X9
Téléphone : 632-2200

La Commission des accidents du travail est responsable de fournir un système d'indemnisation financière, d'aide médicale et de réadaptation professionnelle ayant comme but premier de préparer le travailleur blessé lors d'un accident du travail à réintégrer le marché du travail. Les services sont offerts dans les deux langues officielles. En vue d'offrir de meilleurs services aux travailleurs et aux employeurs du Nouveau-Brunswick, la Commission a établi les bureaux suivants:

BATHURST - 219, rue Main
Bathurst (N.-B.) E2A 1A9
Téléphone : 546-9844

EDMUNDSTON - Carrefour Assomption
121, rue de l'Église, Pièce 321
Edmundston (N.-B.) E3V 1J9
Téléphone : 739-6637

MONCTON - 860, chemin Mountain
Piéce 306 A
Moncton (N.-B.) E1C 2N7
Téléphone : 857-9655

SAINT JOHN - 1, rue Portland — Téléphone : 632-2200
Saint John (N.-B.) E2L 3X9

DÉFENSEURS DES DROITS DES TRAVAILLEURS

Le poste de défenseurs des droits des travailleurs a été créé par le ministère du Travail afin d'offrir de l'aide indépendante aux clients individuels de la Commission des accidents du travail qui ont de la difficulté à régler leurs réclamations. Il peut s'agir d'aide pour les procédures d'appel formelles aux besoin. Il n'en coûte rien aux clients pour obtenir ces services. Les défenseurs des droits des travailleurs au Nouveau-Brunswick sont :

BATHURST - Ed Levert — Téléphone : 547-2087
360, rue St-George
Bathurst (N.-B.) E2A 1B9

SAINT JOHN - Richard Clark et Ralph Fowler — Téléphone : 658-2472
439, rue Prince
Saint John (N.-B.) E2M 1R2

ST-QUENTIN - Jacques Ouellet — Téléphone : 235-2475
176, rue Canada
St-Quentin (N.-B.) E0K 1J0

COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Cette commission est chargée d'assurer l'application du code des droits de la personne. Ce code stipule que toute personne doit avoir chance égale quelque soient sa race, sa couleur, sa religion, son origine nationale, ses ancêtres, son lieu d'origine, son âge, son incapacité physique, son incapacité mentale, son état matrimonial ou son sexe. La commission a un double emploi: celui de rétablir le droit de ceux qui en ont été dépourvus par discrimination et celui d'améliorer l'attitude publique et les systèmes sociaux de façon à réduire et à éliminer l'incidence de la discrimination. Pour obtenir de plus amples renseignements sur la Commission des droits de la personne, adressez vous aux endroits suivants:

CAMPBELLTON - C. P. 5001 — Téléphone : 753-4423
Campbellton (N.-B.) E3N 3H5

FREDERICTON - C. P. 6000 — Téléphone : 453-2301
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

MONCTON - Carrefour Assomption — Téléphone : 858-2507
C. P. 5001
Moncton (N.-B.) E1C 8R3

SAINT JOHN - Chesley Place — Téléphone : 658-2414
400, rue Main, 3e étage
Saint John (N.-B.) E2K 4N5

COMMUNITY INDUSTRIES EMPLOYMENT VOCATIONAL ASSOCIATION

C. P. 988
Woodstock (N.-B.) E0J 2B0

Téléphone : 328-6151 ou 328-6321

Cet organisme offre un programme destiné aux adultes qui ont divers handicaps d'ordre mental. Le but de ce programme est de trouver et de développer de vrais occasions d'emploi dans la communauté variant de positions de nature bénévole/temps partiel à temps plein/plein salaire dans des lieux de travail de la région de Nackawic jusqu'à Bath.

COMMUNITY LIVING BOARD - FUNDY REGION INC.

C. P. 875
Saint John (N.-B.) E2L 4C3

Téléphone : 696-5564

Le rôle de cet organisme est de défendre les droits des personnes qui ont des handicaps, d'enseigner, d'offrir une formation et de faire des pressions pour que les personnes qui ont des handicaps aient l'occasion de vivre en toute dignité dans leur communauté.

COMMUNITY RESIDENTIAL LIVING BOARD

C. P. 1539
Woodstock (N.-B.) E0J 2B0

Téléphone : 328-8227

Cet organisme fournit des services résidentiels aux adultes des comtés de Carleton et Victoria qui ont des handicaps d'ordre mental. Associé à l'Association du Nouveau-Brunswick pour l'intégration communautaire, cet organisme travaille en vue d'offrir une variété d'options résidentielles aux gens.

CONQUEROR'S CLUB

a/s Mildred Dickinson
C. P. 35
Lakeville (N.-B.) E0J 1S0

Téléphone : 276-4862

Ce groupe communautaire agit à titre de coordinateur afin d'offrir des activités et des installations récréatives au public en général tout en accordant de l'importance à la participation des personnes handicapées. Par exemple, ce groupe parraine annuellement le séjour de quelques enfants handicapés au Camp Rotary.

Les membres de ce groupe se rencontrent le premier mercredi de chaque mois. La première partie de la rencontre consiste en une réunion d'affaires qui est suivie d'une rencontre sociale à leur propre installation de Lakeville.

(LE) CONSEIL CANADIEN DE LA RÉADAPTATION ET DU TRAVAIL

209 - 93, avenue Lombard
Winnipeg, Manitoba R3B 3B1

Téléphone : (204) 942-4862

Le CCRT est un réseau de personnes et d'organisations engagés à améliorer les possibilités d'emplois des Canadiens ayant des handicaps, et ce à la grandeur du pays. Chef de file national dans le domaine de l'emploi pour les personnes handicapées, le CCRT encourage activement les changements dans les structures et les systèmes qui empêchent inutilement les personnes d'accéder à des emplois significatifs. Les membres peuvent profiter de nos publications régulières, de possibilités de formation et sont également invités à participer à des conférences.

(LE) CONSEIL CANADIEN POUR LES AVEUGLES - DIVISION DES MARITIMES

429, avenue King
Bathurst (N.-B.) E2A 1P6

Téléphone : 548-2621

Le principal but du CCA est de servir de moyen de réadaptation aux personnes aveugles par l'entremise d'évènements sociaux et récréatifs. Seules les personnes inscrites comme étant aveugles peuvent être membres du CCA bien que les membres de la famille de la personne aveugle peuvent devenir des membres associés. Il y a 8 clubs du CCA au Nouveau-Brunswick : ils se trouvent à Bathurst, Campbellton, Fredericton, Moncton, Newcastle, Saint John, Shippagan et Tracadie.

(LE) CONSEIL CANADIEN POUR LA RÉADAPTATION DES HANDICAPÉS - DIVISION DU N.-B.

65, rue Brunswick
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5

Téléphone : 458-8739 ou
1-800-442-4403

Le CCRH s'emploie à aider les enfants et les adultes physiquement handicapés à réaliser un niveau de réadaptation maximal. Le CCRH atteint ces objectifs en assurant une orientation pour les services qui existent et en utilisant ses propres ressources pour fournir une aide qui serait autrement inaccessible. Parmi les services offerts par le CCRH, notons : transport ainsi que chambre et pension pour les personnes qui doivent se rendre à l'extérieur afin de recevoir des soins médicaux; chaussures orthopédiques; nombreux types d'appareils, fauteuils roulants, ordinateurs et aides techniques.

Plusieurs types d'équipement, allant des coussins pour fauteuils roulants aux fauteuils roulants spécialisés, sont prêtés aux personnes âgées de plus de 65 ans par l'entremise du Service de prêt d'équipement pour les personnes âgées du CCRH. Il faut avoir une recommandation écrite d'un professionnel de la santé pour avoir accès à ce service.

Le CCRH a également un Service de prêt d'équipement d'évaluation qui prête de l'équipement pendant une période de trois semaines, pour fins d'évaluation seulement, aux personnes recommandées par un professionnel de la santé. Une fois

l'évaluation terminée, on peut prendre des dispositions en vue d'un prêt à long terme par l'entremise d'un autre programme du CCRH ou acheter de l'équipement auprès d'un fournisseur.

Le programme du Camp Rotary comprend six sessions continues intégrées de la mi-juin à la fin août. Soixante-quatre campeurs peuvent participer à chaque session. Sur le terrain du camp, on trouve une zone de natation sur le Grand Lake, un sentier dans la nature, une zone de loisirs asphaltée et une piscine chauffée. Le programme de thérapie par les loisirs du camp offre toute un gamme d'activités et le but du camp est de "mettre l'accent sur la capacité".

Le CCRH a un centre de documentation très impressionnant sur divers handicaps, équipement de réadaptation, services, etc., qui est ouvert au public de 9h00 à 17h00 du lundi au vendredi. Des conférenciers et des films sont également disponibles sur demande.

(LE) CONSEIL CONSULTATIF SUR LA CONDITION DE LA FEMME DU NOUVEAU-BRUNSWICK

95, rue Foundry
Pièce 207
Moncton (N.-B.) E1C 5H7

Téléphone : 853-1088 ou
1-800-332-3087

Le Conseil est un organisme d'étude et de consultation qui a été créé dans le but de conseiller le gouvernement sur les questions relatives à la condition de la femme. Le Conseil peut recevoir et entendre les requêtes et les suggestions émanant de particuliers ou de groupes, entreprendre des recherches sur toute question concernant la condition de la femme, recommander la mise en oeuvre de programmes et y participer, proposer des réformes législatives et des plans d'action et publier des rapports, études et recommandations.

(LE) CONSEIL COORDINATEUR SUR LA DÉFICIENCE AUDITIVE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

a/s Président, Keith McManus
Place Hilyard
Edifice "A", 3e étage
560, rue Main
Saint John (N.-B.) E2K 1J5

Téléphone : 633-0599 ou
633-0796 (voix ou
téléscripteur)

Cet organisme s'occupe de planification sociale, offre un service par lequel les personnes sourdes sont mises en communication avec les programmes et services offerts aux personnes qui ont des handicaps de l'ouïe, oriente les personnes sourdes vers différents bureaux du gouvernement (sur le plan local, provincial et fédéral), organise divers ateliers destinés aux personnes handicapées de l'ouïe, sert de contact pour l'obtention d'interprète en langage gestuel et travaille à la sensibilisation du public.

(LE) CONSEIL DE GESTION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Doug Bridgman
Division de la dotation en personnel
C. P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Téléphone : 453-2264
Téléscripteurs : 453-4225

La division de la dotation en personnel du Conseil d'administration maintient un répertoire dans lequel figure les noms des candidats handicapés qui désirent obtenir un emploi au sein de la fonction publique. Les individus qui désirent que leur nom soit mis dans ce répertoire sont priés de communiquer avec un agent de dotation.

(LE) CONSEIL DU PREMIER MINISTRE SUR LA CONDITION DES PERSONNES HANDICAPÉES

105, rue Prospect
Fredericton (N.-B.) E3B 2T7

Téléphone : 452-1112 ou
1-800-442-4412
(voix ou téléscripteur)

Ce Conseil a été créé par une loi et son mandat est de donner son avis au gouvernement provincial sur les questions relatives à la condition des personnes handicapées. Le Conseil relève directement du premier ministre du Nouveau-Brunswick, mais il peut faire appel à tous les ministres et ministères du gouvernement.

La définition attribuée par le Conseil aux personnes handicapées est assez large pour englober tous les genres de handicaps et elle nous permet d'examiner tous les aspects des problèmes qui touchent les personnes handicapées.

Le Conseil offre des renseignements et de l'aide aux personnes ou aux groupes sur tout sujet qui touche les personnes handicapées et il peut jouer le rôle d'intervenant dans le cas de problèmes individuels inhabituels.

Le Conseil reçoit des mémoires et des suggestions de la part de personnes ou de groupes et effectue des recherches sur les questions relatives aux personnes handicapées. Il recommande des programmes et propose des lois, des directives ou des pratiques afin d'améliorer la condition des personnes handicapées. Le Conseil a un centre de documentation portant sur des sujets intéressant les personnes handicapées. Il distribue un bulletin gratuit ainsi que ce répertoire des services en anglais et en français. L'information du Conseil est distribuée sur cassette, sur demande.

(LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA) CROIX-ROUGE - DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Bureau Central
C. P. 39
405, avenue University
Saint John (N.-B.) E2L 3X3

Téléphone : 648-5000

Cet organisme offre des services sanguins, jeunesse, services d'urgence, premiers soins, sécurité aquatique et petite embarcation, réunion de famille à l'échelle

internationale et services de santé communautaires (auxiliaires familiales, service de prêt d'appareils pour chambre de patients, services aux personnes âgées et aux vétérans). Il y a 15 bureaux locaux dans la province. Si vous avez de la difficulté à rejoindre le bureau le plus près de chez-vous, n'hésitez pas à communiquer avec le bureau central.

DIAL-A-BUS

470, rue St-Mary's
C. P. 130
Fredericton (N.-B.) E3B 4Y7

Téléphone : 458-9522

Cet autobus offre un service de transport du lundi au vendredi aux personnes handicapées et aux personnes âgées qui sont inscrites comme usagers de ce service. Les personnes voulant bénéficier de ce service doivent réserver une place 24 heures à l'avance.

DOLPHIN AQUATICS

99, avenue Daniel
Saint John (N.-B.) E2K 4P3

Téléphone : 693-7706 ou 657-6645

Cet organisme offre un programme individuel de natation récréative à des enfants et des jeunes adultes handicapés. Il opère Camp Broken Wing, Campobello, les deux dernières semaines d'août chaque année pour les enfants ayant un handicap d'ordre mental ou physique afin de rehausser le respect de soi chez ces enfants en utilisant les arts et le théâtre ainsi que les sports et l'athlétisme. Les étudiants intéressés à travailler en tant que conseillers peuvent faire parvenir leur demande à Dolphin Aquatics, à l'adresse ci-haut.

DYSTONIA MEDICAL RESEARCH FOUNDATION

First City Building
777, rue Hornby, Pièce 1800
Vancouver (C.-B.) V6Z 1S4

Téléphone : (604) 661-4886

Cette fondation a été créée au Canada en 1976 en vue d'instruire la population sur la dystonie, d'assurer la recherche médicale et la recherche poussée dans le domaine des troubles du mouvement.

La dystonie est un trouble du fonctionnement du cerveau qui cause des contractions musculaires involontaires et entraînent des postures anormales et par la suite, la perte de contrôle des muscles.

(MINISTERE DE) L'ÉDUCATION

C. P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Les programmes d'enseignement offerts aux enfants de la province relèvent du Ministère de l'Education. Ce dernier a la responsabilité d'offrir une éducation appropriée à chaque enfant.

I - SERVICES GÉNÉRAUX

- Enseignement de la première à la 12e année
- Services aux élèves (psychologie scolaire, orientation scolaire et professionnelle, travail social scolaire, santé scolaire, adaptation scolaire et vie étudiante)
- Transport des élèves

II - SERVICES SPÉCIALISÉS

- Dépistage et enseignement aux élèves handicapés qui fréquentent les écoles publiques
- Programme d'enseignement pour les élèves retenus à la maison ou à l'hôpital
- Transport des enfants handicapés qui fréquentent les écoles publiques
- Programme d'enseignement et services spéciaux pour les élèves handicapés de la vue ou de l'ouïe (décrits ci-dessous)
- Programme d'enseignement et services spéciaux pour les élèves handicapés mentalement

DIRECTION DES SERVICES AUX ELEVES:

Les services offerts aux enfants ayant des besoins spéciaux sont coordonnés par la direction des services aux élèves, a/s Robert Chouinard, Directeur, et Yolande McLaughlin, Conseillère en adaptation scolaire. Téléphone : 453-2742.

Programme d'enseignement pour les élèves handicapés de la vue et de l'ouïe:

La Commission de l'Éducation spéciale des provinces de l'Atlantique est responsable des services aux personnes handicapées de l'ouïe ou de la vue de la naissance à 21 ans et résidents des provinces atlantiques. Les services sont dispensés par 2 centres de ressource, tous 2 régis par un comité exécutif responsable de leurs opérations.

1. Centre de ressource pour les élèves handicapés de l'ouïe des provinces de l'Atlantique
   C. P. 308
   Amherst (N.-E.) B4H 3Z6
   Tél.: (902) 667-3808

Le centre offre des services internes et à l'extérieur. Les services offerts au centre de Amherst et qui desservent surtout la population anglophone sont les suivants:

- un programme pour les personnes multi-handicapées qui ont un handicap de l'ouïe
- un programme pour personnes sourdes/aveugles
- un programme académique
- une évaluation scolaire et audiologique
- un service de consultation
- un programme de formation des maîtres

Les services offerts à l'extérieur du centre sont dispensés par le Centre des ressources dans les communautés de la province du Nouveau-Brunswick. Les services sont les suivants:

- un programme d'entraînement et de formation aux parents d'enfants handicapés de l'ouïe d'âge préscolaire
- un programme intégré pour les jeunes handicapés de l'ouïe qui peuvent fonctionner dans les classes régulières avec l'appui d'enseignants itinérants et de tuteurs
- des classes spéciales pour les élèves handicapés de l'ouïe

On les retrouve à Fredericton, Moncton, Petit-Rocher, Bathurst, Saint John, Edmundston, Newcastle, Shippagan, Tracadie et Lamèque.

Pour plus d'information, écrivez ou téléphonez à :

Louis Guay
Services aux élèves handicapés de l'ouïe
Faculté des Sciences de l'éducation
Université de Moncton
Moncton (N.-B.) E1A 3E9

Téléphone : 855-8605

ou au directeur général de votre district scolaire.

2. Centre de ressource pour les élèves handicapés de la vue des provinces de l'Atlantique
5940, rue South
Halifax (N.-E.) B3H 1S6

Téléphone : (902) 429-9400

Le centre offre des services internes et à l'extérieur. Les services offerts au centre de Halifax qui desservent principalment la population anglophone sont les suivants:

- un programme pour les élèves multi-handicapés qui ont un handicap de la vue
- un programme académique
- un service d'évaluation et de programmation
- un service de consultation.

Les services offerts à l'extérieur du centre sont dispensés par le Centre de ressource dans les communautés du Nouveau-Brunswick.

- un programme pré-scolaire
- un service de consultation
- un programme intégré avec les services d'appui d'enseignants itinérants ou tuteurs.

Pour plus d'information, écrivez ou téléphonez à :

Dianne Levesque
Consultante
Services aux élèves handicapés de la vue
Faculté des Sciences de l'éducation
Université de Moncton
Moncton (N.-B.) E1A 3E9

Téléphone : 855-8605

ou au directeur général de votre district scolaire.

ÉLANS (L'ASSOCIATION BÉNÉVOLE PROTECTRICE POUR LE BIEN-ETRE DE NOTRE SOCIÉTÉ CANADIENNE)

C. P. 62 Téléphone : 455-7986
Fredericton (N.-B.) E3B 4Y2

Cette association travaille à des oeuvres de charité dans le but d'aider des enfants sourds âgés de 0 à 19 ans. La principale activité qu'entreprend cette association est d'administrer un programme de détection de la surdité. Elle offre également de l'aide aux enfants qui, à cause d'un handicap, se heurtent à des difficultés dans la poursuite de leurs études.

(LES) ENTREPRISES ÉGALITÉS INC.

C. P. 834 Téléphone : 743-5474
Bouctouche (N.-B.) E0A 1G0

Services vocationnels destinés aux adultes perçus comme ayant un retard mental. Ces services consistent à intégrer ces adultes au marché du travail tout en leur offrant les supports appropriés.

ÉPILEPSIE NOUVEAU-BRUNSWICK

439, rue Prince ouest Téléphone : 635-0112
Saint John (N.-B.) E2M 1R2

Épilepsie Nouveau-Brunswick est une association provinciale qui fournit de l'information sur l'épilepsie par l'entremise de bulletins de nouvelles, de

pamphlets et de réunions publiques. Cette association offre du matériel audio-visuel et a des orateurs qui sont disponibles pour des réunions et des présentations dans les écoles, etc. Elle offre un système de soutien individuel. Ces services sont offerts dans les deux langues officielles. On retrouve des groupes de soutien et des chapitres à Moncton, Saint John et Fredericton.

FAMILY SERVICES (SUSSEX) INC.

689, rue Main
C. P. 669
Sussex (N.-B.) E0E 1P0

Téléphone : 433-5959

Family Services (Sussex) Inc. offre un service de consultation pour les personnes handicapées et les personnes en réadaptation. Ce service offre un soutien à domicile aux familles d'enfants ou d'adultes handicapés. Les conseillers du programme donnent des programmes de formation individualisés aux personnes ayant des besoins spéciaux; ces programmes sont axés sur les objectifs, y compris, les plans de développement, de réadaptation ou d'adaptation professionnelle. L'objectif général est d'assurer des services qui permettent aux personnes handicapées d'atteindre le plus haut degré d'autonomie et d'intégration communautaire possible.

(LA) FÉDÉRATION DES CITOYENS AINÉS DU NOUVEAU-BRUNSWICK

95, rue Foundry
Pièce 421
Moncton (N.-B.) E1C 5H7

Téléphone : 857-8242

Par divers moyens précis, la fédération travaille à améliorer la qualité de vie de tous les citoyens aînés du Nouveau-Brunswick y compris celle des citoyens aînés qui ont des handicaps. Elle fournit de l'information, participe activement et dirige toutes les questions relatives aux citoyens aînés de la province. La fédération est divisée en 13 zones géographiques à travers la province. Environ 265 Clubs d'Age d'or sont regroupés sous la fédération avec approximativement 30,000 membres.

(LA) FÉDÉRATION DES GUIDES DU NOUVEAU-BRUNSWICK

173-C, rue Victoria
Edmundston (N.-B.) E3V 2H7

Téléphone : 739-8807

Cette association offre des activités récréatives qui favorisent le développemnet personnel des jeunes filles âgées de 8 à 17 ans. Les filles handicapées physiquement, celles qui ont des handicaps de la vue, de l'ouïe, des problèmes d'apprentissage ou de langage, ou un handicap d'ordre mental ou socio-affectif léger peuvent faire partie de ce mouvement.

(LA) FÉDÉRATION DES SCOUTS DE L'ATLANTIQUE

700, rue Main, Pièce 203 — Téléphone : 855-8404
Moncton (N.-B.) E1C 1E4

Cet organisme fournit l'occasion aux garçons âgés de 7 à 20 ans de participer à des activités de loisirs qui favorisent leur développment personnel. Les garçons handicapés physiquement, les garçons qui ont des handicaps de la vue ou de l'ouïe, les garçons qui ont des problèmes d'apprentissage ou de langage ou qui ont des handicaps d'ordre mental ou socio-affectifs légers peuvent faire partie de ce mouvement.

(LA) FÉDÉRATION DU N.-B. POUR LA PLANIFICATION DES NAISSANCES

65, rue Brunswick — Téléphone : 454-1808
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5

Cet organisme assure des services en matière d'éducation, d'information et de consultation dans le domaine de la sexualité humaine y compris sur le thème de la sexualité et les personnes handicapées. Il y a des chapitres de cet organisme dans les régions suivantes:

EDMUNDSTON - La planification des naissances d'Edmundston — Téléphone : 735-4411
C. P. 733
Edmundston (N.-B.) E3V 2S1

FREDERICTON - Planned Parenthood Fredericton — Téléphone : 454-6333
749, rue Charlotte
Fredericton (N.-B.) E3B 1M6

FLORENCEVILLE - Family Planning Association — Téléphone : 392-5284
C. P. 120
Florenceville (N.-B.) E0J 1K0

(LA) FONDATION CANADIENNE DES MALADIES DU REIN

65, rue Brunswick — Téléphone : 454-6690
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5

Cet organisme national de santé bénévole est consacré à la suppression des maladies du rein et des troubles qui s'y rattachent. Il s'engage également à l'excellence dans la recherche, à jouer un rôle de leadership dans la promotion du programme de dons d'organes et à assurer l'accès équitable aux traitements et aux soins de haute qualité.

(LA) FONDATION CANADIENNE POUR L'ILEITE ET LA COLITE

Cette fondation est engagée à recueillir de l'argent pour la recherche en vue de trouver la cause et la guérison pour les maladies inflammatoires des intestins. Le chapitre local de cette fondation travaille à cette cause en plus de tenir des rencontres éducatives et de fournir des services de soutien aux personnes qui ont la maladie de Crohn et la colite. Il y a des chapitres de cet organisme dans les régions suivantes:

Chapitre de Fredericton — Téléphone : 454-6500
231, rue Willingdon
Fredericton (N.-B.) E3B 3A6

Chapitre de Moncton
C. P. 7037, Sub. 12
Riverview (N.-B.) E1B 1V0

Chapitre de Saint John
C. P. 6914, Succursale "A"
Saint John (N.-B.) E2L 4S3

(LA) FONDATION DU CANADA POUR LES MALADIES THYROIDIENNES

Chapitre de la région du Grand Saint John — Téléphone : 847-5174
11, avenue Frances
Fairvale
Rothesay (N.-B.) E2E 1W7

Les objectifs de cet organisme sont de sensibiliser le public et de lui faire prendre conscience des maladies thyroïdiennes; de prêter un soutien moral aux personnes qui ont une maladie thyroïdienne et à leur famille; et d'aider à recueillir des fonds pour la recherche sur les maladies thuyroïdiennes. Ce chapitre tient des réunions publiques d'information ayant comme conférenciers des spécialistes (en médecine) qui font des présentations sur le mauvais fonctionnement de la glande thyroïde. Le chapitre offre gratuitement en français ou en anglais, une série de pamphlets intitulés "Conseils pratiques sur les affectations thyroïdiennes" et possède d'autre documentation qui peut être obtenue sur demande. Les membres reçoivent le "Thyrobulletin" quatre fois l'an.

La fondation souhaite qu'avec une plus grande sensibilisation, et une plus grande connaissance des maladies thyroïdiennes, les patients seront dépistés plus tôt.

(LA) FONDATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK DES MALADIES DU COEUR

28, rue Germain — Téléphone : 634-1620
Saint John (N.-B.) E2L 2E5

Cette fondation vise principalement à financer la recherche dans le domaine des maladies du coeur. Par ailleurs, elle mène un programme de ressucitation cardiopulmonaire et un programme de sensibilisation du public aux maladies cardiaques. La Fondation du coeur a un bureau situé à Moncton qui est ouvert à mi-temps à l'adresse suivante: 40, rue Alma, Moncton (N.-B.) E1C 4Y1. Téléphone : 855-4500.

(LA) FONDATION NEIL SQUIRE

a/s May Wong
65, rue Brunswick
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5

Téléphone : 450-7999

La Fondation Neil Squire est un organisme à but non lucratif créé en 1984 dans le but de faire de la recherche et développer des aides techniques destinées aux personnes handicapées. La Fondation s'intéresse aux moyens par lequels les personnes handicapées peuvent cesser d'être totalement dépendantes des autres et d'améliorer leur qualité de vie. Les thérapeutes et les ingénieurs de la fondation développent présentement des produits et des systèmes qui peuvent aider les personnes handicapées physiquement.

(LA) FONDATION PARKINSON - CHAPITRE DE SAINT JOHN

a/s Sheila Darrah
Senior's Outreach Centre
Loch Lomond Villa
185, chemin Loch Lomond
Saint John (N.-B.) E2J 3S3

Téléphone : 633-2675, ext. 640

Le chapitre: 1) Fournit de l'information aux personnes qui ont la maladie de Parkinson et à leur famille. 2) Offre encouragement, compréhension et compagnie aux personnes qui ont la maladie de Parkinson et à leur famille. 3) Sensibilise la communauté sur la maladie de Parkinson. 4) Facilite la disponibilité des ressources humaines. 5) Favorise l'échange d'expériences personnelles.

FREDERICTON ASSOCIATION FOR PHYSICALLY DISABLED CHILDREN

a/s Pat Burgess
44 Lombardi Lane
Fredericton (N.-B.) E3A 1N7

Téléphone : 472-3701

Cette association vise à aider les enfants handicapés physiquement à occuper une place importante dans leur communauté. Elle travaille au nom des enfants à l'obtention de services et elle travaille également en collaboration avec d'autres groupes qui poursuivent ce même objectif.

FREDERICTON ASSOCIATION FOR THE DEAF

a/s Robert Read
592, rue Doone
Fredericton (N.-B.) E3A 2S6

Téléphone : 472-9211

L'association travaille à s'incorporer de sorte à avoir une voix plus forte et atteindre les buts suivants:

- encourager le développement de programmes et la recherche dans le domaine de la surdité

- encourager et reconnaître le langage gestuel américain (ASL)
- parvenir à une meilleure entente entre les personnes entendantes et les personnes sourdes
- stimuler la communication entre les groupes de personnes sourdes au Canada.

Cette association organise des activités de financement et souligne des évènements spéciaux au cours de l'année. Une réunion a lieu un samedi soir par mois. La première partie de la réunion consiste en une réunion d'affaires alors que la deuxième partie consiste en une rencontre sociale. L'association prévoit organiser des séances d'information sur divers sujets qui intéressent les personnes sourdes.

FREDERICTON RECREATION COUNCIL FOR THE DISABLED

a/s Département des loisirs
Ville de Fredericton
C. P. 130
15, rue Saunders
Fredericton (N.-B.) E3B 4Y7

Téléphone : 458-8530

Le but de cet organisme est de mieux répondre aux besoins des personnes handicapées en matière de loisirs.

FREDERICTON THERAPEUTIC RIDING ASSOCIATION

a/s Carol Morrison
860, rue Mitchell
Fredericton (N.-B.) E3B 6C5

Téléphone : 455-1621

Cette association offre un programme d'équitation aux enfants âgés de moins de 19 ans qui ont des handicaps d'ordre mental ou d'ordre physique. Cette association encourage la partique de l'équitation comme activité récréative à laquelle peuvent s'adonner les personnes handicapées. La permission d'un médecin est requise pour participer à ce programme.

FREDERICTON TRAINING CENTRE (JOBS UNLIMITED)

C. P. 156
Fredericton (N.-B.) E3B 4Y9

Téléphone : 458-9380

Alors que le Fredericton Training Centre consiste en un centre de réadaptation professionnelle, il travaille également à développer et à obtenir des occasions d'emploi dans la communauté pour des personnes de la région de Fredericton qui ont un handicap mental.

FUNDY REGIONAL COUNCIL ON RECREATION FOR PERSONS WITH DISABILITIES

a/s Connie Melanson-Savoy
C. P. 3220, Succursale "B"
Saint John (N.-B.) E2M 4H7

Téléphone : 635-7550 ext. 7362

Le rôle de ce conseil est de favoriser et de promouvoir des occasions pour les personnes de cette région qui ont des handicaps de participer à une variété d'activités récréatives intégrées de qualité.

GARDERIES ET MATERNELLES

Les garderies et maternelles suivantes peuvent accueillir des enfants qui ont certains handicaps. Pour savoir si elles peuvent accueillir votre enfant, veuillez communiquer avec celles qui vous intéressent.

1. Au petit monde de Franco, inc.
   715, rue Priestman
   Fredericton (N.-B.) E3B 5W7
   Téléphone : 458-9915

   Programmes : garderie, pré-maternelle et maternelle
   Ages : 2 à 12 ans, et 3 à 5 ans.

2. Le Bon départ
   C. P. 75
   Rivière-Verte (N.-B.) E0L 1G0
   Téléphone : 445-2771 ou 445-2919

   Ages : 4 et 5 ans

3. Cannelle et Pruneau
   R. R. 1, Gr. R. 28, Boîte 6
   Campbellton (N.-B.) E3N 3E7
   Téléphone : 759-7988

   Ages : 5 ans

4. Centre bout d'entrain
   C. P. 120
   Balmoral (N.-B.) E0B 1C0
   Téléphone : 826-2046

   Ages : 5 ans

5. Centre préscolaire Champlain
   211, chemin Mill
   Moncton (N.-B.) E1A 4A7
   Téléphone : 857-9606

   Program : maternelle

6. Chatham Day Care Centre Inc. — Téléphone : 773-9779
37, rue King
Chatham (N.-B.) E1N 3A5

Programme : garderie
Ages : 2 à 5 ans

7. Children's Learning Centre Inc. — Téléphone : 453-0090
Rue Cliffe
Fredericton (N.-B.) E3B 3W6

Ages : 2 à 12 ans

8. Dalhousie Pre-School — Téléphone : 684-2700
C. P. 2384
Dalhousie (N.-B.) E0K 1B0

Programme : préscolaire
Ages : 0 à 12 ans

9. Les Frimousses — Téléphone : 725-5291
Allardville (N.-B.) E0B 1A0

Ages : 5

10. Garderie Bimbo Day Care Inc. — Téléphone : 548-8069
644, University Drive
Bathurst (N.-B.) E2A 2W6

Programme : garderie
Ages : 0 à 6 ans

11. Garderie la boîte à surprise — Téléphone : 622-7870 ext. 65
Carrefour Beausoleil
300, chemin Beaverbrook
Newcastle (N.-B.) E1V 1A1

Ages : 2 à 5 ans

12. La Garderie communautaire des schtroumpfs — Téléphone : 336-4538
C. P. 658
Shippagan (N.-B.) E0B 2P0

Programme : garderie
Ages : 19 mois à 12 ans

13. Garderie d'enfants de Campbellton — Téléphone : 753-6778
32, rue Val d'Amour
Campbellton (N.-B.) E3N 2N4

Programme : garderie
Ages : 0 à 12 ans

14. Garderie l'enfant magique — Téléphone : 753-4069
C. P. 1039
Campbellton (N.-B.) E3N 3H4

Ages : 0 à 5 ans

15. Au Coin des petits — Téléphone : 395-5907
R. R. 1, Bte 4, Site 4
Brantville (N.-B.) E0C 1E0

Ages : 5

16. Au Coin ensoleillé — Téléphone : 395-2717
R. R. 1, Bte. 4, Site 4
Brantville (N.-B.) E0C 1E0

Ages : 5

17. House of Children Ltd. — Téléphone : 458-8042
30, Colter Court
Fredericton (N.-B.) E3B 1X7

Programme : préscolaire
Ages : 2 à 5 ans

18. Jack and Jill Day Care and Kindergarten — Téléphone : 652-1667
567, avenue Millidge
Saint John (N.-B.) E2K 2N2

Ages : 6 mois à 12 ans

19. Le Jardin des Merveilles — Téléphone : 548-3633
764, rue Assaff
Bathurst (N.-B.) E2A 3J3

Ages : 5

20. Le Jardin d'Enfants — Téléphone : 727-4291
C. P. 294
Caraquet (N.-B.) E0B 1K0

Ages : 5

21. Just Kids Day Care Centre Inc. — Téléphone : 622-3041
285, rue Campbell
Newcastle (N.-B.) E1V 1R4

Programme : garderie
Ages : 2 à 12 ans

22. Kinderland Day Care Centre — Téléphone : 453-0193
170, rue Canada
Fredericton (N.-B.) E3A 3Z8

Ages : 2 à 12 ans

23. Little Play School Day Care — Téléphone : 382-1263
422, rue Robinson
Moncton (N.-B.) E1C 5E6

Ages : 2 ans et plus

24. Maternelle Barachois — Téléphone : 532-5376
C. P. 70
Shédiac (N.-B.) E0A 3G0

Ages : 4 1/2 à 6 ans

25. Maternelle du Portage — Téléphone : 473-4393
C. P. 2044
413, rue du Portage
Grand Falls (N.-B.) E0J 1M0

Programme : maternelle
Ages : 4 et 5 ans

26. Maternelle Richelieu — Téléphone : 532-5435
École Centrale
Rue Sackville
Shédiac (N.-B.) E0A 3G0

Ages : 5 et 6 ans

27. North End Child Development Centre — Téléphone : 693-5733
198, rue Newman
Saint John (N.-B.) E2K 1M4

Programme : maternelle et garderie
Ages : 2 à 5 ans

28. Oromocto Day Care and Kindergarten Centre — Téléphone : 357-6258
34/40, avenue Iroquois
Oromocto (N.-B.) E2V 2A1

Ages : 2 à 12 ans

29. La Petite École — Téléphone : 382-4025
28, rue Henry
Moncton (N.-B.) E1C 5B7

Ages : 2-5

30. Panda Nursery & Kindergarten — Téléphone : 634-1751
114, rue Leinster
Saint John (N.-B.) E2L 1J3

Ages : 0 à 5 ans

31. Panda Nursery & Kindergarten — Téléphone : 672-6229
325-327, rue Prince
Saint John (N.-B.) E2M 1P6

Ages : 0 à 5 ans

32. Portland United Church — Téléphone : 633-5859
School-Age Child Care
50, Newport Crescent
Saint John (N.-B.) E2J 1Y5

Ages : 6 à 12 ans

33. Regent Street Nursery School and Kindergarten — Téléphone : 454-1416 ou 454-1963
St. Matthew Lutheran Church
1039, rue Regent
Fredericton (N.-B.) E3B 3R9

Ages : 3 à 5 ans

34. St. Stephen Day Care Centre — Téléphone : 466-2985
Sarah McCaffrey Parish Centre
32, rue Victoria
St. Stephen (N.-B.) E3L 1S1

Ages : 2 à 5 ans

35. Sackville Community Preschool Association Inc. — Téléphone : 536-3440
C. P. 926
Sackville (N.-B.) E0A 3C0

Programme : maternelle
Ages : 5 et 6 ans

36. Somerset Pre-School Centre — Téléphone : 652-3524
344, rue Somerset
Saint John (N.-B.) E2K 2Y4

Ages : 2 à 5 ans

37. South End Day Care Center — Téléphone : 642-2222
C. P. 7291, Stn. "A"
Saint John (N.-B.) E2L 4S7

Ages : 2 à 5 ans

38. Wonderland Day Care Nursery — Téléphone : 642-1995
549, avenue Millidge
Saint John (N.-B.) E2K 2N5

Ages : 6 mois à 5 ans

39. YM-YWCA Day Care — Téléphone : 634-7720
19-25, avenue Hazen
Saint John (N.-B.) E2L 3G6

Ages : 2-5

(Voir aussi "Greater Moncton YMCA".)

Les services à la petite enfance qui suivent (programmes d'intervention précoce, de maternelle et de garderie) sont destinés spécifiquement aux enfants qui ont des handicaps ou des difficultés quelconques.

Centre d'animation l'arc-en-ciel inc.

C. P. 296 — Téléphone : 727-6737
Caraquet (N.-B.) E0B 1K0

Le but de l'Arc-en-ciel est d'offrir un programme de services d'evaluation, de traitement et de réadaptation aux enfants d'âge préscolaire qui démontrent des problèmes socio-affectifs.

Early Intervention Program

King Edward School — Téléphone : 642-2380
210, rue Wentworth
Saint John (N.-B.) E2L 2T3

Ce programme d'intervention précoce est un service à domicile offert aux familles qui ont un enfant (de la naissance à l'âge de 6 ans) qui pour diverses raisons connaît un retard dans son développement. Ce programme fournit aux familles l'orientation, l'entraînement et le soutien nécessaires afin qu'elle puissent mieux comprendre et s'adapter à l'enfant.

Un conseiller se rend au domicile régulièrement et en collaboration avec les parents développe, évalue et met à jour un programme individualisé pour l'enfant. Le conseiller démontre également des activités qui permettront à l'enfant d'apprendre tout en s'amusant. De l'aide est fournie afin de trouver tout autre service nécessaire. Un conseiller facilite l'intégration de l'enfant au sein de programmes communautaires.

Les parents peuvent également participer au groupe de parents-soutien. Ce groupe offre une occasion de rencontrer d'autres parents afin d'échanger des idées et de l'information et de fournir du soutien. Les parents ont également l'occasion de participer à de nombreux ateliers et sessions d'entraînement sur une gamme de sujets, en plus de participer à des sessions parent et enfant.

Early Intervention Program

65, rue Brunswick
Pièce 352
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5

Téléphone : 454-8698

Il s'agit d'un programme individuel à domicile qui a pour but d'aider les enfants dont le développement est lent. L'attention est donnée aux trois premières années de l'enfant, avec un suivi jusqu'à l'âge préscolaire. On offre également un soutien aux parents et aux familles de ces enfants en les mettant au courant des ressources communautaires qui peuvent leurs être utiles et en leur démontrant comment devenir des intervenants efficaces pour leurs enfants à besoins spéciaux.

Early Intervention Program

C. P. 1803, rue Elm
Sussex (N.-B.) E0E 1P0

Téléphone : 433-6206

Ce programme offre des programmes de développement individualisés aux enfants âgés de 0 à 5 ans qui ont un retard dans leur développement. Ceci comprend des services à domicile où un conseiller fournit aux parents de l'information et des séances d'entraînement qui aideront à accroître le progrès de l'enfant. A l'âge de 3 ans, les enfants sont intégrés au sein de programmes préscolaires dans la communauté. Un soutien est fournit à l'enfant et aux instructeurs préscolaires afin de développer des programmes individualisés qui répondent aux besoins de l'enfant.

Charlotte County Children's Program

C. P. 7
St. Stephen (N.-B.) E3L 1G5

Téléphone : 466-5068 ou
466-5076

Le programme pour enfants du comté de Charlotte est un programme d'intervention précoce à domicile pour les jeunes enfants ayant des besoins spéciaux. Il vise à fournir des programmes de stimulation du développement dans le milieu naturel de l'enfant, à enrichir le milieu familial en fournissant du matériel et des plans aux parents afin qu'ils puissent s'en servir avec l'enfant, à fournir un soutien affectif aux parents et à coordonner les activités et les services dans la communauté pour les enfants et les parents.

Les services sont offerts aux enfants du comté de Charlotte âgés de 0 à 5 ans qui démontrent un retard dans leur développement.

Headstart Program (Glenview Kindergarten)

63, Morley Crescent
Saint John (N.-B.) E2J 2X7

Téléphone : 696-2295 ou 696-3772

Ce programme préscolaire est offert aux enfants de 5 ans. Les enfants qui n'ont pas 5 ans peuvent être acceptés à la demande d'une école, d'un médecin, etc. Les enfants qui ont un handicap physique, un handicap mental léger ou modéré, des problèmes de langage ou d'apprentissage ainsi que les enfants qui ont des problèmes socio-affectifs légers ou modérés peuvent y participer. L'accent est mis sur la relation parent-enfant. Des assemblées annuelles sont organisées pour les parents. Les enfants qui ont besoin d'une aide spécialisée sont orientés vers d'autres services.

Intervention familiale précoce, Inc.

1111, chemin Mountain
Moncton (N.-B.) E1C 2S9

Téléphone : 384-9072

Intervention familiale précoce, inc. assure des services aux enfants qui ont des difficultés émotives, sociales et éducatives. Cet organisme offre un programme de jardin d'enfance aux enfants âgés de 2 et 3 ans, un programme préscolaire aux enfants âgés de 4 ans et un programme de maternelle aux enfants âgés de 5 ans.

Une journée par mois, un parent doit passer une journée complète dans la classe avec son enfant et doit une fois par semaine pendant 32 semaines, assister à des séances de discussion et d'apprentissage. Une fois l'année, les parents sont également invités à passer une fin de semaine de retraite.

Durant l'été, il y a également un programme par lequel des étudiants universitaires sont embauchés pour travailler avec des familles d'enfants qui participent au programme.

Des services de transport pour se rendre en classe sont offerts aux enfants et aux parents.

Maternelle le Bourgeon

C. P. 363
Edmundston (N.-B.) E3V 3L1

Téléphone : 735-4341 ou 735-5033

Cette maternelle assure un programme d'éducation préscolaire visant à intégrer les enfants handicapés aux enfants non-handicapés. Les enfants âgés de 3 à 6 ans qui ont un handicap physique, un handicap de la vue ou de l'ouïe, un handicap mental ou socio-affectif léger ou modéré et les enfants qui ont des troubles de langage ou d'apprentissage peuvent y assister.

Pre-School Centre Inc.

717, rue Windsor
Fredericton (N.-B.) E3B 4G3

Téléphone : 458-8982

Ce service de garderie est offert aux enfants âgés de 2 à 12 ans. Les enfants qui ont un handicap de la vue ou de l'ouïe, les enfants qui ont un handicap mental léger, qui ont des problèmes de langage/élocution ou qui ont des problèmes affectifs légers, de même que les enfants qui ont des handicaps physiques peuvent bénéficier de ce service. Tous les enfants à besoins spéciaux sont intégrés au programme de la salle de classe régulière et de même, un enseignant qualifié en matière de besoins spéciaux fait une intervention individuelle auprès de ces enfants et, en consultation avec les parents, les enseignants réguliers et d'autres professionnels engagés à une éducation complète de l'enfant, il établit un plan éducatif individuel pour chaque enfant.

Pre-School Program

Board of School Trustees
District 20
384, avenue Lancaster
Saint John (N.-B.) E2M 2L5

Téléphone : 635-2500

Ce programme préscolaire du district 20 est offert aux enfants âgés de 3 à 6 ans qui ont des besoins spéciaux à long terme. Ce programme assure des services de programmation éducative individuelle. Les services de physiothérapie et d'orthophonie sont offerts aux étudiants qui en ont le besoin.

* * * * * * * * * * *

GIRL GUIDES OF CANADA

Conseil du Nouveau-Brunswick
70, rue Crown
Pièce 215
Saint John (N.-B.) E2L 2X6

Téléphone : 693-3922

Cette association offre aux filles et aux jeunes femmes, l'occasion de devenir des citoyennes responsables, capables d'offrir du leadership et des services à la communauté, que ce soit au niveau local, national ou global. Ce service est offert à la plupart des enfants handicapés selon les ressources locales.

(THE) GREATER MONCTON YMCA

68, rue Highfield
Moncton (N.-B.) E1C 5N3

Téléphone : 857-0606

Cette agence assure des services de garderie et de maternelle ainsi que des programmes d'activités récréatives aux enfants âgés de 6 mois et plus. Leurs services sont offerts aux enfants qui ont un handicap physique, mental ou socio-affectif léger ou encore aux enfants qui ont un problème de langage ou

d'apprentissage. Des activités physiques et aquatiques sont offertes par le YMCA lui-même en collaboration avec d'autres organismes aux personnes aveugles, aux personnes qui ont des handicaps mentaux ou aux personnes handicapées physiquement qui sont ambulantes. Du lundi au vendredi, un service de relève est offert le jour aux citoyens âgés et aux personnes handicapées.

HANDI-AID

a/s Donald MacDonald
464, rue George, App. 3A
Fredericton (N.-B.) E3B 1J9

Téléphone : 455-7489

Ce groupe offre consultation et soutien moral aux personnes handicapées qui désirent vivre de façon autonome.

L'HOPITAL EXTRA-MURAL DU NOUVEAU-BRUNSWICK

200, rue Prospect ouest
Fredericton (N.-B.) E3B 2T8

Téléphone : 458-8630

Des services de soins de santé professionnels sont offerts à domicile aux patients admis à l'Hôpital extra-mural sur la recommandation d'un médecin. Les services offerts consistent en des soins infirmiers, soins diététiques, ergothérapie, physiothérapie et technologie respiratoire. Ce programme est offert dans les régions suivantes de la province:

Unité de la péninsule acadienne
C. P. 6000 (3507, rue Main)
Tracadie (N.-B.) E0C 2B0

Coordonnatrice : Norma Comeau
Téléphone : 395-6357

Unité de Bath
Hôpital Northern Carleton
Bath (N.-B.) E0J 1E0

Téléphone : 278-5651

Unité de Bathurst
220, Gilbert Court
Bathurst (N.-B.) E2A 3C5

Coordonnatrice : Jessica Ryan
Téléphone : 548-4555

Unité de Fredericton
200, rue Prospect
Fredericton (N.-B.) E3B 2T8

Coordonnatrice : Betty MacWilliam
Téléphone : 458-0120

Unité Blanche Bourgeois (unité francophone)
Blanche Bourgeois
835, rue Champlain
Dieppe (N.-B.) E1A 1P6

Coordonnatrice : Rachel Bourgeois
Téléphone : 857-8066

Unité Driscoll (unité anglophone)
84, Driscoll Crescent
Moncton (N.-B.) E1E 3R8

Coordonnatrice: Margaret Cooke
Téléphone : 857-8047

Unité de Grand-Sault
C. P. 2559
Grand-Sault (N.-B.) E0J 1M0
Coordonnatrice : Roberte O'Regan
Téléphone : 473-5192

Unité de la Miramichi
296, rue Radio
Newcastle (N.-B.) E1V 2W5
Coordonnatrice : Ann Henry
Téléphone : 622-2498

Unité de Shédiac
rue Bayview
C. P. 150
Pointe-du-Chêne (N.-B.) E0A 2J0
Coordonnatrice : Claire Robichaud
Téléphone : 532-9700

Unité de Saint John
116, rue Coburg
Saint John (N.-B.) E2L 3K1
Coordonnatrice : Jane Smissaert
Téléphone : 634-7962

Unité de St. Stephen
C. P. 483
St. Stephen (N.-B.) E3L 1G0
Coordonnatrice : Deborah Northrup
Téléphone : 466-6073

Unité de Sussex
C. P. 870
Sussex (N.-B.) E0E 1P0
Coordonnatrice : Sue Ness
Téléphone : 433-1744

Unité de Woodstock
Nurse's Residence
C. P. 2019
Woodstock (N.-B.) E0J 2B0
Coordonnatrice : Jean-Marie Ferguson-Donovan
Téléphone : 328-9318

HOSPICE OF SAINT JOHN INC.

116, rue Coburg
Saint John (N.-B.) E2K 3K1
Téléphone : 634-8188

Cet organisme est composé de bénévoles qui ont une formation spéciale et qui fournissent des services visant à maintenir la qualité de vie des patients et des familles qui ont à faire face à des maladies graves en phase terminale. Il leur offre un soutien physique, affectif et spirituel.

Hospice of Saint John Inc. travaille avec la branche locale de l'Hôpital extra-mural pour fournir des soins holistiques et palliatifs.

INFIRMIERES DE L'ORDRE DE VICTORIA (VON)

Bureau provincial
65, rue Brunswick
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5
Téléphone : 458-8365

Cet organisme assure des soins infirmiers à domicile à des personnes de tout âge, aux personnes âgées, aux personnes qui ont des troubles chroniques et à toute

personne quel que soit son handicap. Toutes les branches de cet organisme offrent des services de soins aux pieds à la clinique ou à domicile. La branche de Fredericton opère un Centre du jour pour adultes qui a pour but de maintenir et d'améliorer les capacités de la personne à vivre de manière autonome dans sa propre maison. Il y a 10 branches de cette organisme dans la province:

BATHURST - VON Bathurst
C. P. 213
Bathurst (N.-B.) E2A 3Z2
Téléphone : 548-2448

CAMPBELLTON - VON Campbellton
C. P. 5001
Campbellton (N.-B.) E3N 3H5
Téléphone : 753-4750

CHATHAM - VON Miramichi
Avenue Lobban
Chatham (N.-B.) E1N 2W8
Téléphone : 773-9622

EDMUNDSTON - VON Edmundston
7, chemin Canada
Edmundston (N.-B.) E3V 1T7
Téléphone : 735-3702

FREDERICTON - VON Fredericton
65, rue Brunswick
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5
Téléphone : 458-8365

MONCTON - VON Moncton
18, rue Botsford
Moncton (N.-B.) E1C 4W7
Téléphone : 857-9115

OROMOCTO - VON Oromocto
137, avenue MacDonald
Oromocto (N.-B.) E2V 1A6
Téléphone : 357-8542

SACKVILLE - VON Sackville
C. P. 75
Sackville (N.-B.) E0A 3C0
Téléphone : 536-0750

SAINT JOHN - VON Saint John
439, rue Prince ouest
Saint John (N.-B.) E2M 1R2
Téléphone : 635-1530

WOODSTOCK - VON Woodstock
C. P. 1096
Woodstock (N.-B.) E0J 2B0
Téléphone : 328-9966

INFO-LINE

Saint John Human Development Council — Téléphone : 633-4636
C. P. 6125, Succursale "A"
Saint John (N.-B.) E2L 4R6

INFO-LINE est un service téléphonique gratuit, confidentiel et d'information sur presque tout programme, organisme ou service offerts dans la région du grand Saint John. En tant que service d'INFORMATION et d'ORIENTATION, son rôle est de servir de lien entre la personne qui appelle parce qu'elle a un problème ou une question et le service ou le programme qui pourra l'aider à résoudre son problème.

L'INSTITUT NATIONAL CANADIEN POUR LES AVEUGLES - DIVISION DU N.-B.

390, rue King — Téléphone : 458-0060
Pièce 390
Fredericton (N.-B.) E3B 1E3

L'INCA - N.-B. est une division de l'Institut national canadien pour les aveugles, un organisme sans but lucratif dédié à assister les personnes aveugles et handicapées de la vue à devenir auto-suffisantes.

L'INCA a pour but d'améliorer la condition des personnes aveugles, de prévenir la cécité et d'offrir des services de valorisation de la vue. Afin d'atteindre ces objectifs, l'INCA offre des services tel l'adaptation à la cécité à ceux qui perdent la vue; des services de consultation en matière d'éducation aux enfants, aux jeunes et aux adultes; des services de consultation en matière d'emploi; des dispositifs tactiles pour valoriser la vue; des aides techniques; des coûts réduits lors de l'utilisation de services de transport; des divertissements, des loisirs, et des programmes sociaux.

Il existe 5 bureaux régionaux de l'INCA au Nouveau-Brunswick:

BATHURST - 700, avenue St. Peter — Téléphone : 546-9922
Bathurst (N.-B.) E2A 2Y7

EDMUNDSTON - C. P. 550 — Téléphone : 735-6739
55, rue Emmerson
Edmundston (N.-B.) E3V 3L2

FREDERICTON - 390, rue King, Pièce 210 — Téléphone : 458-9220
Fredericton (N.-B.) E3B 1E3

MONCTON - 118, rue Highfield — Téléphone : 857-4240
Moncton (N.-B.) E1C 5N7

SAINT JOHN - LaTour Terrace — Téléphone : 634-7277
61, rue Union, 4e étage
Saint John (N.-B.) E2L 1A2

INTER-CITY DROP-IN

132, avenue Montreal
Saint John (N.-B.) E2M 3J9

Téléphone : 635-1827

Ceci est un club social pour les adultes mentalement handicapés. Les membres se réunissent tous les mercredis soirs de 19h00 à 21h00 pour faire de l'artisanat, jouer aux cartes ou au billard, pour danser ou tout simplement pour parler. La cotisation est d'un dollar par année. Les membres participent également à un carnaval d'hiver, à des piques-niques l'été et à des danses spéciales telles que la Hallowe'en, etc.

LEARNING DISABILITY ASSOCIATION

110, Tilley Drive
Fredericton (N.-B.) E3B 5L1

Téléphone : 455-3076 ou 453-4642

Cette association offre aux parents un service de soutien et un service d'information sur les troubles d'apprentissage. Cette association encourage la recherche faite par l'Association canadienne des troubles d'apprentissage et fournit des ressources pour la formation d'enseignants dans le domaine des troubles d'apprentissage.

(SERVICES DE) LOISIRS ET PARCS

La plupart des municipalités de la province ont un département de loisirs qui fournit des installations et des programmes en matière de loisirs à tous les enfants habituellement jusqu'à l'âge de 17 ans. Les enfants handicapés peuvent profiter de tels programmes. Pour de plus amples informations sur les services de loisirs offerts dans votre région, communiquer avec votre bureau municipal.

MIRAMICHI ACCESSIBLE TRANSIT (MAT)

2, rue Johnson
Chatham (N.-B.) E1N 3B7

Téléphone : 773-9439

Il y a deux autobus accessibles à l'intention des personnes handicapées physiquement et mentalement de la région de la Miramichi dans un rayon de 10 à 12 milles. Le Club d'âge d'or peut également bénéficier de ce service une soirée par semaine pour se rendre et revenir de parties de cartes. Une voiture d'une compagnie est également disponible aux personnes handicapées physiquement pour des voyages d'ordre médical à l'extérieur de la ville.

MIRAMICHI PHYSICALLY DISABLED AND HANDICAPPED ASSOCIATION, INC.

2, rue Johnson
Chatham (N.-B.) E1N 3B7
Téléphone : 773-9437

Ce groupe s'intéresse à tous programmes et services relatifs à la condition des personnes handicapées et à des domaines tels le transport, l'accessibilité, les législations, le logement et les loisirs. Cette association est munie d'un centre de ressources d'information contenant de la documentation sur divers handicaps et maladies ainsi que sur leur prévention.

MIRAMICHI RECREATION INTEGRATION OF THE DISABLED

2, rue Johnson
Chatham (N.-B.) E1N 3B7
Téléphone : 773-7781

Miramichi Recreation Integration of the Disabled est un conseil administratif. Son but est de disséminer de l'information et non de fournir directement des services. Chaque club et organisme qui fournit des programmes et des services aux personnes qui ont un handicap doit être responsable de ses propres membres. Cependant, ce conseil peut aider ces clubs et organismes dans le recrutement et l'entraînement de bénévoles, le transport, les honoraires, la location des locaux, la location d'équipement, l'équipement adapté, les matériaux de voyage, la publicité, la promotion, etc.

MONCTON ASSOCIATION FOR THE DEAF

31, Garland Drive
Riverview (N.-B.) E1B 3V3
Téléphone : 386-8091
(téléscripteurs seulement)

Cette association consiste en un cercle social dont les membres se rencontre une fois par mois en vue de se divertir. Cette association informe les personnes sourdes de tout changement social ou autre qui peut leur être utile.

MONCTON COMMUNITY RESIDENCES INC.

329 A, rue Collishaw
C. P. 2875, Succursale "A"
Moncton (N.-B.) E1C 8T8
Téléphone : 858-0550

Cet organisme fournit des services résidentiels à des personnes qui ont un handicap mental. Leurs services de soutien varient, allant de foyers de groupes pour personnes à besoins complexes et multiples dans lesquels il y a une rotation du personnel à des services de visites régulières offerts par des conseillers à des personnes qui vivent de façon autonome dans leur appartement.

(THE) MONCTON COUNCIL FOR INTEGRATED RECREATION

C. P. 2875, Succursale "A"
Moncton (N.-B.) E1C 8T8

Téléphone : 857-9486 ou 858-0550

Le Conseil dirige le "Club Shades of Moncton", un centre pour personnes étiquetées comme ayant un handicap mental, situé au 357, rue Collishaw, Moncton. Il s'agit d'un organisme à but non-lucratif qui s'occupe principalement de l'intégration sociale et récréative des personnes qui ont un handicap d'ordre mental. Il y a présentement 45 bénévoles qui offrent de leur temps et s'efforcent d'atteindre les buts de ce conseil.

MONCTON HARD-OF-HEARING ASSOCIATION

a/s Helen M. Curwin
25, rue Emery
Riverview (N.-B.) E1B 1A8

Téléphone : 386-1181

Ce groupe offre un soutien moral aux personnes qui se servent d'appareils auditifs et organise des ateliers pour les malentendants au cours desquels les conférenciers invités sont des professionnels qui offrent de l'information sur des thèmes relatifs aux handicaps de l'ouïe. Des rencontres ont lieu une fois par mois pour se tenir à jour sur les nouveaux appareils qui sont développés pour les malentendants. Le groupe tente de sensibiliser le public au handicap de l'ouïe.

NEW BRUNSWICK SPINA BIFIDA ASSOCIATION

R. R. 2
Red Bank (N.-B.) E0C 1W0

Téléphone : 836-7679

Cette association offre une aide et des services de soutien aux parents d'enfants qui ont le spina bifida. Elle organise des activités favorisant le développement personnel de l'enfant et des rencontres de groupes pour les enfants et les adultes. Elle dissémine de l'information au public en général.

NEW DIRECTIONS INC.

C. P. 549
Saint John (N.-B.) E2L 3Z8

Téléphone : 633-1597

Ceci est un organisme à but non lucratif qui assure des services résidentiels et des services en matière de logement à des personnes qui sont psychologiquement handicapées. Il fournit à domicile, par l'entremise d'un personnel qui présente une variété de compétences, des services de soutien selon les besoins de la personne handicapée.

NORTHUMBERLAND ASSOCIATION FOR DISABLED PERSONS

181, rue School
Newcastle (N.-B.) E1V 2W2

Téléphone : 622-8247

Cette association fournit des occasions de loisirs et des activités récréatives aux personnes handicapées. L'association met à la disposition de ces personnes un centre d'activités où ont lieu des sessions favorisant le développement de nouvelles habiletés. La menuiserie, la couture, le tricot, le travail au crochet, le macramé et la fabrication de produits d'artisanat sont certaines des tâches entreprises. Cette association entreprend des projets dans le but d'améliorer la condition des personnes handicapées de la région.

NORTON RECREATION INTEGRATION ASSOCIATION INC.

a/s Donna McRae
C. P. 233
Norton (N.-B.) E0G 2N0

Téléphone : 839-2070

Cet organisme s'engage à créer des occasions de loisirs pour les personnes handicapées de la région de Norton. Des exemples d'activités comprennent le soccer, la balle-molle et la natation l'été, et le ski de fond et le patinage en hiver. Ce groupe fournit également des services de transport de Norton à Sussex aux personnes qui travaillent au Centre Crosswinds.

(LE BUREAU DE) L'OMBUDSMAN

703, rue Brunswick
C. P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Téléphone : 453-2789 ou
1-800-561-4021

Toute personne qui estime être victime d'une injustice commise par un ministère, une agence, un organisme, un fonctionnaire du gouvernement provincial, ou par une municipalité de la province peut faire appel aux services de l'ombudsman en présentant un grief par écrit, en téléphonant ou en visitant le bureau de l'ombudsman.

L'ombudsman peut sommer des personnes à comparaître devant lui et a accès à tous les dossiers qui ont trait à un grief à l'étude. Il peut déterminer si l'action officielle est déraisonnable, injuste, oppressive ou discriminatoire, ou si la loi est appliquée en commettant une erreur de droit ou de fait, fautivement, ou en usant d'un pouvoir discrétionnaire dans un but répréhensible.

OPAL III RESPITE SERVICES

1188, chemin Woodstock
Comp. 8, Site 1, R. R. 3
Fredericton, N.-B E3B 4X4

Téléphone : 454-1922

Opal III aide aux familles à prévoir des services de répit à l'extérieur de leur foyer pour leurs enfants qui ont des handicaps en matière de développment. Les familles des enfants handicapés rencontrent individuellement les familles ou les personnes dans la communauté qui désirent offrir des soins de répit. Quand des arrangements ont été faits avec une famille, l'enfant passe habituellement une fin de semaine ou quelques nuits par mois chez cette famille. De même, ces personnes sont souvent disponibles pour s'occuper de l'enfant lorsque survient une situation urgente à la maison.

PARENTS ET AMIS

78, rue Weldon
Moncton (N.-B.) E1C 8R9

Téléphone : 859-8114

Parents et amis est un groupe d'entraide qui se réunit en vue de devenir mieux renseignés sur la maladie mentale et/ou troubles affectifs; d'offrir un soutien mutuel aux membres de la famille qui ont une maladie mentale ou un trouble affectif; de se renseigner sur les services offerts dans la région de Moncton; d'être "revendicateurs", de sensibiliser les autres aux besoins et aux ressources que la communauté devrait développer pour ces personnes; de partager des expériences et des opinions et de se rendre compte qu'ils ne sont pas les seuls à s'intéresser aux personnes qui ont des maladies mentales et des troubles affectifs.

En partageant les uns avec les autres, les membres apprennent à faire face et à développer des techniques qui permettent de composer avec certaines questions. En se renseignant, ils s'orientent vers l'action, s'aidant les uns les autres à identifier des problèmes et à y trouver des solutions.

PEOPLE CARE INC.

65, rue Brunswick
Pièces 244 et 258
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5

Téléphone : 453-9192

Un organisme communautaire à but non lucratif qui fournit des services à des familles ou à des personnes qui ont des besoins spéciaux. Leurs services comprennent des services de répit, de tâches d'aide ménagère, d'aide en matière de soins personnels et d'enseignement d'habiletés fonctionnelles. Des services peuvent être offerts à l'heure, 24 heures par jour par une personne qui se rend ou demeure chez vous.

(LES) PERSONNES D'ABORD

a/s David Reid
235, chemin Milford
Saint John (N.-B.) E2M 4R5

Téléphone : 672-4581

Cette association est une group d'entreaide pour les personnes ayant un handicap d'ordre mental. Les activités incluent des ateliers, des conférences, encourager la participation locale dans les activités récréatives et l'échange d'information. Il existe des chapitres à Saint John, Fredericton, Moncton, Pennfield, St. Stephen, Bathurst, Rogersville et Woodstock.

(LE) PHARE DES SERVICES COMMUNAUTAIRES INC.

C. P. 135
Bouctouche (N.-B.) E0A 1G0

Téléphone : 743-2403

Le Phare des services communautaires inc. fournit un support résidentiel aux citoyens du comté de Kent qui ont des besoins complexes. Cette aide peut prendre diverses formes : encourager les gens à vivre avec leur famille naturelle; faire des arrangements pour un placement dans une famille autre que la famille naturelle ou pour une situation où des camarades partagent une chambre et offrir de l'aide à ces personnes; s'occuper des besoins individuels des personnes ou de petits groupes vivant ensemble en appartement et dans des maisons ayant différents niveaux de supports offerts par le personnel. En plus, Le Phare des services communautaires inc. aide les personnes qui ont des besoins complexes et leur famille ou défenseurs, à avoir accès à d'autres services comme formation pour apprendre à travailler, une assistance sociale et des conseils médicaux.

Le Phare des services communautaires inc. est profondément engagé à aider les personnes dans des cadres communautaires et à promouvoir l'intégration sociale active des personnes ayant un handicap aux citoyens typiques.

PLACEMENTS PARTICULIERS DE BÉNÉVOLES

a/s Jane Andrews
Coordonnatrice de placements
236, rue St-George, Pièce 406
Moncton (N.-B.) E1C 1W1

Téléphone : 857-0357

Le mandat de ce service est d'offrir aux clients qui ont des besoins psycho-sociaux du travail bénévole satisfaisant. Le premier objectif est d'aider le client à améliorer, regagner ou renouveler ses connaissances sociales et en même temps l'aider à développer son respect de soi de façon à ce que son sentiment général de bien-être soit rehaussé. Le placement particulier de bénévoles peut l'aider à apprendre de nouvelles et différentes compétences et peut servir d'évaluation en préparation à l'emploi qui peut à son tour mener à un emploi permanent.

PROGRAMME A L'UNISSON

10, rue du Portage
C. P. 1222
Caraquet (N.-B.) E0B 1K0

Téléphone : 727-6543 ou 727-6544

Ce programme est parrainé par l'Association de Caraquet pour l'intégration communautaire, inc. Le rôle premier de ce programme est d'aider des personnes adultes déficientes intellectuelles à atteindre une certaine autonomie afin de pouvoir fonctionner comme tout individu dans la société. Cette intégration sociale se fait principalement au moyen d'un emploi tout en y adjoignant quelques notions d'éducation spéciale.

PROGRAMME D'ALLOCATIONS - SANTÉ POUR LES PERSONNES AGÉES

C. P. 1209
Moncton (N.-B.) E1C 8P9

Téléphone : 853-1811 ou 1-800-332-3692

Ce programme est destiné à aider les personnes âgées de 65 ans et plus qui ont des besoins spéciaux. Les services offerts sont les suivants: matériel d'injection, matériel pour diabétiques, matériel pour ostomies, examens de la vue, verres, accessoires pour basse vision, appareils auditifs, soins des pieds et services de chiropratie. Ce programme offre également, sans frais, de l'équipement de réadaptation tel que recommandé par un médecin, une infirmière hygiéniste, un ergothérapeute, un physiothérapeute ou par l'Hôpital extra-mural du N.-B. afin d'aider les personnes âgées qui ont des besoins spéciaux dans leur vie de tous les jours.

PROGRAMME DE CONTESTATION JUDICIAIRE - DROITS A L'ÉGALITÉ

a/s Conseil canadien de
développement social
55, Parkdale
C. P. 3505, Succursale "C"
Ottawa (Ontario) K1Y 4G1

Téléphone : (613) 728-1865

Il s'agit d'un programme établit par le gouvernment fédéral en vue de financer des procédures judiciaires entamées en vertu de l'article 15 de la Charte des droits et libertés qui porte sur les droits à l'égalité. Le Conseil canadien sur le développement social est responsable de l'administration du programme et fera la sélection des demandes qui seront possiblement financées.

PROGRAMMES DE FORMATION D'EMPLOI

Les centres de réadaptation professionnelle qui suivent fournissent des occasions d'emploi ou de formation ainsi que des services de soutien aux personnes handicapées. Pour de plus amples informations sur les services ou l'admissibilité à l'un ou l'autre de ces centres, veuillez communiquer avec le centre en question à l'adresse ou au numéro indiqué.

ATHOLVILLE - CHUMS & CIE
C. P. 356
Parc Industriel
Atholville (N.-B.) E0K 1A0
Responsable : Francis Levesque
Téléphone : 759-9239

BAKER BROOK - Atelier de l'Amitié
49, rue Principale
Baker-Brook (N.-B.) E0L 1A0
Responsable : Ghislaine Bouchard
Téléphone : 258-3542

BAS-NÉGUAC - Centre du Jour
C. P. 120
Bas-Néguac (N.-B.) E0C 1M0
Responsable : Roger Breau
Téléphone : 776-8448

BATHURST - La Société pour l'entraînement et l'emploi de Bathurst (Le groupe BEST)
C. P. 73
Bathurst (N.-B.) E2A 3Z1
Responsable : Mark Neville
Téléphone : 546-9925

BOUCTOUCHE - Entreprises Égalité inc.
Chemin du Couvent
C. P. 834
Bouctouche (N.-B.) E0A 1G0
Responsable : Guy Légère
Téléphone : 743-5474

CAMPBELLTON - Productions Restigouche
C. P. 827
Campbellton (N.-B.) E3N 3H3
Responsable : Alida Ward
Téléphone : 753-3415

CAP-PELÉ - Atelier Protégé ACDM de Shédiac
C. P. 543
Cap-Pelé (N.-B.) E0A 1J0
Responsable : Hélène Naud
Téléphone : 577-4809

CARAQUET - La Rencontre
Boul. St-Pierre est
Caraquet (N.-B.) E0B 1K0
Responsable : Nicole Savoie
Téléphone : 727-3772

CHATHAM - Miramichi Rehabilitation Centre
C. P. 57
Chatham (N.-B.) E1N 2E5
Responsable : Joan Russell
Téléphone : 773-5831

DALHOUSIE - Dalhousie Workshop for the Handicapped
C. P. 908
436B, rue Victoria
Dalhousie (N.-B.) E0K 1B0
Responsable : Joyce Pettigrew
Téléphone : 684-2186

EDMUNDSTON - Atelier Tournesol
C. P. 638
Edmundston (N.-B.) E3V 3S1
Responsable : Normand Mazerolle
Téléphone : 739-8700

EDMUNDSTON - Centre d'accueil la Montée
19, rue Ferry
C. P. 241
Edmundston (N.-B.) E3V 3K9
Responsable : Carol Roper-Roussel
Téléphone : 735-4003

FREDERICTON - Fredericton Training Centre (Jobs Unlimited)
C. P. 156
Fredericton (N.-B.) E3B 4Y9
Responsable : Brad Slauenwhite
Téléphone : 458-9380

FREDERICTON - Provincial Artisans Inc.
C. P. 115
Fredericton (N.-B.) E3B 5C2
Responsable : Bill O'Connell
Téléphone : 459-1404

GRAND-SAULT - Atelier ACDM Dexter Workshop
C. P. 6200
Grand-Sault (N.-B.) E0J 1M0
Responsable : Solange Roberge
Téléphone : 473-4636

LAMEQUE - Centre d'activités la Ruche
C. P. 702
Lamèque (N.-B.) E0B 1V0
Responsable : Céline Savoie
Téléphone : 344-7793

MCADAM - Lakeland Industries
R.R. 1, Parc McAdam
McAdam (N.-B.) E0H 1K0
Responsable : Kevin Mowatt ou Roy Carvell
Téléphone : 784-2251

MEMRAMCOOK - L'Artisan
R. R. 1, Boîte 738
Memramcook (N.-B.) E0A 2C0
Responsable : Anita LeBlanc
Téléphone : 758-2751

MINTO - Minlak Enterprises
16, rue Elm
C. P. 76
Minto (N.-B.) E0E 1J0
Responsable : Sheila Boucher
Téléphone : 327-6817

MONCTON - Services d'entraînement et d'emploi Moncton, inc. (METS)
1567, chemin Mountain
C. P. 2454, Succursale "A"
Moncton (N.-B.) E1C 8J3
Responsable : Jerry Smyth
Téléphone : 858-9404

MONCTON - Community Employment Agency
(Une division du "METS")
158, rue Weldon
Moncton (N.-B.) E1C 5W4
Responsable : Karen Cormier
Téléphone : 857-0667

MONCTON - Centre de macarons
(Une division du "METS")
11, rue Orange
Moncton (N.-B.) E1C 4L6
Responsable : Ryan Drisdelle
Téléphone : 857-0277

OROMOCTO -	Oromocto Sheltered Workshop 91, avenue St. Lawrence Oromocto (N.-B.) E2V 1T1	Responsable : Diana Graham Téléphone : 357-3190
PENNFIELD -	Eastern Employment Skills Training Program C. P. 149 Pennfield (N.-B.) E0G 2E0	Responsable : Laura Lee McGarrigle Téléphone : 755-3713
PETIT-ROCHER -	Atelier Edouard Roy C. P. 429 Petit-Rocher (N.-B.) E0B 2E0	Responsable : Charles Doucet Téléphone : 783-4978
RENFORTH -	Vocational Training Centre 97, Shore Road Renforth (N.-B.) E2H 1K7	Responsable : Brian Bonner Téléphone : 847-4759
ROGERSVILLE -	Atelier Fleur de l'Espérance 17, rue Moise C. P. 253 Rogersville (N.-B.) E0A 2T0	Responsable : Marielle Aucion Téléphone : 775-6578
SAINT-ANDRÉ-DU-MADAWASKA -	Centre Horizon R. R. 4 St-André-du-Madawaska (N.-B.) E0J 1M0	Responsable : Sylvain Cormier Téléphone : 473-5746
SAINT-FRANÇOIS-DU-MADAWASKA -	Ateliers des Copains 62, rue Commerciale C. P. 68 St-François-du-Madawaska (N.-B.) E0L 1J0	Responsable : Reynald Plourde Téléphone : 992-2739
SAINT-JACQUES DU-MADAWASKA -	Atelier "les Hirondelles" C. P. 569 St-Jacques (N.-B.) E0L 1K0	Responsable : Pauline Dufour Téléphone : 735-6916
SAINT JOHN -	United Catena Training Centre C. P. 2267 Saint John (N.-B.) E2L 4Z1	Responsable : Marlene Phillips Téléphone : 696-5672
SAINT JOHN -	Key Industries 26, Kiwanis Court Saint John (N.-B.) E2K 4L2	Responsable : James Rogers Téléphone : 634-6888
SAINT-QUENTIN -	La Coop le Tourbillon ltée C. P. 169 St-Quentin (N.-B.) E0K 1J0	Responsable : Lina Roy Téléphone : 235-2016
ST. STEPHEN -	Saint Croix Vocational Centre, Inc. 129, rue Union St. Stephen (N.-B.) E3L 1V9	Responsable : Ann Haley Téléphone : 466-4977

SUSSEX - Crosswinds Centre, Inc.
Lions Den, rue Main
C. P. 194
Sussex (N.-B.) E0E 1P0
Responsable : Noreen Burgess
Téléphone : 433-5453

TRACADIE - La Fabrique
C. P. 1483
Tracadie (N.-B.) E0C 2B0
Responsable : André Brideau
Téléphone : 395-2013

WOODSTOCK - Community Industries
Employment Vocational Program
C. P. 988
Woodstock (N.-B.) E0J 2B0
Responsable : Hugh Williams
Téléphone : 328-6321

PROJETS EXTENSION ET CONSEILLERS

BATHURST - Projet extension de l'INCA
destiné aux personnes aveugles et
aux personnes qui ont un handicap
de la vue
700, avenue St-Peter
Bathurst (N.-B.) E2A 2Y7
Téléphone : 546-5132

BATHURST - Les Sourds au travail
Projet extension destiné aux
personnes sourdes
216, rue Main, 3e étage
Bathurst (N.-B.) E2A 1A8
Conseiller : Lee Boucher
Téléphone : 548-3114
(téléscripteurs)

BATHURST - PHD Employment
Projet extension destiné aux
personnes handicapées physiquement
216, rue Main, 2e étage
Bathurst (N.-B.) E2A 1A8
Conseillère : Lynn Plourde
Téléphone : 548-5700

EDMUNDSTON - PHD Employment
Projet extension destiné aux
personnes handicapées physiquement
32 - 17e avenue
Edmundston (N.-B.) E3V 2L5
Conseiller : Danny Bérubé
Téléphone : 739-8988

FREDERICTON - Projet extension de l'INCA
destiné aux personnes aveugles et
aux personnes qui ont un handicap
de la vue
390, rue King, Pièce 210
Fredericton (N.-B.) E3B 1E3
Conseillère : Kathy Lahaie
Téléphone : 458-9220

FREDERICTON - PHD Employment
Projet extension destiné aux personnes handicapées physiquement
65, rue Brunswick
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5
Conseillère : Maureen Borland
Téléphone : 458-1189

MONCTON - Projet extension de l'Assoc. canadienne pour la santé mentale
78, rue Weldon
C. P. 11
Moncton (N.-B.) E1C 8R9
Conseillères : Annette Eagles
Barbara Hodgson
Téléphone : 859-8114

MONCTON - Projet extension de Moncton Community Residences Inc.
"Give Us a Chance"
C. P. 2875, Succursale "A"
Moncton (N.-B.) E1C 8T8
Conseillère : Lucille Gagné-Pelletier
Téléphone : 858-0550

MONCTON - Projet extension destiné aux personnes handicapées physiquement
272, rue Saint-George, Pièce 302
Moncton (N.-B.) E1C 9C2
Conseiller : Peter Cameron
Téléphone : 854-1502

SAINT JOHN - Projet extension de l'INCA destiné aux personnes aveugles et aux personnes qui ont un handicap de la vue
61, rue Union, LaTour Terrace
Saint John (N.-B.) E2L 1A2
Conseillère : Theresa Lyon
Téléphone : 634-7277

SAINT JOHN - Projet extension du Saint John Hearing Society Inc. destiné aux personnes qui ont un handicap de l'ouïe
Place Hilyard
Edifice "A", 3e étage
560, rue Main
Saint John (N.-B.) E2K 1J5
Téléphone : 633-5099 ou 633-0796
(voix ou téléscripteurs)

SAINT JOHN - Projet extension destiné aux personnes handicapées physiquement
a/s CEIC, Place Chesley
C. P. 2549
Saint John (N.-B.) E2L 4S8
Conseiller : David Hayes
Téléphone : 648-4858

SAINT JOHN - Projet Recovery
(Tendances à l'alcoolisme)
Centre de traitement et de réadaptation Ridgewood
C. P. 3566, Succursale "B"
Saint John, N.-B E2M 4Y1
Conseiller : Paul F. Ross
Téléphone : 658-2525

WOODSTOCK - Projet extension de CEIVA (Community Industries Employment Vocational Association)
C. P. 988
Woodstock (N.-B.) E0J 2B0

Conseillère : Susan Ferguson
Téléphone : 328-6151 ou 328-6321

RECREAPLEX INCORPORATED

C. P. 1477
Dalhousie (N.-B.) E0K 1B0

Téléphone : 684-5451

Un centre de loisirs familial qui est muni d'une piscine intérieure, d'une piscine pour enfant et d'un sauna. L'édifice est tout à fait accessible aux personnes handicapées.

RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA - PRESTATIONS D'INVALIDITÉ

Une personne âgée de moins de 65 ans qui a cotisé au Régime de pensions du Canada pendant une période minimale d'admissibilité (soit au cours d'au moins cinq des dix dernières années) et qui est atteinte d'une invalidité physique ou mentale grave ou prolongée, peut être admissible à des prestations d'invalidité. Une invalidité grave signifie que la personne est incapable d'occuper d'une manière régulière un emploi véritablement rémunérateur. L'invalidité prolongée désigne un état qui risque de persister pendant une période longue et indéfinie ou d'entraîner vraisemblablement le décès.

La personne doit être reconnue invalide au sens de la loi sur le Régime de pensions du Canada.

Les bureaux des Programmes de la sécurité de revenu se situent aux endroits suivants:

BATHURST - 161, rue Main
Bathurst (N.-B.) E2A 1A6
Téléphone : 548-7486

CHATHAM - 173, rue Duke
Chatham (N.-B.) E1N 3A6
Téléphone : 773-9491

EDMUNDSTON - 121, rue Church
Edmundston (N.-B.) E3V 1J9
Téléphone : 735-8431

FREDERICTON - 633, rue Queen
Fredericton (N.-B.) E3B 1C3
Téléphone : 452-3300

MONCTON - 1222, rue Main
Moncton (N.-B.) E1C 1H6
Téléphone : 857-7000

SAINT JOHN - 400, rue Main, Place Chesley
Saint John (N.-B.) E2K 4N5
Téléphone : 648-4527

(LIVRAISON DE) REPAS A DOMICILE

Par ce programme, des repas complets sont livrés aux personnes qui sont incapables de préparer leurs propres repas. Ce service est offert dans les localités suivantes du Nouveau-Brunswick:

ATHOLVILLE - Ann Légère
101, rue St-Patrick
Atholville (N.-B.) E0K 1A0

BATHURST - Mona Roy-Friolet
Centre de bénévolat de Bathurst
1917, Vallée de Lourdes
R. R. 3, Boîte 30, Site 5
Bathurst (N.-B.) E2A 4G8

EDMUNDSTON - Pierrette Levesque
La Croix-rouge canadienne
35, rue Lynott
Edmundston (N.-B.) E3V 1S7

FREDERICTON - Joyce Wood
65, rue Brunswick
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5

FREDERICTON JUNCTION - Shirley Wade
White Rapids Manor
Fredericton Jnct. (N.-B.)
E0G 1T0

GAGETOWN - Laverne Corbett
C. P. 130
Gagetown (N.-B.) E0G 1V0

GRAND-SAULT - Rose-Anne Gagnon
La Croix-rouge canadienne
C. P. 112
Grand-Sault (N.-B.) E0J 1M0

HARVEY STATION - Beverley Weeks
Harvey Community Hospital
Harvey Station (N.-B.) E0H 1H0

MCADAM - Dottie Tracy
MacLean Memorial Hospital
rue Saunders
McAdam (N.-B.) E0H 1K0

MINTO - Sharon Elliot
14, rue Queen
C. P. 497
Minto (N.-B.) E0E 1J0

BOIESTOWN - Ruth O'Donnell
C. P. 149
Boiestown (N.-B.) E0H 1A0

CHATHAM - Phyllis Jardine
Miramichi Senior Citizens Home
180, rue Upper Water
Chatham (N.-B.) E1N 1A4

NEWCASTLE - Tim Humes
Santé et services comm.
65, rue Henry
Newcastle (N.-B.) E1V 2N4

OROMOCTO - Violet Pond
519, rue Gardiner
Oromocto (N.-B.) E2V 1G5

ST. ANDREWS - Mary Moses
St. Andrews Health Centre
St. Andrews (N.-B.)
E0G 2X0

SAINT JOHN - Susan Mott
C. P. 7091, Succ. "A"
Saint John (N.-B.) E2L 4S5

ST. STEPHEN - Esma Taylor
Santé et services comm.
C. P. 5001
St. Stephen (N.-B.) E3L 2X4

SHIPPAGAN - Roger Lanteigne
C. P. 5001
Shippagan (N.-B.) E0E 2P0

STANLEY - Sharon Flynn
C. P. 194
Stanley (N.-B.) E0H 1P0

SUSSEX - Ann Hunter
La Croix-rouge canadienne
38, rue Maple
Sussex (N.-B.) E0E 1P0

MONCTON - Louise Hanson
La Croix-rouge canadienne
27, Hedgwood Drive
Moncton (N.-B.) E1E 2W4

MONCTON - Bertha Jones
3, chemin Cavendish
Moncton (N.-B.) E1E 2T5

TRACADIE - Pierrette Frigault
C. P. 458
Tracadie (N.-B.) E0C 2B0

WOODSTOCK - Ruth Birch
C. P. 1388
Woodstock (N.-B.) E0J 2B0

SAINT JOHN ASSOCIATION OF THE DEAF

55, rue Canterbury
Saint John (N.-B.) E2L 2C6

Téléphone : 672-4445
(téléscripteur seulement)

Cette association consiste en un club social et récréatif pour les adultes sourds qui se servent du langage gestuel. L'association offre des sessions éducatives sur les services communautaires une fois par mois. Des activités sociales sont organisées les fins de semaine pour les membres, par exemple, des films sous-titrés sont présentés de temps à autres.

SAINT JOHN CHEST AND PULMONARY REHABILITATION CLINIC

a/s Hôpital régional de Saint John
C. P. 2110
Saint John (N.-B.) E2L 4L2

Téléphone : 648-6770

Cette clinique offre des services dans le but de prévenir et contrôler les maladies respiratoires. Ces services comprennent des services de dépistage de la tuberculose, des services d'examen pulmonaire et, s'il le faut, des services de réadaptation pour les personnes qui ont des maladies pulmonaires.

SAINT JOHN HEARING SOCIETY

Place Hilyard
560, rue Main
Edifice "A", 3e étage
Saint John (N.-B.) E2K 1J5

Téléphone : 633-0599 ou
633-0796 (voix ou
téléscripteurs)

Cette association offre des services aux personnes ayant des problèmes auditifs. Ces services consistent en des activités éducatives et récréatives, des services de transport, de dissémination d'information et des rencontres de groupes pour les adultes. L'association fournit également des services d'interprétation et de consultation en matière d'emploi.

SAINT JOHN YMCA-YWCA

19-25, avenue Hazen
Saint John (N.-B.) E2L 3G6

Téléphone : 634-7720

Le YMCA fournit des installations récréatives qui consistent en un gymnase, une piscine et des courts de raquetball à tous les jeunes y compris aux personnes qui ont des handicaps. Alors que les installations ne sont présentement pas accessibles aux fauteuils roulants, des rénovations seront éventuellement entreprises pour les rendre accessibles aux personnes qui se servent de fauteuils roulants.

(MINISTERE DE LA) SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES

C. P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Téléphone : 453-2843

Programme de consultations et des services de pédiatrie - Des consultations spécialisées sont offertes aux enfants jusqu'à l'âge de 17 ans inclusivement qui ont des handicaps congénitaux ou acquis. On y offre des consultations pédiatriques, cardiologiques, neurologiques, neuromusculaires de même que des consultations pour enfants qui ont des palais fendus. On garde un régistre central des enfants qui ont des handicaps chroniques.

Programme d'évaluation néonatale - Dans le cadre de ce programme tous les enfants qui naissent dans la province sont évalués en vue de détecter les deux conditions suivantes: phénylketonurie (PKU) et l'hypothyroidisme.

Surveillance d'anomalies congénitales - Cette surveillance est coordonnée par le gouvernement fédéral et le médecin de famille. Des services spécialisés sont offerts en vue de prévenir d'autres handicaps et en vue de dresser les plans appropriés en matière de soins.

Programme d'audiologie - Des appareils auditifs ainsi que l'entretien de l'appareil, des services de soutien et d'orientation vers d'autres services sont offerts jusqu'à l'âge de 17 ans aux enfants qui ont des handicaps de l'ouïe.

Programme relatif à l'orthopédie - Des services de réadaptation sont offerts aux enfants handicapés physiquement. Une aide financière est fournie pour l'obtention de prothèses et pour leur entretien.

Programme de la fibrose kystique - Par l'entremise du programme de clinique pédiatrique, on fournit les deux principales composantes du programme de la fibrose kystique. Des médicaments sont offerts gratuitement par l'entremise du Plan de médicaments sur ordonnance qui est surveillé de très près par le pédiâtre. De l'équipement est également offert aux personnes qui ont la fibrose kystique quand elles en ont besoin. Ce service comprend la commande et l'entretien de l'équipement.

Programme d'immunisations - Ce programme qui est administré par des infirmières de santé communautaire et des médecins offre une protection contre diverses maladies et conditions. L'immunisation est obligatoire pour tous les enfants d'âge préscolaire qui vont entrer en première année.

Programme d'hygiène scolaire - Des programmes spéciaux d'immunisation, de consultation et d'évaluation sont offerts par l'infirmière hygiéniste qui visite régulièrement les écoles.

Consultations préscolaires - Les enfants qui doivent entrer en première année l'automne suivant sont évalués pour détecter tout problème de l'ouïe et de la vue et des services de counselling sont fournis au parent et à l'enfant avant son entrée en première année.

Cours prénataux - Ces cours sont offerts à des femmes enceintes et à leur conjoint.

Programme de soins à domicile - Ce programme prévoit la prestation de soins infirmiers, la supervision de la santé et des conseils dispensés au foyer en vue de prévenir des séjours prolongés à l'hôpital ou des placements en foyer de soins.

Programme de dialyse rénale - Ce programme prévoit la fourniture, à domicile, d'équipement, de fournitures et de médicaments appropriés et prévoit également l'enseignement des méthodes d'utilisation de cet équipement aux personnes qui ont une insuffisance rénale.

Physiothérapie régionale- Des services de physiothérapie communautaire sont offerts dans le cadre du programme de soins à domicile et des services de consultation sont fournis dans les régions I, II, III et VI.

Services régionaux de nutrition - Les nutritionistes et les infirmières hygiénistes font par l'entremise de cliniques, d'écoles, de visites communautaires et de visites à domicile, de l'enseignement sur la nutrition.

Visites à domicile - Des visites régulières à domicile sont faites aux personnes qui ont des conditions chroniques (le diabète, la fibrose kystique, etc.) en vue d'orienter et d'aider les membres de leur famille sur la façon de donner des soins.

Hygiène dentaire - Des consultations préventives sont offertes durant l'été aux enfants âgés de 5 à 12 ans. Le Programme rince-bouche au fluorure est offert durant l'année scolaire aux enfants de la première à la sixième année. Des hygiénistes-dentaires visitent les centres préscolaires et les garderies. Elles/ils visitent également les écoles pour donner des conseils aux enfants de la première à la troisième année.

Programme d'équipement de réadaptation pour personnes âgées - Ce programme fournit une aide pour l'achat d'équipement pour le milieu de vie et la mobilité des personnes âgées de 65 ans et plus.

Services communautaires d'hygiène mentale - Des consultations externes, des évaluations et des services de réadaptation sont fournis par l'entremise de cliniques à la fois aux enfants et aux adultes dans chacune des régions. En plus, le personnel se rend régulièrement dans les petites localités. Les services communautaires bénéficient du soutien des deux hôpitaux psychiatriques situés à Saint John et à Campbellton de même que des unités psychiatriques de l'Hôpital régional de Saint John, de l'Hôpital Hôtel-Dieu à Campbellton, de l'Hôpital de Moncton, de l'Hôpital Dr Everett Chalmers à Fredericton, de l'Hôpital Dr Georges-L.-Dumont à Moncton et de l'Hôpital régional Chaleur de Bathurst.

Assurance-maladie - Le programme d'assurance-maladie est un programme financé par le gouvernement qui assure le coût de services d'ordre médical fournis par des médecins, de certaines interventions chirurgicales dentaires exécutées par un chirurgien-dentiste dans un hôpital, de certains services de la vue fournis par des optométristes et des ophtalmologistes à des résidents âgés de 18 ans et moins.

Services hospitaliers - Des services hospitaliers en consultation interne, des diagnostics en consultation externe et des services de traitement sont offerts par les hôpitaux. Des services de réadaptation sont fournis dans les sept régions de santé par les hôpitaux régionaux et par les hôpitaux de districts de même que par le Centre de réadaptation Forest Hill à Fredericton.

Hôpital régional de Saint John
C. P. 2110
Saint John (N.-B.) E2L 4L2

Moncton City Hospital
135, avenue MacBeath
Moncton (N.-B.) E1C 6Z8

Hôpital régional Chaleur
C. P. "S"
Bathurst (N.-B.) E2A 4A4

Hôpital régional d'Edmundston
54-2le avenue
Edmundston (N.-B.) E3V 2C1

Hôpital Dr Everett-Chalmers
C. P. 9000
Fredericton (N.-B.) E3B 5N5

Hôpital Dr Georges-L.-Dumont
330, rue Archibald
Moncton (N.-B.) E1C 2Z3

Hôpital Hôtel-Dieu St-Joseph
6, rue Arran
Campbellton (N.-B.) E3N 3G3

Centre de réadaptation Forest Hill
180, rue Woodbridge
Fredericton (N.-B.) E3B 4R3

Hôpital extra-mural - Ce programme est conçu afin de fournir des services hospitaliers à domicile. L'Hôpital extra-mural offre une service d'évaluation, de réadaptation, de soins aigus à domicile ainsi qu'un service de soutien aux personnes qui ont des handicaps chroniques, aux personnes qui sont en phase terminale et aux enfants qui ont des troubles d'ordre neuro-développemental. L'Hôpital extra-mural existe à Woodstock, Shédiac, Moncton, Fredericton, Bathurst, dans la péninsule acadienne, dans la Miramichi et à Saint John (soins paliatifs).

Services de foyer de soins - La province a 64 foyers de soins détenant une license qui fournissent à plus de 4,300 résidents, des soins infirmiers, des soins d'hygiène personnelle, des services de réadaptation et de l'aide dans leurs activités de vie quotidienne. La plupart des foyers de soins ont les

installations nécessaires pour prendre soins de personnes handicapées. Tous les individus qui veulent être admis à un foyer de soins sont évalués par des infirmières hygiénistes qui déterminent s'ils sont éligibles à l'admission.

Plan de médicaments sur ordonnance - Ce programme est offert aux résidents de la province qui sont âgés de 65 ans et plus ou à ceux qui habitent un foyer de soins agréé ou qui ont la fibrose kystique. Les résidents qui subissent des greffes d'organes et qui ont besoin de cyclosporine sont aussi éligibles à ce programme pour cette drogue seulement. Le programme est conçu en vue de payer pour les médicaments qui de par le loi requièrent un ordonnance. Les médicaments doivent être dispensées par une pharmacie du Nouveau-Brunswick (à l'exception de Lubec et Machias, Maine). Pour de plus amples informations, le numéro de téléphone sans frais est le 1-800-332-3692 (à Moncton c'est le 853-4515).

Programme de services de santé - Ce programme couvre les coûts des médicaments sur ordonnance pour les cas éligibles au bien-être à l'enfance et les récipiendaires d'aide au revenu.

Programme d'allocations-santé pour les personnes âgées - Ce programme fournit une gamme d'avantages aux citoyens aînés qui ont des besoins spéciaux. Les avantages comprennent le matériel d'injection, les soins de la vue, les appareils auditifs, les soins des pieds, les services de chiropratie, les prothèses et les orthèses. Ces avantages sont assujettis à des limites financières. Pour de plus amples informations, le numéro de téléphone sans frais est le 1-800-332-3692 (à Moncton c'est le 853-1811).

SERVICES SOCIAUX COMMUNAUTAIRES POUR ADULTES HANDICAPÉS:

La Division des services sociaux communautaires du ministère de la Santé et des Services communautaires offre les services suivants aux adultes handicapés:

Services résidentiels - Le ministère inspecte et finance des installations résidentielles de qualité destinées à des personnes dont les habiletés physiques ou mentales sont limitées mais qui n'ont pas besoin de soins infirmiers. L'aide et les soins offerts dans les installations comprennent des services en matière de développement, de réadaptation, de protection, de supervision et des services de nature thérapeutique.

Programme de réadaptation professionelle des personnes handicapées (RPI) - Ce programme est conçu pour améliorer les aptitudes des personnes qui ont des handicaps d'ordre physique, sensoriel et mental à occuper un emploi. Les services offerts comprennent l'évaluation, l'orientation professionnelle, la formation, des services de rétablissement et de soutien; ils consistent aussi à la fourniture de service et le matériel pour faciliter la réinsertion au marché du travail.

Services professionnels - Le programme de formation et d'emploi des ateliers protégés fournit une formation professionnelle et des services de soutien aux personnes handicapées par le biais d'un environnement de travail adapté. Les centres offrent des objectifs personnalisés en vue d'orienter les participants vers des emplois ordinaires en leur offrant une formation selon leurs besoins et leurs habiletés.

Services communautaires aux personnes handicapées - Des services d'urgence ou essentiels peuvent être obtenus sur une base individuelle dans toutes les régions. Les services offerts comprennent la livraison de repas à domicile, des services de responsables de cas.

SERVICES SOCIAUX COMMUNAUTAIRES AUX ENFANTS AVEC BESOINS SPÉCIAUX:

Ce programme est une initiative du gouvernement provincial sous la direction des ministères de la Santé et des Services communautaires, et de l'Éducation. Le but ultime est de fournir un système complet afin de servir tous les enfants éligibles qui ont des besoins spéciaux dans l'atmosphère nourissant de leur foyer et de leur communauté. Un enfant avec besoins spéciaux est décrit comme quelqu'un qui a ou aura un handicap ou un trouble chronique. De plus, la famille de l'enfant ou les services de la communauté ne sont pas en mesure de répondre adéquatement aux besoins d'ordre social, éducatif ou en matière de santé de ces enfants.

Les services sociaux communautaires précis qui sont offerts par l'entremise du Programme de services communautaires sont comme suit:

Évaluation interdisciplinaire - Les services offerts pour répondre aux besoins de chaque enfant sont basés sur les résultats d'une évaluation faite par une équipe interdisciplinaire de professionnels. Un plan de services individualisé est alors dressé pour chaque enfant selon les forces et les besoins de l'enfant.

Coordination de services - Un coordinateur de services est affecté à chaque enfant et à la famille qui reçoit des services afin d'assurer une continuité et une coordination des services nécessaires en vue de répondre aux besoins spéciaux de l'enfant.

Services de relève - Des soins de répit et des soins de relève en cas d'urgences sont fournis avec l'enfant à besoins spéciaux dans le but de fournir un répit à la famille qui est quotidiennement responsable de garder son enfant.

Services de soutien à la famille - Ces services consistent en une gamme complète de services offerts en vue de fournir un soutien à l'enfant et à sa famille.

Ressources résidentielles - Des ressources résidentielles sont offertes aux enfants qui ont des besoins auxquels leurs propres familles ne peuvent pas répondre.

Aide financière - Les familles qui gardent leur enfant avec besoins spéciaux à domicile peuvent avoir des coûts extraordinaires relatifs aux besoins spéciaux de leur enfant. Les familles qui ne sont pas financièrement en mesure de répondre aux besoins de leur enfant pourraient recevoir une aide financière pour l'achat de services nécessaires ou d'articles spéciaux.

Les autres programmes de services sociaux communautaires comprennent des services en matière de prévention, de protection et de soutien tels que les suivants:

La Protection et le soutien de l'enfant
Les Services aux parents adolescents et à leurs enfants
Les Services de garderie
Le Service des enfants pris en charge

De plus amples informations sur n'importe quel de ces programmes peuvent être obtenues en communiquant avec un bureau régional des Services sociaux communautaires.

Bureaux régionaux du Ministère de la Santé et des services communautaires:

BATHURST - C. P. 5001
165, rue St-Andrew
Bathurst (N.-B.) E2A 3Z9
Téléphone : 547-2020

CAMPBELLTON - C. P. 5001
Place Centre Ville, 4e étage
Rue Water
Campbellton (N.-B.) E3N 3H5
Téléphone : 759-8861

CARAQUET - C. P. 5001
443, Edifice Rona
Place St.-Pierre
Boulevard St-Pierre
Caraquet (N.-B.) E0B 1K0
Téléphone : 727-4455

CHATHAM - C. P. 5001
Maison Williston
276, rue Water
Chatham (N.-B.) E1N 1B1
Téléphone : 773-5841

DORCHESTER - C. P. 5001
Avenue Woodlawn
Dorchester (N.-B.) E0A 1M0
Téléphone : 379-2411

EDMUNDSTON - C. P. 5001
Carrefour Assomption
Rue de l'Église
Edmundston (N.-B.) E3V 3L3
Téléphone : 739-6651

FREDERICTON - C. P. 5001
300, rue St-Mary's
Fredericton (N.-B.) E3B 5G8
Téléphone : 453-3953

GRAND-SAULT - C. P. 5001
166, Broadway
Grand-Sault (N.-B.) E0J 1M0
Téléphone : 473-1830

KEDGWICK - C. P. 27 Téléphone : 284-3038
2e étage, Édifice provincial
Rue Notre-Dame
Kedgwick (N.-B.) E0K 1C0

MONCTON - C. P. 5001 Téléphone : 853-8555
Place Assomption
770, rue Main
Moncton (N.-B.) E1C 8R3

NÉGUAC - C. P. 5001 Téléphone : 776-8364
Rue Main
Néguac (N.-B.) E0C 1S0

NEWCASTLE - C. P. 5001 Téléphone : 622-8762
65, rue Henry
Newcastle (N.-B.) E1V 2N2

PERTH-ANDOVER -C. P. 5001 Téléphone : 273-2059
Rue Main
Perth-Andover (N.-B.) E0J 1V0

RICHIBUCTO - C. P. 5001 Téléphone : 523-4431
Rue Alder, Place Cartier
Richibucto (N.-B.) E0A 2M0

SAINT JOHN - C. P. 2900 Téléphone : 658-2734
8, rue Castle
Saint John (N.-B.) E2L 5A3

ST. STEPHEN - C. P. 5001 Téléphone : 466-4260
2e étage, Édifice provincial
41, rue King
St. Stephen (N.-B.) E3L 2X4

SHÉDIAC - C. P. 1210 Téléphone : 532-6608
2e étage, Place Centreville
Rue Main
Shédiac (N.-B.) E0A 3G0

SHIPPAGAN - C. P. 5001 Téléphone : 336-8469
Édifice Dominique Gauthier
Shippagan (N.-B.) E0B 2P0

SUSSEX - C. P. 5001 Téléphone : 433-3053
1er étage, Edifice provincial
Rue Main
Sussex (N.-B.) E0E 1P0

TRACADIE - C. P. 5001 Téléphone : 395-6391
Place Tracadie
Rue Principale
Tracadie (N.-B.) E0C 2B0

WOODSTOCK - C. P. 5001
Edifice du Bi-centennaire
200, rue King
Woodstock (N.-B.) E0J 2B0

Téléphone : 328-9251

SENIOR'S OUTREACH CENTRE

Loch Lomond Villa Inc.
185, chemin Loch Lomond
Saint John (N.-B.) E2J 3S3

Téléphone : 633-2673
local 640

Ce centre offre un programme récréatif et un programme d'activités sociales aux personnes âgées et aux personnes handicapées physiquement qui ont besoin d'aide en vue de maintenir ou d'améliorer leur fonctionnement physique et émotif. De même, ce centre sensibilise les participants aux ressources communautaires dont ils peuvent bénéficier.

SERVICES A LA FAMILLE - MONCTON

386, rue St-Georges
Moncton (N.-B.) E1C 1X2

Téléphone : 857-3258

Cet organisme offre un programme en matière d'éducation familiale et un service d'orientation aux enfants et aux familles qui ont besoin d'aide pour faire face à leurs problèmes d'ordre personnel, familial ou social. Les frais varient selon le revenu et la capacité de payer.

SERVICES COMMUNAUTAIRES DE L'ARC INC.

C. P. 134
Rogersville (N.-B.) E0A 2T0

Téléphone : 775-2583 ou
775-6529

Les Services communautaires de l'ARC inc. est un organisme qui a pour but de permettre aux personnes de la région d'Acadieville, Rogersville et Collette (ARC) qui ont un handicap, d'accéder à une meilleure qualité de vie. Cet organisme tente d'améliorer, de favoriser et de promouvoir toutes les occasions de développment qui permettront aux personnes qui ont un handicap d'atteindre leur plein potentiel.

SERVICES D'ENTRAINEMENT ET D'EMPLOI MONCTON, INC.
(Moncton Employment & Training Services (METS), Inc.)

C. P. 2454, Succursale "A" Téléphone : 858-9404
Moncton (N.-B.) E1C 8J3

Cet organisme est composé de parents et de citoyens qui travaillent à l'éducation, la formation, le développement et le bien-être de tous adultes de la région de Moncton qui ont un retard de développement à long-terme. L'organisme a un centre de formation auquel participent des personnes qui ont divers genres de handicaps et favorise l'intégration dans la communauté. La formation et/ou les stages sont coordonnés par l'entremise de "Community Employment Agency" situé au 158, rue Weldon (tél. 857-0667).

SERVICES D'ORIENTATION ET D'ENRICHISSEMENT FAMILIAL

Cet organisme offre un programme d'éducation familiale et un service d'orientation aux enfants et aux familles ayant besoin d'une aide pour faire face à leurs problèmes personnels, familiaux et sociaux.

BATHURST - C. P. 1147 Téléphone : 546-3305
Bathurst (N.-B.) E2A 4H9

EDMUNDSTON - 29, rue Aqueduc Téléphone : 735-3325
Edmundston (N.-B.) E3V 1X7

FREDERICTON - 618, rue Queen Téléphone : 458-8211
Fredericton (N.-B.) E3B 1C2

SERVICES RELIGIEUX ACCESSIBLES AUX PERSONNES SOURDES

Wesleyan Church Téléphone : 854-1320 ou
C. P. 1206 384-7384
Moncton (N.-B.) E1C 8P9

Une personne interprète les cérémonies religieuses en langage gestuel pour les personnes sourdes qui fréquentent l'église Wesleyan de Moncton.

SERVICES RÉSIDENTIELS NEPISIGUIT INC.

Siège social Téléphone : 546-6963
560, avenue Murray
Bathurst (N.-B.) E2A 1T7

Leur objectif principal est de fournir un service résidentiel de qualité à des personnes handicapées intellectuellement. Les services sont situés dans la ville de Bathurst pour l'instant. Ils fournissent un milieu sécurisant et propice au développement social, émotionnel, cognitif et récréatif de l'individu. Le but principal de la programmation est de développer le potentiel du client à son maximum. Tous les services sont additionnés d'un personnel compétent, dont le

rôle principal est d'accompagner l'individu dans son cheminement. En plus de services résidentiels purs, ils offrent un service de relève planifié. Ils envisagent la possibilité d'offrir un service d'urgence (filet de sécurité) dans le futur. Toute demande d'admission doit être acheminée au bureau du Ministère de la Santé et des Services communautaires de Bathurst.

SHRINERS (LUXOR TEMPLE)

92, rue Germain
C. P. 2084
Saint John (N.-B.) E2L 3T5

Téléphone : 652-2832

Leur objectif est de fournir des soins en vue de guérir les enfants victimes de brûlures et les enfants handicapés. Ils entreprennent des campagnes de financement afin de pouvoir assurer un service de transport gratuit à ces enfants jusqu'à l'Hôpital Shriners Hospital for Crippled Children à Montréal et à l'Unité des victimes de brûlures de l'Hôpital de Boston.

SOCIÉTÉ ALZHEIMER DU CANADA

Bureau national:

491, avenue Lawrence ouest
Pièce 501
Toronto (Ontario) M5M 1C7

Bureau provincial:

C. P. 3126, Succursale "B"
Fredericton (N.-B.) E3A 5G9
Téléphone: 453-0892

Les chapitres de la Société Alzheimer offrent un soutien aux personnes qui ont la maladie d'Alzheimer et aux membres de leur famille. Ils renseignent le public sur la maladie d'Alzheimer, recueillent des fonds pour la recherche et tiennent des réunions au cours desquelles des orateurs invités offrent de l'information pratique sur divers aspects de cette condition.

Il y a trois chapitres de la Société Alzheimer au Nouveau-Brunswck:

FREDERICTON - Société Alzheimer de Fredericton
C. P. 3126, Succursale "B"
Fredericton (N.-B.) E3A 5G9
Téléphone : 453-0892

RIVERVIEW - Société Alzheimer du sud-est du N.-B.
16, avenue Lawson
Riverview (N.-B.) E1B 3R2
Téléphone : 386-8785

SAINT JOHN - Société Alzheimer de Saint John
130, avenue University
Saint John (N.-B.) E2K 4K3
Téléphone : 634-1515

(LA) SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES - DIVISION DE L'ATLANTIQUE

6080, rue Young
Pièce 100
Halifax (Nouvelle-Écosse) B3K 5L2

Téléphone : (902) 455-7251

Cet organisme fait des recherches dans le but d'identifier la cause et le remède contre la sclérose en plaques. Il offre des services aux personnes atteintes de la sclérose en plaques et travaille à la sensibilisation et à l'éducation de la population en général. Il existe des chapitres de la Société de la sclérose en plaques dans les régions suivantes:

BATHURST - Jean White
456, Parkside Drive
Bathurst (N.-B.) E2A 1N4

CAMPBELLTON - Sharon Hamilton
2, rue Normandie
Campbellton (N.-B.) E3N 2Y5

ou

Marion MacCurdy
C. P. 1933
Dalhousie (N.-B.) E0K 1B0

FREDERICTON - Glen Mowat
570, rue Aberdeen, App. 416
Fredericton (N.-B.) E3B 5N4

MONCTON - Stan McGrath
67, avenue Broadview
Moncton (N.-B.) E1E 1X2

SAINT JOHN - Mad. Ann Mowatt
C. P. 654
Saint John (N.-B.) E2L 4A5

SUSSEX - Lesley Mills
C. P. 531
Sussex (N.-B.) E0E 1P0

(LA) SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA SCLÉROSE LATERALE AMYOTROPHIQUE

Chapitre du Nouveau-Brunswick
C. P. 295
Moncton (N.-B.) E1C 8K9

Téléphone : 855-1239

Le chapitre du Nouveau-Brunswick de la SLA offre des services de soutien aux personnes qui ont la SLA et à leur famille. Il travaille à sensibiliser le public à cette condition et recueille des fonds pour financer la recherche en vue de découvrir la cause et le remède contre cette condition.

(LA) SOCIÉTÉ CANADIENNE DES HÉMOPHILES - DIVISION DU N.-B.

58, rue Canada
Edmundston (N.-B.) E3B 1V3
Téléphone : 735-5172

Cette assocaition fournit de la documentation sur l'hémophilie et en collaboration avec un conseiller en médecine, coordonne des programmes d'auto-infusion à domicile. En collaboration avec la Croix-Rouge, elle assure une provision adéquate de sang de qualité. Elle communique avec les familles d'hémophiles et leur offre des conseils leur permettant ainsi d'acquérir des connaissances dans le domaine de l'hémophilie.

(LA) SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER

Bureau provincial - Section du N.-B.
C. P. 2089
61, rue Union
Saint John (N.-B.) E2L 3T5
Téléphone : 634-3180

Par l'entremise de 32 unités bénévoles à travers la province, la Société du cancer offre des programmes éducatifs en matière de prévention et des services de soutien aux patients pour les aider à s'adapter à leur condition. Les personnes atteintes du cancer peuvent recevoir des approvisionnements médicaux, des services de transport, de l'équipement et des médicaments ainsi que des services de réadaptation. Cette association s'intéresse particulièrement à la recherche relative au cancer.

(LA) SOCIÉTÉ D'ARTHRITE - DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

65, rue Brunswick
Fredericton (N.-B.) E3B 1G5
Téléphone : 454-6114

Cette association, au moyen de la recherche médicale, tâche de trouver la cause et le remède contre l'arthrite, tout en encourageant les meilleurs soins possibles. Elle offre de l'information et des services éducatifs à la population en général, aux patients et aux professionels de la santé. Elle recueille de l'argent pour soutenir ces programmes. La Société d'arthrite a des branches locales dans les régions suivantes de la province: Edmundston, Campbellton, Bathurst, Caraquet, Newcastle, Sussex et Woodstock. La Société d'arthrite est un membre de Centraide à Fredericton, Moncton, Oromocto, Saint John et Bathurst.

(LA) SOCIÉTÉ DE L'AUTISME DU NOUVEAU-BRUNSWICK

a/s Anna Hillman
18, avenue Primrose
Fredericton (N.-B.) E3A 1N4
Téléphone : 472-1387

Cette société a été mise sur pied en vue d'offrir plus de soutien et de donner plus d'attention aux problèmes auxquels les personnes autistiques ont à faire face. Les objectifs spécifiques de cette société sont d'aider les parents et

les personnes intéressées à poursuivre et réaliser leur but; d'identifier et obtenir des installations et des services qui répondront aux besoins sociaux, physiques, médicaux, éducatifs et aux besoins en matière de transport de la personne autistique; de coopérer avec toutes personnes, toute agence ou tout organisme qui s'intéresse ou a les mêmes buts ou des buts semblables; d'encourager et d'appuyer des programmes particuliers de recherche, la sensibilisation du public, et le développement professionnel.

(LA) SOCIÉTÉ DE LA FIBROSE KYSTIQUE

Cette association travaille principalement à recueillir de l'argent en vue de financer la recherche dans le domaine de la fibrose kystique. Elle entreprend également des programmes de sensibilisation et a des groupes de soutien. Il existe trois chapitres de la fibrose kystique au Nouveau-Brunswick:

MONCTON - a/s Bill Whitton
C. P. 2072, Succursale "A"
Moncton (N.-B.) E1C 8H7
Téléphone : 384-7344 (d)
855-7234 (t)

MIRAMICHI - a/s Lillian Jenkins
C. P. 270
Nelson-Miramichi (N.-B.) E0C 1T0
Téléphone : 622-1475 (d)
773-4482 (t)

SAINT JOHN - a/s Susan Jack
C. P. 53
Saint John (N.-B.) E2L 3X1
Téléphone : 849-2816

(LA) SOCIÉTÉ DES JEUX OLYMPIQUES SPÉCIAUX DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC.

C. P. 1213, Succursale "A"
Fredericton (N.-B.) E3B 1B0
Téléphone : 459-3999

La Société des jeux olympiques spéciaux du Nouveau-Brunswick assure des programmes en matière de sports, de loisirs et de conditionnement physique à des personnes qui ont des handicaps d'ordre mental. Ces programmes sont offerts de façon continue dans diverses communautés de la province, et sont regroupés en deux principales catégories: Les programmes des clubs athlétiques et les programmes en matière de sport.

Les participants acquièrent une variété d'habiletés motrices simples et d'habiletés motrices complexes grâce à un développement progressif d'habiletés. En plus de devenir en forme, les participants acquièrent plusieurs habiletés sociales qui s'y rattachent, goûtent aux avantages de faire partie d'une équipe et s'amusent beaucoup.

La Société des jeux olympiques spéciaux offre les programmes suivants: des séances de conditionnement (clubs athlétiques), du hockey de gymnase, des parties de quilles, de la natation, du ski (alpin ou de fond), du curling, du patinage (de vitesse ou artistique), des épreuves sur piste et pelouse et du canotage. De plus amples informations sur les divers programmes peuvent être obtenues sur demande.

(LA) SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

C. P. 611
Fredericton (N.-B.) E3B 5B2

Téléphone : 453-7755

La Société d'habitation du Nouveau-Brunswick administre les programmes suivants:

- Programme d'aide à la remise en état des logements (PAREL) - destiné à aider la personne handicapée à rénover ou modifier une maison dont elle est propriétaire ou dont elle est locataire en vue de la rendre accessible.

- PAREL pour loyers - destiné à aider les familles qui occupent des loyers inférieurs aux normes exigées en fournissant une aide aux propriétaires en vue d'améliorer leurs logements. (Ce programme sera administré par la Société canadienne d'hypothèques et de logement.)

- PAREL pour propriétaires et Programme d'amélioration du foyer - destinés à aider les propriétaires à faibles revenus qui occupent une maison inférieure aux normes exigées en vue d'améliorer leurs logements.

- Programme de logements publics - destiné à fournir un loyer convenable aux familles qui à cause de faibles revenus, ont de la difficulté à obtenir un logement adéquat à des prix abordables.

- Programme de supplément de loyer - destiné à aider les ménages dans le besoin à se procurer des logements locatifs de qualité et de taille convenables, à prix abordable, en subventionnant les loyers.

- Programme de logement sans but lucratif - destiné à fournir une aide aux organismes publics et privés sans but lucratif, incluant les groupes coopératifs, pour construire ou acquérir, posséder et gérer des logements pour les ménages nécessiteux.

- Programme d'accession à la propriété et au logement locatif pour les ruraux et les autochtones et le programme de logement de base - destiné à venir en aide aux familles autochtones et non autochtones admissibles à acquérir une propriété adéquate (neuve ou existante) à prix abordable ou à louer un logement dans les milieux ruraux.

Pour plus amples informations, veuillez communiquer avec votre bureau régional.

BATHURST - 1300, rue St. Peters
C. P. "K"
Bathurst (N.-B.) E2A 3A5
Téléphone : 546-9801

CAMPBELLTON - Edifice du centre-ville
157, rue Water
C. P. 249
Campbellton (N.-B.) E3N 3L4
Téléphone : 759-8525

CHATHAM - 71, rue King
C. P. 187
Chatham (N.-B.) E1N 2N5
Téléphone : 778-8381

EDMUNDSTON - Carrefour Assomption
171, rue de l'Église
C. P. 443
Edmundston (N.-B.) E3V 3L1
Téléphone : 739-9514

FREDERICTON - 500, rue Beaverbrook
Fredericton (N.-B.) E3B 5X4
Téléphone : 453-1166

LAMEQUE - 93, rue Principale
C. P. 720
Lamèque (N.-B.) E0B 1V0
Téléphone : 344-2212

MONCTON - Moncton Mall
1380, chemin Mountain
C. P. 2580, Succursale "A"
Moncton (N.-B.) E1C 2T9
Téléphone : 858-9846

CITOYENS DE LA VILLE DE MONCTON SEULEMENT - PAREL
100, rue Westmorland
Moncton (N.-B.) E1C 5B2
Téléphone : 853-3333 poste 281

SAINT JOHN - Société d'habitation du N.-B.
C. P. 1302
Saint John (N.-B.) E2L 4H8
Téléphone : 634-2880

WOODSTOCK - Édifice CJCJ
131, rue Queen
C. P. 5001
Woodstock (N.-B.) E0J 2B0
Téléphone : 328-9957

(LA) SOCIÉTÉ HUNTINGTON DU NOUVEAU-BRUNSWICK

a/s Holly McKenna
C. P. 208
Rothesay (N.-B.) E0G 2W0
Téléphone : 847-8738

Cette association établit des programmes de soutien et des programmes éducatifs visant à aider les personnes qui ont la maladie de Huntington; à aider leur famille à comprendre cette condition et à y faire face; à fournir de l'information aux professionnels de la santé; à entreprendre la recherche permettant de dépister les premiers symptômes de la maladie, d'améliorer les techniques de traitement, et enfin de compte de trouver une guérison.

Le bureau national est au 13, rue Water nord, Pièce 3, C.P. 333, Cambridge, Ontario N1R 5T8. Téléphone : (519) 622-1002. Les représentantes régionales de la Société Huntington sont les suivantes:

DALHOUSIE - Mme Mary McLean
C. P. 723
Dalhousie (N.-B.) E0K 1B0
Téléphone : 684-4420

FREDERICTON - Mme Janet Aucoin
107, avenue Assiniboine
Oromocto (N.-B.) E2V 1Y5
Téléphone : 357-5159

MONCTON - Mme Florence Hargrove
42, promenade Elmwood
Moncton (N.-B.) E1A 3W9
Téléphone : 389-9914

SUSSEX - Mme Kathy Baskin
C. P. 954
Sussex (N.-B.) E0E 1P0

SPEAK EASY INC.

95, avenue Evergreen
Saint John (N.-B.) E2N 1H4
Téléphone : 696-6799

Speak Easy Inc. est la fondation canadienne à but non lucratif pour les gens qui bégaient. Toute information est disponible sur demande.

(THE) SPECIAL CHILDREN'S INC.

a/s Catherine Baldwin
Ludlow (N.-B.) E0C 1N0
Téléphone : 369-2338

Ceci est un organisme sans but lucratif qui fut formé afin d'aider les familles du district scolaire #9 (Stanley, Boiestown, Doaktown) qui ont des enfants qui ont un handicap d'ordre mental ou physique et qui ont moins de 18 ans. Les buts principaux de cet organisme sont la sensibilisation et le support du public. Il est indépendent de tout parti politique et dénomination et est prêt à supporter ses membres en tout temps, soit de façon émotionnelle, financière ou de quelqu'autre façon, peu importe le statut de la famille; ex. banquier, avocat, ménagère, etc. Les fonds sont recueillis par dons, cotisations, danses et ventes d'artisanat.

STROKE CLUBS DE GENS AYANT SUBI UN ACCIDENT CÉRÉBRAL

Ces clubs sont composés de bénévoles ayant déjà subi une attaque d'apoplexie et qui désirent offrir de l'aide aux personnes ayant des besoins communs et une condition de vie semblable à la leur. Les personnes ayant subi une hémiplégie ou une blessure au cerveau à la suite d'une attaque peuvent, avec les membres de leur famille, bénéficier d'une communication avec des personnes rétablies et leur famille.

Ce club tient des réunions mensuelles où les membres sont encouragés et soutenus. Pendant ces rencontres sociales, les gens acquièrent de nouvelles habiletés qui

leur permettent de mieux vivre en dépit de leur handicap. Il existe 2 "stroke clubs" dans la province:

FREDERICTON - Fredericton Stroke Club — Téléphone : 453-4643
a/s Valerie Gilbey
Faculté de nursing, UNB
Fredericton (N.-B.) E3B 5A3

SAINT JOHN - Saint John Stroke Club — Téléphone : 672-7918
a/s Hilda Morrell
C. P. 3214, Succursale "B"
Saint John (N.-B.) E2M 4X8

(MINISTERE DU) TOURISME, DES LOISIRS ET DU PATRIMOINE

a/s Flora Dell — Téléphone : 453-2312
Conseillère provinciale en loisirs
C. P. 12345
Fredericton (N.-B.) E3B 5C3

En participant à une variété de programmes, dans un environnement communautaire intégré, une personne handicapée peut établir des relations et développer de nouveaux intérêts et de nouvelles habiletés qui élargiront ses horizons et amélioreront sa qualité de vie.

Les objectifs du ministère relativement aux groupes spéciaux consistent à promouvoir l'intégration de citoyens handicapés aux programmes réguliers de loisirs et d'augmenter le nombre de personnes handicapées qui participent régulièrement à des programmes de loisirs ou de sports physiques.

Nos clients: Pour ce qui est des services offerts aux groupes spéciaux, le ministère fournit des services de ressources humaines et une aide financière:

- aux services de loisirs municipaux
- aux organismes de loisirs provinciaux
- aux organismes visant les personnes handicapées
- aux organismes de loisirs régionaux et multirégionaux
- aux comités consultatifs d'intégration aux loisirs

Nos programmes/ressources :

- le vidéo "Nous pouvons le faire ensemble"
- le Programme d'initiatives communautaires
- le Programme de soutien provincial et multirégional
- le Programme de camping

Bureaux régionaux du ministère du Tourisme, des loisirs et du patrimoine:

CAPITALE - John Beyea — Téléphone : 453-2814
C. P. 12345
Fredericton (N.-B.) E3B 5C3

CHALEUR - Réal Savoie — Téléphone : 546-3314
270, avenue Douglas
C. P. 5001
Bathurst (N.-B.) E2A 1M8

FUNDY - Arnold Hopper — Téléphone : 433-1063
707, rue Main
Sussex (N.-B.) E0E 1P0

FUNDY - Gary Bard/Arnold Hopper — Téléphone : 658-2492
439, rue Prince, 3e étage
Saint John (N.-B.) E2M 1R2

MIRAMICHI/KENT - René Pelletier — Téléphone : 622-4981
279, avenue Dalton
Newcastle (N.-B.) E1V 3C4

L'OUEST DE
LA VALLÉE - Randolph (Bun) Vasey — Téléphone : 328-9181
200, rue King
C. P. 5001
Woodstock (N.-B.) E0J 2B0

RÉPUBLIQUE - Gérald Akerly — Téléphone : 739-9571
Carrefour l'Assomption
C. P. 5001
Edmundston (N.-B.) E3V 3L3

RESTIGOUCHE - Jean-Luc Bélanger — Téléphone : 753-7651
157, rue Water
C. P. 5001
Campbellton (N.-B.) E3N 3H5

SUD-EST - Eugène LeBlanc/Ron Johnson — Téléphone : 858-2512
770, rue Main
C. P. 5001
Moncton (N.-B.) E1C 1E9

TRANSIT II (UNE DIVISION DE COIL INC.)

C. P. 2273 — Téléphone : 657-5060
Saint John (N.-B.) E2L 3V1 (10h10 à 13h00)

Ce service de transport parallèle au système de transport en commun de la ville de Saint John est offert aux personnes qui ont des problèmes de déplacement. Les gens peuvent bénéficier de ce service le jour du lundi au vendredi et les mardis et jeudis soirs. On peut prendre des dispositions spéciales pour utiliser l'autobus les fins de semaine. Les réservations doivent être faites 24 heures à l'avance. Il y a un coût minime pour chaque voyage. Transit II est un organisme sans but lucratif.

(MINISTERE DES) TRANSPORTS

Division des politiques des transports et des communications
Kings Place
Tour York, Pièce 282
C. P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Téléphone : 453-2802

Le ministère des Transports offre les programmes suivants :

(1) Le Programme d'acquisition des véhicules accessibles a pour but d'aider les organismes à but non lucratif ou municipaux chargés principalement de fournir des services de transport aux personnes handicapées à acheter un véhicule accessible. Le ministère accordera une subvention maximale de 80 pourcent ou 30 000 $, soit le montant le moins élevé, en vue de l'achat d'un véhicule accessible neuf ou usagé.

(2) Le Programme de rattrapage des véhicules s'adresse aux particuliers, aux organismes à but non lucratif enregistrés, aux municipalités ou aux entreprises privées qui souhaitent équiper un véhicule d'accessoires pour faciliter le transport des personnes handicapées. Le ministère accordera une subvention maximale de 80 pourcent ou 4 000 $, soit le montant le moins élevé.

(MINISTRE DU) TRAVAIL

C. P. 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Téléphone : 453-2722

Ce ministère aidera aux conseillers à l'emploi à développer leurs habiletés de consultation en matière d'emploi. Le personnel du ministère donnera des séances de formation sur les habiletés de consultation en matière d'emploi en ce qui concerne l'évaluation des buts et des aptitudes à travailler du client. De même, le personnel donnera des ateliers sur l'information, les services et les programmes relatifs à la consultation en matière d'emploi qui sont disponibles auprès du gouvernement.

Le ministère a produit un livret avec modules conçu pour donner de l'information aux clients sur les sujets suivants : analyse des habiletés personnelles, analyse du marché du travail, techniques de recherche d'emploi, rédaction du curriculum vitae, comment se vendre aux employeurs, préparation pour entrevues et formes alternatives d'emploi. Le personnel du ministère offrira au personnel responsable de fournir une consultation en matière d'emploi aux groupes de clients, leur manuel, de même, leur montreront comment s'en servir. Le ministère a développé un cours de formation de 6 séances sur l'affirmation de soi qui sera accessible aux facilitateurs dans le but de s'en servir auprès de leur clientèle. La Direction du développement de l'emploi du ministère du Travail offre des programmes qui encouragent les employeurs à développer de nouvelles occasions d'emploi. Les programmes offerts par cette direction visent habituellement

divers groupes sans emploi y compris ceux qui sont défavorisés en matière d'emploi. Ces programmes peuvent également viser divers groupes d'employeurs. Toutes questions sur les critères du programme devraient être adressées au bureau de la Direction (téléphone: 453-3818 ou 1-800-442-9738).

WOODSTOCK RECREATION ADVISORY COUNCIL FOR DISABLED PERSONS

C. P. 22 Téléphone : 328-8428
Woodstock (N.-B.) E0J 2B0

Ce conseil se penche sur toutes les facettes de la livraison des biens et des services en matière de loisirs aux personnes de la région de Woodstock qui ont des handicaps quelconques. Le conseil vise l'intégration des personnes handicapées aux activités récréatives de la communauté.

Par l'entremise du Département de loisirs de la ville de Woodstock, un projet pilote est présentement entrepris en vue d'identifier les besoins des personnes handicapées en matière de loisirs et de mettre sur pied les services dont ces personnes ont besoin.

YMCA-YWCA DE FREDERICTON

28, rue Saunders Téléphone : 458-1186
Fredericton (N.-B.) E3B 1N1

Cet établissement offre des installations et des programmes récréatifs à l'intention des personnes handicapées physiquement. Le club PHAB (Physically Handicapped and Able-Bodied) est destiné aux jeunes âgés de 14 à 24 ans intégrant les personnes handicapées à des personnes non handicapées. Ils se rencontrent à toutes les deux semaines pour participer à une variété d'activités sociales. Le club pour adultes handicapés se réunit le mercredi soir au "Y" pour y nager et pour une rencontre sociale.

MEMBRES DE L'ASSEMBLÉE LÉGLISLATIVE - PARTI LIBÉRAL

ALBERT		Harold Terris R. R. 1 Hillsborough (N.-B.) E0A 1X0	734-2297
BATHURST		Paul Kenny R. R. 5 Bathurst (N.-B.) E2A 3Y8	546-6206
BAY DU VIN		Reginald MacDonald R. R. 2 Black River Bridge (N.-B.) E0C 1B0	228-4436
CAMPBELLTON		Edmond Blanchard 16, rue Roseberry Campbellton (N.-B.) E3N 2G7	753-3306 (t) 753-7533 (d)
CARAQUET		Bernard Thériault C. P. 475 Caraquet (N.-B.) E0B 1K0	727-4008 (d)
CARLETON-CENTRE		Allison DeLong R. R. 5 Hartland (N.-B.) E0J 1N0	375-6612
CARLETON-NORD		Fred Harvey Glassville (N.-B.) E0J 1L0	246-5235
CARLETON-SUD	(L'hon.)	Bruce Smith C. P. 1768 Woodstock (N.-B.) E0J 2B0	328-8691 (d)
CHARLOTTE-CENTRE	(L'hon.)	Sheldon Lee R. R. 3 St. George (N.-B.) E0G 2Y0	755-2213
CHARLOTTE-FUNDY		Eric Allaby Seal Cove Grand Manan (N.-B.) E0G 3B0	662-3501 (d)
CHARLOTTE-OUEST		Reid Hurley St. Andrews (N.-B.) E0G 2L0	529-8211
CHATHAM	(L'hon.)	Frank McKenna C. P. 460 Chatham (N.-B.) E1N 3A8	453-2144 (t)

DALHOUSIE	(L'hon.)	Allan Maher C. P. 338 Dalhousie (N.-B.) E0K 1B0	453-2451 (t)
EDMUNDSTON	(L'hon.)	Roland Beaulieu 11 - 33e Avenue Edmundston (N.-B.) E3V 2S3	735-3730 (d)
FREDERICTON-NORD		James Wilson 102, rue Westview Fredericton (N.-B.) E3A 1W9	472-2664 (t) 472-7008 (d)
FREDERICTON-SUD	(L'hon.)	Russell King, M.D. 453, rue Squires Fredericton (N.-B.) E3B 3V3	454-5760 (d)
GRAND-SAULT		Paul Duffie C. P. 747 Grand-Sault (N.-B.) E0J 1M0	473-2221 (t) 473-5760 (d)
KENT-CENTRE	(L'hon.)	Alan Graham C. P. 5 Rexton (N.-B.) E0A 2L0	523-6627 (d)
KENT-NORD	(L'hon.)	Conrad Landry C. P. 429 Richibucto (N.-B.) E0A 2M0	523-6756 (d)
KENT-SUD		Camille Thériault C. P. 38 Bouctouche (N.-B.) E0A 1G0	743-5442 (d)
KINGS-CENTRE		Dr Kal Seaman Brown's Flat (N.-B.) E0G 1K0	468-2615 (d)
KINGS-EST		Pius (Pete) A. Dalton C. P. 52 Sussex (N.-B.) E0E 1P0	433-4389
KINGS-OUEST	(L'hon.)	Laureen Jarrett 24, chemin Forest Kennebecasis Park Saint John (N.-B.) E2H 1B5	847-4266 (d)
MADAWASKA-CENTRE	(L'hon.)	Gérald Clavette Rivière-Verte (N.-B.) E0L 1B0	263-5611 (d)
MADAWASKA-LES-LACS		George Corriveau 21, rue Thomas St-Jacques (N.-B.) E0L 1K0	735-4248

MADAWASKA-SUD		Pierrette Ringuette-Maltais 156B, rue Principale Ste-Anne-de-Madawaska (N.-B.) E0L 1G0	445-3075
MEMRAMCOOK		Greg O'Donnell C. P. 41 College Bridge (N.-B.) E0A 1L0	758-9563 (d)
MIRAMICHI-BAIE		Donald (Danny) Gay Boîte 17, R. R. 2 Tabusintac (N.-B.) E0C 2A0	779-8244
MIRAMICHI-NEWCASTLE		John McKay 541, King George Highway Newcastle (N.-B.) E1V 3L9	622-1163 (d) 622-2194 (t)
MONCTON-EST	(L'hon.)	J. Raymond Frenette 30 Vista Drive Moncton (N.-B.) E1A 4L5	855-3719 (d) 532-6776 chalet
MONCTON-NORD	(L'hon.)	Michael McKee C. P. 2393, Succursale "A" Moncton (N.-B.) E1C 8J3	854-4030 (d)
MONCTON-OUEST	(L'hon.)	Jim Lockyer, C.D. 67, avenue Athlone Moncton (N.-B.) E1E 1S4	854-2551 (d)
NEPISIGUIT-CHALEUR		Frank Branch Boîte 1, Site 9, R. R. 5 Bathurst (N.-B.) E2A 3Z2	546-4323 (d)
NIGADOO-CHALEUR		Pierre Godin Petit-Rocher (N.-B.) E0B 2E0	783-3080
OROMOCTO		Thomas Gilbert R. R. 1 Oromocto (N.-B.) E2V 2G2	357-8002
PETITCODIAC		Hollis Steeves R. R. 2 Salisbury (N.-B.) E0A 3E0	372-4362
QUEENS-NORD		Douglas Tyler Chipman (N.-B.) E0E 1C0	339-6268
QUEENS-SUD	(L'hon.)	Vaughn Blaney C. P. 127 Gagetown (N.-B.) E0G 1V0	357-3361 (été) 488-2014 (d)

RESTIGOUCHE-EST	(L'hon.)	Rayburn Doucett Jacquet River (N.-B.) E0B 1T0	237-2078 (d)
RESTIGOUCHE-OUEST		Jean-Paul Savoie 6, rue St-François Kedgwick (N.-B.) E0K 1C0	284-2013 parents 548-5185
RIVERVIEW		Hubert Seamans 16, Carnation Crescent Riverview (N.-B.) E1B 4A7	387-4501 (t) 386-5212 (d)
SAINT JOHN EST	(L'hon.)	Peter Trites 15, rue Green Saint John (N.-B.) E2J 1V6	
SAINT JOHN FUNDY		Stuart Jamieson R. R. 5, Gardiner Creek Saint John (N.-B.) E2L 3W5	696-8701 (d)
SAINT JOHN HARBOUR		Louis E. Murphy 134, chemin Milford ouest Saint John (N.-B.) E2M 4R5	672-4073
SAINT JOHN NORD		Leo McAdam 16, Deveber Terrace Saint John (N.-B.) E2K 2B4	634-8644 (t) 652-8475 (d)
SAINT JOHN OUEST		Jane Berry 807, Anderson Drive Saint John (N.-B.) E2M 4G2	672-7366 (d)
SAINT JOHN PARK	(L'hon.)	Shirley Dysart 914, Kennebecasis Drive Saint John (N.-B.) E2L 3W2	657-6365
SAINT JOHN SUD		John Mooney 77, rue Mecklenburg Saint John (N.-B.) E2L 1P9	693-3478 (t) 642-4258 (d)
ST. STEPHEN-MILLTOWN		Ann Breault 43 Porter Street St. Stephen (N.-B.) E3L 2M9	466-1770
SHÉDIAC		Azor J. LeBlanc C. P. 1000 Shédiac (N.-B.) E0A 3G0	532-2795 (d) 532-5947 (t)
SHIPPAGAN-LES-ISLES	(L'hon.)	Aldéa Landry rue du Rivage Lamèque (N.-B.) E0B 1V0	344-5778

SOUTHWEST-MIRAMICHI	(L'hon.)	Morris Green C. P. 204 Doaktown (N.-B.) E0C 1G0	365-7847 (d)
SUNBURY		Doug Harrison R. R. 5, chemin Whittaker Fredericton (N.-B.) E3B 4X6	454-2224 (d)
TANTRAMAR		Dr Marilyn Trenholme 50, rue York Sackville (N.-B.) E0A 3C0	536-3696 (t) 538-2319 (d)
TRACADIE	(L'hon.)	Douglas Young C. P. 1120 Tracadie (N.-B.) E0C 2B0	395-5118 (d)
VICTORIA-TOBIQUE		Dr Larry Kennedy C. P. 670 Perth-Andover (N.-B.) E0J 1V0	273-3083 (t) 273-2814 (d)
YORK-NORD		Robert Simpson R. R. 1 Nackawic (N.-B.) E0H 1P0	575-2508 (d) 575-2481 (t)
YORK-SUD	(L'hon.)	Al Lacey Boîte 38, Site 16, R. R. 6 Fredericton (N.-B.) E3B 4X7	459-3913 (d)

MEMBRES DU CABINET DU NOUVEAU-BRUNSWICK
(A partir d'avril 1988)

PREMIER MINISTRE: L'hon. Frank McKenna	453-2144
PRÉSIDENT DU CONSEIL DE GESTION: L'hon. Gerald Clavette	453-2574
PRÉSIDENTE DU CONSEIL EXÉCUTIF ET MINISTRE DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES: L'hon. Aldéa Landry	453-2984
PRÉSIDENT, COMMISSION D'ÉNERGIE ÉLECTRIQUE DU N.-B. ET MINISTRE DE L'ÉNERGIE: L'hon. Rayburn Doucett	458-3666
PRÉSIDENT, SOCIÉTÉ D'HABITATION DU N.-B.: L'hon. Peter Trites	453-7373
PRÉSIDENT, SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU N.-B.: L'hon. Allan E. Maher	453-2451
MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET FORMATION: Hon. Russell King, M.D.	453-8264
MINISTRE DE L'AGRICULTURE: L'hon. Alan Graham	453-2448
MINISTRE DE COMMERCE ET TECHNOLOGIE: L'hon. Al Lacey	453-2473
MINISTRE DE L'ÉDUCATION: L'hon. Shirley Dysart	453-2523
MINISTRE DES FINANCES: L'hon. Allan Maher	453-2451
MINISTRE DES PECHES: L'hon. Douglas Young	453-2662
MINISTRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES: Hon. J. Raymond Frenette	453-2581
MINISTRE DE L'AIDE AU REVENU: L'hon. Laureen Jarrett	453-2313
MINISTRE DE LA JUSTICE: L'hon. James Lockyer, C.D.	453-2583
MINISTRE DE TRAVAIL ET MULTICULTURALISME: L'hon. Mike McKee	453-2342
MINISTRE D'AFFAIRES MUNICIPALES ET ENVIRONNEMENT: L'hon. Vaughn Blaney	453-2558
MINISTRE DES RESSOURCES NATURELLES: L'hon. Morris Green	453-2510
MINISTRE, BUREAU DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL: L'hon. Joseph-Conrad Landry	453-7414
MINISTRE D'APPROVISIONNEMENT & SERVICES: L'hon. Bruce A. Smith	453-2591
MINISTRE DE TOURISME, LOISIRS & PATRIMOINE: L'hon. Roland Beaulieu	453-2420
MINISTRE DES TRANSPORTS: L'hon. Sheldon Lee	453-2559

REPRÉSENTANTS DU NOUVEAU-BRUNSWICK AU PARLEMENT DU CANADA

J. Robert Howie, M.P. 678, Churchill Row Fredericton (N.-B.) E3B 1P6	PC YORK - SUNBURY	(613) 996-6417 (506) 458-8046 (t) (506) 455-9350 (d)
Fred A. McCain, M.P. C. P. 37 Florenceville (N.-B.) E0J 1K0	PC CARLETON - CHARLOTTE	(613) 992-3061 (506) 392-6184 (d)
Robert A. Corbett, M.P. C. P. 130 Gagetown (N.-B.) E0G 2V0	PC FUNDY - ROYAL	(613) 995-4995 (506) 488-2087 (t) (506) 488-2470 (d)
Roger Clinch, M.P. 1285, Centennial Drive Bathurst (N.-B.) E2A 4A9	PC GLOUCESTER	(613) 996-4476 (506) 395-6337 (t) (506) 548-8479 (d)
Dennis Cochrane, M.P. 140, rue Ammon Moncton. N.-B. E1C 8J8	PC MONCTON	(613) 992-4026 (506) 853-3883 (t) (506) 384-4731 (d)
Al Girard, M.P. C. P. 843 Campbellton (N.-B.) E3N 3H3	PC RESTIGOUCHE	(613) 992-4673 (506) 759-9994 (t) (506) 759-9930 (d)
Bud Jardine, M.P. 1, LeBreton Drive Chatham (N.-B.) E1N 3R4	PC NORTHUMBERLAND - MIRAMICHI	(613) 992-3269 (506) 773-4003 (t)
L'hon. Gerald S. Merrithew, M.P. 189, rue Prince William Saint John (N.-B.) E2L 2B9	PC SAINT JOHN	(613) 992-6042 (506) 648-4246 (t) (506) 633-0050 (d)
Fernand Robichaud, M.P. C. P. 23 St-Louis-de-Kent (N.-B.) E0A 2Z0	LIB WESTMORLAND - KENT	(613) 992-2806 (506) 532-2729 (t)
L'hon. Bernard Valcourt, M.P. 74A, rue Church Edmundston (N.-B.) E3V 1J5	PC MADAWASKA - VICTORIA	(613) 996-2578 (506) 739-7157 (t) ou Zenith 01868